

# DZIS i JUTRO

KATOLICKI TYGODNIK SPOŁECZNY

Cena 60 gr.

Rok VIII

Warszawa, 20 lipca 1952 r.

Nr 29 (347)

Wojciech KĘTRZYŃSKI

## U progu dziewiątego roku

NIE wolno nam tracić z oczu perspektywy naszej epoki:

Żyjemy w ósmym roku rewolucji ludowej w Polsce, realizujemy już trzeci rok sześciolletniego planu gospodarczego. Wokół nas, na całym świecie ludy walczą o wyzwolenie się z pęt kapitalizmu, umacniają swe zdobycze rewolucyjne. Wokół nas — bo walka toczy się w bliskiej Francji, na odległej Korei, w Viet Namie, w Afryce Północnej. Zdobycze rewolucji utwierdza Związek Radziecki, realizując plan wielkich budowli komunizmu, wysiłkiem milionów rąk realizując swe plany Chiny Ludowej, i bliskie nam kraje demokracji ludowej i najbliższa nam Niemiecka Republika Demokratyczna.

W siedem lat po upadku Berlina i zmiążdżeniu Rzeszy hitlerowskiej jesteśmy świadkami organizowania się na świecie nowego agresywnego obozu, tym razem bezpośrednio kierowanego przez amerykański imperializm. Od roku 1948 tak zwany „plan Marshalla“ spętał i rzucił do stóp władców z Wall Street większość rządów europejskich. Dziś decyduje się w Waszyngtonie z tą samą łatwością ile litrów Coca-Cola ma wypić przeciętny mieszkaniec Europy zachodniej, jak również ilu europejskich żołnierzy ma zginąć w Korei, ilu amerykańskich żandarmów ma patrolować po ulicach miast Francji, Anglii, czy Niemiec zachodnich. Po „planie“ Marshalla — „plan“ Schumana podporządkował dyrektywom amerykańskich koncernów ciężki przemysł francuski i niemiecki. „Plan“ Plevena dał podwaliny dla organizacji „europejskich“ sił zbrojnych, na czele których stoi generał, wyznaczony przez sztab amerykański. Od dwóch lat toczy się agresywna wojna w Korei, gdzie w imieniu jakoby Narodów Zjednoczonych dowodzi amerykański generał, mianowany i odwoływany na mocy jednostronnej decyzji prezydenta Stanów Zjednoczonych, nie zobowiązany nawet informować o swych planach i decyzjach takich sojuszników jak Wielka Brytania.

W siedem lat po zdobyciu Berlina polityka amerykańska przekreśliła nie tylko Poczdam, ale i wyrok norymberski, powołując do życia Wehrmacht, skazany w osobie marszałka Keitla jako organizacja ludobójcza; zrehabilitowani marszałkowie i generałowie powracają na swe stanowiska a idea odwetu i zaboru staje się na powrót obowiązującą częścią programu rządu bońskiego, tak samo jak hymn niemieckiego imperializmu „Deutschland, Deutschland über alles“ po-

wraca na swoje miejsce obowiązującego hymnu państwowego.

Takie jest oblicze tamtego świata w siedem lat po zakończeniu II wojny światowej. Po co o tym pisać? Czyż każdy tego nie zna z codziennych gazet?

Bez wątpienia każdy uświadomiony Polak zna te fakty. Jednak trzeba je sobie ponownie uświadomić i zestawić w pamięci, by docenić wagę wydarzeń, dziejących się tu, w Polsce, przed naszymi oczyma, na co dzień.

W dniu 22 lipca tłumy ludności stolicy polskiej i tłumy gości z całego kraju będą oglądać olśniewające blaskiem świeżości gmachy Marszałkowskiej Dzielnicy Mieszkaniowej, młodzież będzie święcić swe produkcyjne zwycięstwa na Złocie Młodych Przdowników Budowniczych Polski Ludowej.

W dniu 22 lipca, w ósmą rocznicę Manifestu Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego, zapowiadającego rychłą i ostateczną klęskę hitlerowskich okupantów — oczekujemy nowej konstytucji, regulującej na nowych podstawach ludową władzę Państwa Polskiego.

Dzień 22 lipca zamyka więc pewien okres dziejów polskiego wysiłku nad pokonaniem spuścizny zniszczenia i niewoli, a otwiera nowe horyzonty, rysujące się mocno wokół walki o pokój i Plan sześciolletni.

Jednak ani radość ani dumę nie zwalnia nas z obowiązku patrzenia badawczym okiem gospodarzy na okoliczności, w których przychodzi nam budować przyszłość naszego kraju. Stąd właśnie potrzeba wyliczenia na wstępie tych wszystkich wydarzeń, które naszą właśnie

epokę tak bardzo charakteryzują.

W niektórych kręgach naszego społeczeństwa tkwią jeszcze, gdzieś w głębiach jego podświadomości, odziedziczone po latach niewoli, skłonności do życia na marginesie swojej epoki. Jeśli postawa ta ułatwiała nam bez wątpienia przetrwanie ciężkiego okresu rozbiorów, jeśli nie jednemu dodawała otuchy w latach walki z hitleryzmem i pozwalała w ostateczności przechodzić lekko koło niejednej klęski czy zawiedzionej nadziei, to w konsekwencji chowała ona pokolenie nierealnych marzycieli, zdolnych do wyczynów, ale nie do długotrwałej i planowej pracy twórczej.

Postawa ta jednak obca była w swym założeniu duchowi mas proletariackich, których twarzą, codzienna walka o byt uczyla realizmu w ocenie rzeczywistości i skupienia wysiłków wokół celów w danym czasie najważniejszych. Dlatego też, w chwilach krytycznych dla narodu nie romantyzm inteligentki, nie oportunistyczny mieszczkowski, ale mocny bojowy realizm proletariacki w ostateczności wyznaczył właściwą drogę do zwycięstwa.

I dziś w dalszym ciągu pokułuje wśród nas wiele z tych cech, które możemy usprawiedliwiać przeszłością, ale które dziś stanowią kulę u nogi w narodowym wytrwałym wysiłku dla odbudowy i umocnienia naszego kraju.

Któż oznacza oddanie do użytku ludności stolicy gotowych bloków Marszałkowskiej Dzielnicy Mieszkaniowej w dniu 22 lipca? Oznacza nie tylko świadomy wysiłek naszych budowniczych, by Warszawa stawała

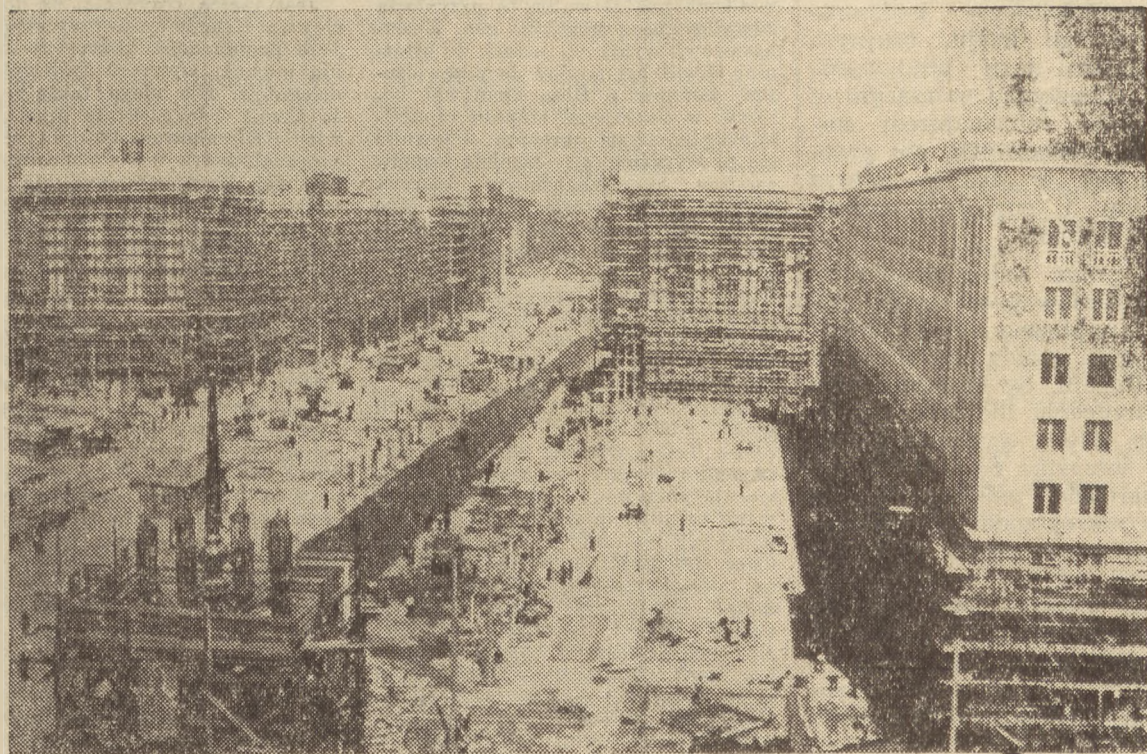
się piękniejsza, z każdym dniem bardziej zacierając tragiczne ślady wojennych zniszczeń. Oznacza to troskę o stopę życiową ludności, o danie ciężko pracującym tysiący nowych izb w estetycznej, wygodnie położonej śródmiejskiej dzielnicy.

Ale cóż znaczy ten sam fakt na tle sytuacji międzynarodowej. Znaczy on, że dzięki wyjątkowej pracy całego naszego społeczeństwa stać nas dziś na to, by jednocześnie umacniać podstawowe siły naszego państwa, przez budowanie ośrodków przemysłowych, przez stopniowe przewyżnianie konsekwencji dawnych uzależnień od obcej, kapitalistycznej produkcji, przez przewyżnianie prób blokady ekonomicznej — a jednocześnie stać nas na budowanie pięknych i wygodnych domów w naszej stolicy. W państwach kapitalistycznych tak się nie dzieje. Bogaci budują dla siebie luksusowe nawet rezydencje, gdyż mają na to, państwo natomiast cofnęło dziś kredyty na popularne budownictwo mieszkaniowe, nawet najskromniejsze, gdyż budżety militarne pochłaniają wszystko, co tylko dać mogą podatki zubożałych mas pracujących.

Mimo tego jednak słyszymy wokół charakterystyczne dla pewnych środowisk biadolenie nad warunkami naszego życia, wzdychanie do dawnych dobrych czasów, wytykanie ze złością satysfakcją wszelkich braków, wszelkich niedociągnięć, wszelkich ograniczeń, wynikających z ogromu wysiłków młodej jeszcze gospodarki narodowej. Postawmy sobie sprawę jasno: mamy dziś do wyboru — stopniowe planowe i harmonijne podnoszenie się poziomu ca-

W NUMERZE m. in.:

Z. LICHNIAK — Ulice wiodące ku radości  
W. PIENKOWSKA — Tam, gdzie wczoraj Zosia gości pałała...  
M.A. WASILEWSKI — M.D.M. (reportaż poetycki)  
W. CHYLICKA — Salut rybaków  
B. WELLENGER — Tadeusz Breyer  
R. DZIESZUK — Źródła imperializmu U.S.A.  
A. ODNOWA — Teatr francuski w Warszawie



Ogólny widok placu M.D.M. w początkach lipca

[fot. CAF]

tego naszego życia, więc tak produkcji jak i konsumpcji, albo szybki wzrost luksusu i wygody życia dla garstki, kosztem tym szybciej rozwijającej się nędzy mas. W pierwszym wypadku — obowiązek usilnej pracy wszystkich, pogodnie znoszenie koniecznych ograniczeń, ale także i poczucie, że na pewnych podstawach budujemy swe nadzieje, w drugim blichtr, łatwizna, może nawet nastrój odprężenia, ale za cenę życia ponad stan, a w ostateczności — chaos gospodarczy, stosunki półkolonialne, faszyzacja życia — militarizm jako jedyna deska ratunku. Zastanówmy się nad wyborem. Świętą metodą określenia własnej postawy ideowej, obnażonej z wszelkiej frazeologii i zakłamania. Po jednej stronie ideologia mas pracujących, po drugiej — szukanie możliwie wygodnej pozycji w hierarchii ucisku i krzywdy.

Niechże więc ci, których wzrusza Trasa W—Z, MDM, odbudowa Starego Miasta czy piękna perspektywa Nowego Świata i Krakowskiego Przedmieścia zastanowią się dobrze, czy są i czy byli logiczni dotąd w swej postawie ideowej. Jeśli tak, niech w niej trwają z poczuciem świadomego udziału w tworzeniu tego piękna, jeśli nie, niech się zdobędą na odwagę zerwania z własnym wewnętrznym kompleksem zakłamania czy niewiary i niech odważnie zrewidują swe błędy. Dzień 22 lipca daje ku temu świetną okazję.

Sięgnijmy jeszcze dalej w głąb naszej mentalności: jesteśmy dopiero u progu życia socjalistycznego. Ile nawyków, tyle konfliktów z duchem naszej epoki. Chcemy być nie pionkami, nie bezduszną masą, lecz ludźmi świadomymi swych czynów i moralnie odpowiedzialnymi za swą postawę. Czy znamy swoje słabości?

Co to jest, dla przykładu, duch inicjatywy prywatnej. Nie tu miejsce na teoretyczne rozważania na temat wyższości jednej formy własności nad drugą. Czy jednak wszyscy zdajemy sobie dobrze sprawę do czego dziś, konkretnie, sprowadza się w Polsce „ideologia“ własności prywatnej? Po prostu — do zasady nieograniczonych zysków dla najsprytniejszej jednostki. Czyim kosztem? Bliźnięgo, ale to mało: wszystkich bliźnich, wszystkich Polaków. Albo Trasa W—Z, MDM, Stare Miasto, Nowa Huta, unowocześnione maszyny w kopalniach, polska penicylina, traktory dla wsi, milionowe nakłady książek dla dzieci i dorosłych — albo „inicjatywa prywatna“, dezorganizacja rynku, spekulacja, handel łańcuszkowy, pokątne interesy i pieniądze zamrożone w najbardziej niecelowych

(Dokończenie na str. 2)

# Wręczenie nagrody im. Włodzimierza Pietrzaka

**N**AGRODA im. Włodzimierza Pietrzaka, jak co roku, stała się centralnym punktem zainteresowań twórczego środowiska katolickiego w Polsce. W roku bieżącym jury Nagrody składa się z: ks. prof. Eugeniusza Dąbrowskiego, wice-przewodniczącego Komisji Intelektualistów i Działaczy Katolickich — jako przewodniczącego oraz członków: ks. prof. dr Stanisława Hueta, prodziekan Wydz. Teologii Katolickiej U. W., rektora U. J. dr Tadeusza Lehr-Spławińskiego, prof. U. M. K. dr Konrada Górskiego, prof. KUL dr Kaliksta Morawskiego, Mieczysława Kurzyń, dyr. Liceum pod wezwaniem św. Augustyna i Andrzeja Krasieńskiego, członka red. „Dziś i Jutro” zdecydowało na posiedzeniu w dn.

5 czerwca b. r. przyznanie nagrody naukowej, dwóch nagród publicystycznych i nagrody młodych.

Nagrodę naukową otrzymała dr Stefania Skwarczyńska, prof. Uniwersytetu Łódzkiego z uzasadnieniem „za wybitną działalność naukową w zakresie teorii literatury, historii literatury polskiej i krytyki literackiej”.

Nagrody publicystyczne otrzymali: Zygmunt Przetakiewicz, naczelnym redaktor „Słowa Powszechnego”, „za całokształt pracy na stanowisku redaktora „Słowa” oraz za zasługi w dziedzinie upowszechnienia w społeczeństwie polskim świadomości roli i znaczenia Ziemi Zachodnich” oraz dr Aleksander Rogalski, sekretarz redakcji pisma „Życie i Myśl”, „za dorobek publi-

cystyczny lat ostatnich zarówno w dziedzinie krytyki literackiej omawiającej twórczość wybitnych pisarzy katolickich jak i za działalność publicystyczną przedstawiającą wnikliwie procesy zewnętrzne katolicyzmu w Niemczech oraz głębokie wniknięcie w problematykę Ziemi Zachodnich”.

Nagrodę młodych otrzymał Janusz Zabłocki, „za dotychczasową działalność w dziedzinie krytyki literackiej ze szczególnym uwzględnieniem prac dotyczących neotomizmu i personalizmu”.

Wręczenie Nagrody ufundowanej przez Stowarzyszenie Pax stało się okazją do zebrania przedstawicieli twórczych środowisk katolickiej kultury w Polsce i odbycia dyskusji na temat najbardziej palących obecnie dla niej zagadnień.

Podstawę do dyskusji zarysował w swoim przemówieniu prezes Stow. „Pax” p. Bolesław Piasecki. Przemówienie jego dotyczyło dwóch węzłowych dzisiaj zagadnień: przewyższenie tendencji wewnętrznej odizolowania się od spraw, które niesie nam epoka budowania socjalizmu i zagadnienie ustalenia potrzeb kulturalnych społeczeństwa katolickiego w Polsce oraz wynikających stąd postulatów organizacyjnych. Stowarzyszenie „Pax” umożliwiając i popierając katolicką twórczość artystyczną i naukową (co wyraża się choćby w fakcie corocznego przyznawania Nagrody im. W. Pietrzaka) wzywa wszystkich tych, którym drogą są wartości kultury katolickiej do konsekwentnego i moralnie w pełni odpowiedzialnego wydobywania tych wartości i przetwarzania ich na użytek społeczeństwa budującego nową epokę.

„Aby kultura oparta o światopogląd katolicki mogła w czasach obecnych spełniać swoje zadania nadprzyrodzone, musi podjąć wysiłek zrzucający to brzemienie minionych wieków i zespolenia społecznej prawdy naszej epoki, ugruntowanej na podstawach naturalnych z nadprzyrodzoną prawdą Objawienia. Osobiście uważam, że najkonsekwentniej i najskuteczniej można służyć temu zadaniu jeżeli przyjmie się świadomie założenie służby zarazem Kościołowi i wyrażającej naturalne dążenia o-

soby ludzkiej społecznej rewolucji socjalistycznej” — mówi laureat nagrody młodych, Janusz Zabłocki.

Stwierdzenie to obowiązuje zarówno naukowca i artystę katolika jak i polityka i publicystę. Epoka tak brzemienne w zmiany nie pozwala katolickiemu sumieniu, poczuwającemu się do odpowiedzialności nie tylko przed społeczeństwem ale i przed Bogiem na uchylenie się od ciężaru twórczości, od ciężaru myślenia, od ciężaru działalności. „To sumienie każe nieraz publicyście katolickiemu stanąć przeciw pewnym kręgom ludzi, z którymi łączy go wleży wspólnej religii i narażać go na gniew i najróżniejsze zarzuty z ich strony... Busołą jego pracy będą wskazania i nauki Kościoła” — oświadczył dr Rogalski.

Z ogólnego tonu dyskusji i wypowiedzi laureatów, a zwłaszcza red. „Słowa Powszechnego” Zygmunta Przetakiewicza wynikało, że przy pełnym uznaniu znaczenia twórczości literackiej i artystycznej najbardziej palącym zagadnieniem dla katolika jest kwestia społeczna. Na tym odcinku katolicy dopuścili do szeregu bardzo poważnych i niesłychanie szkodliwych w następstwach zaniedbań. W olbrzymiej mierze wynikało to z socjologicznych powiązań katolicyzmu z warstwami posiadającymi. Jedną z naczelnych konieczności dzisiejszych jest przewyższenie pozostałych jeszcze w ideologii śladów tych powiązań. „Słowo Powszechno” jest właśnie codziennym i szeroko kolportowanym piśmie, które na odcinku polskim zadanie to właśnie spełnia. Ś. p. prałat Kozubski pisał, że istota dziennika katolickiego tkwi w oglądaniu rzeczywistości przez pryzmat wiary i wykładnika autorytatywnego, czyli Kościoła nauczającego.

„Służymy aktualnym interesom narodu a jednocześnie przyczyniamy się do stworzenia najlepszych warunków dla pełnego współistnienia światopoglądu katolickiego w państwie budującym socjalizm” — powiedział Zygmunt Przetakiewicz.

Szczególną wagę ideologiczną

miała wypowiedź laureata nagrody naukowej, dr Stefania Skwarczyńskiej: „...Dobrą walkę przeprowadzić w naszych czasach jest trudno. Załamują się dawne formy, dawne kształty przez niesłychany dynamizm nowych sił twórczych... człowiek postawiony jest zawsze przez Boga na jakiejś płaszczyźnie. Trzeba działać konkretnie, trzeba tworzyć i trzeba w tym działaniu dawać wyraz temu co można wyrazić trawestacją: „nic z tego co człowiek tworzy nie może być obce Bogu. Miłością twórczą, miłością spod znaku Bożego trzeba dążyć do tego, aby człowiek był człowiekiem bratem, ażeby umiał troszczyć się o to, by drogi Boże móc odczytywać przez bieg historii, przez zakrety, aby mieć pokorę a nie dumę posiadacza prawdy, aby być gotowym przyznać zawsze, że niejedno dobro, które się dzieje jest istotnie dobrem, choć nie jest uskutecznione naszymi rękami”.

Ważne problemy poruszał ks. prof. dr Huet przemawiając w imieniu Wydz. Teologii Katolickiej U. W. Jednym z najważniejszych zadań, decydujących niemal o dalszych losach katolicyzmu polskiego jest zagadnienie wychowywania i wykształcenia nowych kapłanów. Złożywszy sprawozdanie z działalności Wydz. Teologii skierował ks. prof. Huet apel o aktywną pomoc w rozwiązywaniu jego potrzeb z uwagi na rolę Wydziału w życiu polskiego katolicyzmu.

W toku dyskusji parokrotnie zabierał głos ks. prof. Eugeniusz Dąbrowski, przewodniczący zebrania. Oceniając katolicką rzeczywistość kulturalną w Polsce ks. prof. Dąbrowski podkreśliwszy pozytywny skutek działalności Instytutu Wydawn. „Pax” wskazał na szereg leżących odłogi zagadnień, które w interesie przyszłości katolicyzmu polskiego wymagają przepracowania.

Zamykając dyskusję ks. prof. Dąbrowski oświadczył: „Utwierdził się przekonanie o konieczności „czynnego współdziałania w tworzeniu się tej formy kultury katolickiej, tkwiącej korzeniami w przeszłości, a wychodzącej na spotkanie przyszłości, która przed nami stoi”.

Ba

(Dokończenie ze str. 1)

inwestycjach. To jednak tylko jedna strona medalu. Jest druga. Istnieje problem ducha inicjatywy prywatnej na odcinku uspołecznionym naszego życia gospodarczego. Istnieją placówki usługowe, trawione tęsknotą do minionych warunków „złoty zarobek”, przypominające klientom pogardliwym spojrzeniem, czy tonem wyższości, iż bliźni w spółdzielni nie równa się w niczym bliźniemu z „prywatnego interesu”. Istnieje urzędnik z widomą satysfakcją przypominający interesantom, iż jest, we własnym mniemaniu, tylko nieodpowiedzialnym kółkiem w maszynie biurokratycznej. Istnieje lekceważenie, lenistwo, arogancja, istnieje świadome szkoldnictwo — relikty epoki minionej, gdy służalczość hodowana była na gruncie chciwości i strachu przed pracodawcą. Dziś, z tej epoki pozostał nam w spadku twardy, bezwzględny egoizm nakazujący „dać z siebie społeczeństwu jak najmniej, wziąć jak najwięcej”.

Czy zdajemy sobie zawsze sprawę z tego jak bardzo, choć czasem nieświadomie — szkodziśmy tą postawą własnemu narodowi, wszystkim, sobie.

A przecież jesteśmy narodem w walce i od wysiłku i poczucia odpowiedzialności każdego z nas zależy ostateczne zwycięstwo. A stawka jest nie byle jaka — gdyż jest nią nie tylko nasz przyszły dobrobyt. Nie tylko stworzenie dla człowieka warunków bytu, godnych osoby ludzkiej — ale także obronienie owoców naszej pracy przed tymi wszystkimi, którzy z zazdrości, czy ze złości chcą dziś już jawnie doprowadzić świat do nowej masakry, nowych zgliszczy i ruin.

Dzień 22 lipca jest tym właśnie dniem w roku, gdy każdy z nas powinien się chwilę zastanowić nad własnym stosunkiem do ciężących na nim obowiązków społecznych, tak wobec wewnętrznych problemów polskich, jak wobec konkretnej sytuacji międzynarodowej, w jakiej Polska swój plan odbudowy i reform dziś przeprowadza.

Wielka idea Frontu Narodowego wokół zadania walki o plan 6-letni i o pokój — nie wyraża nic innego, jak właśnie realizację tych podstawowych, wspólnych dla wszystkich Polaków obowiązków w stosunku do własnej Ojczyzny.

Nikt w Polsce nie zamierza ukrywać istniejących różnic między katolikami i marksistowskimi założeniami światopoglądowymi. Katolicy wierzą w naukę przez Boga objawioną

a przez Kościół głoszoną. Marksści dowodzą materialistycznych zasad swej filozofii. Nikt również nie zamierza zacięra odbicia tej problematyki światopoglądowej na odcinku kultury, oświaty czy moralności. Nie przestaniemy też wyrażać naszej, katolickiej troski, by oblicze człowieka odbijało wizję Boga, na obraz i podobieństwo którego został przed wiekami stworzony.

Poczucie odpowiedzialności za światopogląd nie zwalnia nas w niczym z poczucia odpowiedzialności za wspólne dobro narodu polskiego, za wspólną sprawę zwycięstwa zasad sprawiedliwości nad społecznym niewolnictwem kapitalizmu. Obie te płaszczyzny walki uzupełniają się, a nie wykluczają.

Spółecznie postępową część katolików polskich uświadamia sobie doskonale zakres ciężącej na nich odpowiedzialności we Froncie Narodowym. W nowej Konstytucji Rzeczypospolitej Ludowej widzą oni narzędzie, umacniające zdobycze rewolucji, ale jednocześnie umacniające również Front Narodowy, tych zdobyczy obrońcę. W zasadach Porozumienia między Kościołem a Państwem postępową społecznie część polskich katolików nie szuka pretekstów dla taktycznych manewrów, ani podstawy do targowania się wokół sprawy praw i obowiązków katolików w Polsce Ludowej. W Porozumieniu znajduje natomiast mocno i nieodwracalnie wyrażone przeświadczenie, iż zadaniem katolika w chwili obecnej jest być pełnowartościowym budowniczym swego kraju, czujnym strażnikiem jego bezpieczeństwa, ideowym i patrzącym w przyszłość reformatorem stosunków społecznych, nie przestając być w żadnej mierze wiernym i gorliwym synem swego Kościoła.

Na progu dziewiątego roku Polski Ludowej, w chwili, gdy opinia publiczna całego świata wezwana została na III Kongres Pokoju, by odeprzeć próby narzucenia ludzkości nowej wojny, gdy z wytrwałym trudem wszystko co wartościowe w narodzie polskim buduje zręby nowej epoki — postępowe społecznie rzesze katolików polskich, tak jak i na całym świecie, wyrażają swe najgłębsze przeświadczenie, że potrafią spełnić należycie swe obowiązki tak wobec rewolucji proletariackiej, jak i wobec strzeżonej przez autorytet Kościoła — nauki Chrystusowej.

Wojciech Kętrzyński

## NOTATNIK POLITYCZNY

### ROZGRYWKI WYBORCZE W USA

**P**RZEZ cały ubiegły tydzień uwaga Stanów Zjednoczonych skupiała się wokół obradującej w Chicago konwencji partii republikańskiej, gdzie do walki wyborczej stanęło dwóch kandydatów: gen. Eisenhower i senator Taft. Obecnie wiadomo już, że walka ta przyniosła zdecydowane zwycięstwo gen. Eisenhowerowi, wynik jej jednak do ostatniej chwili był trudny do przewidzenia. Senator z Ohio opanował bowiem w znacznym stopniu republikańską maszynę partyjną. Ujawniło się to wyraźnie, gdy komitet organizacyjny republikańskiego kierownictwa partii powierzył gen. Mac Arthurowi wygłoszenie wstępnego przemówienia na konwencji w Chicago, wybrał Waltera Hallahana, człowieka Tafta, na stanowisko przewodniczącego konwencji oraz senatora Eugeniusza Millikina z Denver, również jawnego zwolennika Tafta, na przewodniczącego komisji ogólnej.

Ludzie Eisenhowera protestowali głośno przeciwko tej taktyce stronników Tafta, wiedząc wszakże o tym aż nadto dobrze, że narodowe konwencje partyjne od dawna organizowane są właśnie w ten sposób. Dziś uskarżali się oni — trzeba powiedzieć dość nagle — że metody te nie są demokratyczne; badania ich brzmia jednak dość dziwnie, gdy się zważy jakimi środkami Herbert Brownell — famulus sprzed czterech lat Toma Deweya — manipulował przy nominacji swego pryncypała. Ten sam Brownell, który obecnie dzień i noc pracował nad uzyskaniem nominacji dla Eisenhowera.

Jak widać z tego „proces nominacji” amerykańskiego kandydata na prezydenta jest niezwykle skom-

plikowany, ale na pewno nie jest demokratyczny. Czyż może zresztą być mowa o demokracji, gdzie w grę wchodzi nie tyle Eisenhower czy Taft ile stojące za ich plecami wielkie monopolistyczne koncerny amerykańskie?

Jest rzeczą oczywistą, że do zwycięstwa Eisenhowera przyczyniła się jego popularność, która bez wątpienia musiała wywrzeć duży wpływ na delegatów. Nie ulega także kwestii, że pewną rolę odegrało tutaj nastawienie Eisenhowera do polityki wewnętrznej, które w wielu sprawach jest bardziej konserwatywne niż stanowisko Tafta. Zwolennicy Eisenhowera twierdzą, że tego rodzaju taktyka była potrzebna, aby uzyskać nominację. Na pewno jednak nie pomoże ona Eisenhowerowi w listopadowych wyborach.

Jakkolwiek walka między obu rywalami republikańskimi była bardzo ostra, a nawet wydawało się chwilowo, że grozi rozłam w łonie partii, obecnie po zwycięstwie Eisenhowera, republikanie tworzą zwarty front, chcąc zapewnić sobie ostateczne zwycięstwo. Wyrazem tego jest fakt, że zaraz po zakończeniu konwencji najzagorzalsi zwolennicy Tafta i Mac Arthura rozpoczęli konferencje z Eisenhowerem. Widać z tego, że gdy w grę wchodzi interes wszystkie inne względy nie mają znaczenia.

Obecnie w Stanach Zjednoczonych duże zainteresowanie budzi pytanie, kto będzie przeciwnikiem Eisenhowera w listopadowych wyborach. Demokraci przygotowują się do swej konwencji, która rozpocznie się 21 lipca. Spośród trzech kandydatów, którymi są Stevenson, Kefauver i Harriman, ten ostatni zdaje się ma

największe szanse. Niektórzy wyprawdzie uważają, że konwencja demokracji wysunie na czoło gubernatora Adlai Stevensona, jeśli tylko zechce on przyjąć nominację, niemniej ostatnie decydujące zwycięstwo Harrimana w kilku ważnych okręgach wyborczych zdaje się przechylać szalę na jego stronę. Averal Harriman, były tzw. „latający ambasador” planu Marshalla postawił na dobrego konia. Powołuje się on na najbardziej radykalny program „New Deal” i „Fair Deal”. Pamiętając o tym, że program ten przyczynił się do zwycięstwa Trumana trudno uwierzyć, aby Harriman był szczery w swych wypowiedziach, tym niemniej jednak jego demagogiczne chwytliwy, jak wystąpienia przedwyborcze przeciw dyskryminacji rasowej zapewniły mu pewien sukces w dzielnicach murzynskich. Także jego opozycyjne stanowisko w sprawie projektu ustawy przeciw migracyjnej Mc Carrana przyniosło mu glosy Amerykanów obcego pochodzenia. Jakkolwiek Harriman uważa, że jego bezkompromisowe stanowisko w programie odnoszącym się do praw obywatelskich przyniesie korzystne dla niego rozstrzygnięcie w wielkich centrach przemysłowych północy, nie jest on jednak zbyt groźnym przeciwnikiem dla Eisenhowera. Nie należy wszakże zapominać, że każdy kandydat republikański czy demokratyczny w gruncie rzeczy reprezentuje interesy tej czy innej grupy kapitału. Celu obu partii są w istocie jednakowe: utrzymanie ustroju kapitalistycznego, walka z postępnym społecznym, kontynuowanie polityki zbrojeń i wielkie zyski monopolii przy równoczesnym obniżeniu poziomu życia mas.

Zygmunt LICHNIAK

# Ulice wiodące do radości

**S**POTKALI się przy betoniarce. Przekrzykując warkot fukającego spalinami motoru jeden pytał drugiego:

— Panie, gdzie tu ulica Koszykowa?

Zapytany skierował się nosem ku północy, przez chwilę medytował, przywracał pamięci dawny plan, wreszcie zdecydował się na niejasną hipotezę. Wyciągnął rękę wahającym gestem na prawo i zaryzykował:

Chyba tu. Pod tymi filarami. Zresztą nie wiem. Dawniej szło się tędy...

Motor zakaszłał się na chwilę i stanął. Jakaś niegroźna awaria pozwoliła dwóm zdezorientowanym przechodniom na spokojniejszą rozmowę. Poszukujący ulicy Koszykowej chciał dobrodusznie zatuzszować sytuację.

— O, przepraszam, pan pewnie nie tutejszy. Z prowincji chciałem powiedzieć.

Ale tamten był tutejszy. Na słowo o prowincji powiedział słowo niecenzuralne. Stary „rodak warszawski”.

— No, to gdzie jest ulica Piękna? Szukali jej razem. Też nie było. Ale stwierdzili, że można pójść ulicą ładną. Poszli więc ładną. Nie zmartwiło to ich, że śniadeckich jakoś im się zatarała. Nie spieszyło ich, że powstała jakaś nowa boczna jezera bez nazwy.

Szedłem z nimi.

Przypomniały mi się podobne spotkania w innej, tragicznej wersji. Też się ktoś pytał o Piękną, o Koszykową, o Kamienne Schodki, o Katedrę. Odpowiadało się równie, lecz w jakże odmienny sposób, nieścisłymi hipotezami: gdzie te dwa głębokie leje. Zresztą nie wiem.

— Chyba tu. Tam, gdzie ten kikut spalonego komina. Albo może tam. Dawniej szło się tędy..

Szukaliśmy tych ulic razem. Z trudem to przychodziło. Przez zwaliska cegieł, pod zwłędymi w ogniu łodygami latarni, wśród mogli strażujących w niepotrzebnej wierności u bram domów, z których pozostały tylko bramy. Nie było ulicy Kruczej, świetokrzyżskiej, Hożej. Nie było ulicy Pięknej i Koszykowej. Była jedna ulica smutna.

Ale w mądrej dialektyce wspomnień prowadzi ona ku ulicom radosnym, ku prostej strzale trasy lipcowej sprzed trzech lat, ku Nowej Marszałkowskiej sprzed lat dwóch, ku budowlom Młynowa, Miłorowa, Muranowa sprzed roku, wreszcie ku wielkiej siatce M.D.M.-u.

Widziało się, jak ręce robotników w twardym, trudzie zadyszanych dni dziergały jej wielkie oka, dzisiaj zagarniające obfity połów słońca i radości ludzkiej. Rósł z dnia na dzień utrwalały w konkretnie cegły z żelbetonu plan lepszego jutra.

Umawiałeś się w środę ze znajomym do kawiarni. Miałeś z nim w sobotę przedyskutować jego artykuł. Szedłeś w sobotę do kawiarni. Nie było kawiarni. Zmłotło ją z ziemi wraz ze zmurszałymi resztkami czynszowej kamieniczki. Buldożery ryły już dół pod fundament domu dla kilkudziesięciu rodzin. Ot, zdawało by się osobiste wspominki.

Nie, tu wspomnienia osobiste

stają się czymś nieważkim. Liczy się tylko waga wspomnień istotnych, wspomnień, które są już zapisem historii dni odległych, bo dni sprzed dwóch lat czy sprzed roku, dni w którym M.D.M. był tylko planem, czy bryłą kamienia węglanego.

**A** kamień węglany pod budowę pierwszego bloku położono 16 września roku 1950. Odległy to czas wielkiej decyzji, którą poprzedził trud myśli inżynierskiej, śmiały rzut projektu, zmieniającego centrum wielkiego miasta, z tłumu bezpretensjonalnych czynszowych kamienic, z rojowiska beziadnych budowli stylu „geschäftmeier”—w perspektywiczną dla słońca otwartą, nowego ładu myśl wyrażającą ciężką ulicę, którą do śródmieścia miał się sprowadzić lud. Inżynierskiej myśli zaczęła nadawać kształt realny dłoń robotnika. W środku rojnego miasta obok rozdzwonionych tramwajów, niemal na drodze ciągle przewalającej się fali przechodniów wyrastał nowy dziw Warszawy. Warszawiacy przyzwyczajeni do dziwów, zblazowani już trochę trasą W—Z, Mariensztatem czy Muranowem, początkowo nie zwracali uwagi na te narodziny nowej dzielnicy.

Z tablic współzawodnictwa i szpałt kolumn w miejskich piśmie codziennych wysuwały się coraz nowe nazwiska realizatorów. Poderwał ich do zwiększonego wysiłku znany Czajka Ruszyła na „pełny bieg” trójka Poręckiego, Oczaka i Rybaka, wzrosły cyfry, wydajnej, pięknej pracy przy nazwiskach murarzy Durki, Nyca i innych.

Warszawiacy nagle dostrzegli, że zarysowały się nowe kompleksy budynków. I nieoczekiwanie ciepły wiatr lipcowy z ubiegłego roku załopotał sztandarem pokojowej budowy: firankami świeżo zawieszonymi w oknach świeżo wybudowanych domów.

W przeddzień święta 22 lipca 1951 roku wykończono blok 1 D i 2 A. Oddano do użytku trzysta pięćdziesiąt nowych izb mieszkalnych. 75 rodzin otrzymało klucze do nowych mieszkań. Wieszala już firanki pani Tomaszewska, żona cieśli z M.D.M.-u, pan Maszkiewicz-czowa i murarz pan Maszkiewicz, cieszył się swoim mieszkaniem kolejarz Julian Słowiński, nauczycielka Anna Łopińska, świetna artystka Ryszarda Hanin i wybitny literat Leon Pasternak.

Płaska makietka planów ożywać poczęła realną radością ludzkich dokonań i ludzkiego zadowolenia. Coraz więcej zwycięstw produkcyjnych, coraz żywsze tempo, coraz konkretniejszy kształt dzieła, coraz więcej firanek w oknach.

W sierpniu 1951 roku wykończono znowu 252 izb, potem blok 6 B: 32 izby, później 6 A: — 96 izb. Dalej 7 B: 257 izb, i 3 A: 306 izb. Warszawiacy, którym w dziedzinie budownictwa już byle czym się nie zaimponuje, nadrabiali drogi, by przejść ulicą Marszałkowską, M.D.M. stał się sprawą całej Warszawy. Całej Polski.

**Z**WYCIĘSTWA Dzielwiatklewicz, Sobierajskiego, Molendzkiego, Trusika, Ostatka, Nędzy, Ciarki czy Gołębiowskiego stawały się sprawą wspólną. Dzięki takim jak oni pierwszy rok prac M.D.M.-u zakończono pełnym sukcesem. Na wielkiej naradzie wytwórczej w dniu 4 stycznia 1951 roku można było powiedzieć: plan roczny wykonany na sto dwa (dokładnie 101,5%). 1400 izb udekorowano flagami firanek. Tempo prac ciągle rosło. Warszawiacy grali w totalizatora z własną wiarą i nadzieją. Zdeża, czy nie? Wykończony czy nie wykończony? Będzie na czą czy nie będzie?

Czas jest materią elastyczną. Wola budownictwa pokojowego uelastycznia czas. Nocą nie zastygał on na M.D.M.-ie w mrocznym milczeniu. Jarzył się acetylenem spawanych konstrukcji. Szumiał stłumionym rytmem betoniarzek. Płynął falą cementu. W ciągu jednej nocy zazieleniły się drzewa. W ciągu jednej nocy wrosły w mur płaskorzeźby bohaterów pracy.

Rankiem ludzie nie mogli odnaleźć ulicy Pięknej. Szli ulicą ładną by widzieć, jak w ciągłym rozgwarze wzmoczonego trudu spod zdejmowanych rusztowań, zza usuwanych baraków i drewnianych przybudówek wylania się nowe, Tegorocznemu Świętu Odrodzenia nadaje ów zwycięski czyn budowniczych Warszawy głębszy, wyrazistszy sens. Idąc w amfiladzie nowych bloków nie sposób zapomnieć o wymowie dokonanego dzieła. Rosną domy — to znaczy ludzie wstają w pokój. Rosną nowe śródmieścia dla robotników i twórczej inteligencji — to znaczy ludzie wstają w socjalizm. Pokój wzrasta w ludziach. Socjalizm wzrasta w ludziach.

W lipcowym słońcu widać te sprawy wyraźnie. Oczywiście, lipcowe słońce nie świeci cały rok. W bardziej stonowanym świetle ujrzyć można braki, krzywizny, czasem nawet błędy. Nie wszystko jest piękne i nie wszystko jest doskonałe. Atmosfera permanentnego i bezkrytycznego zachwyty nie jest atmosferą twórczej prawdy. Wmawianie sobie i innym sielanki czy idylli nie jest wypowiedaniem prawdy historycznej. Prawda czasów naszych jest prawdą twardą, prawdą chwilami bolesną i okrutną, ale jest prawdą twórczą, prawdą rozwoju i postępu.

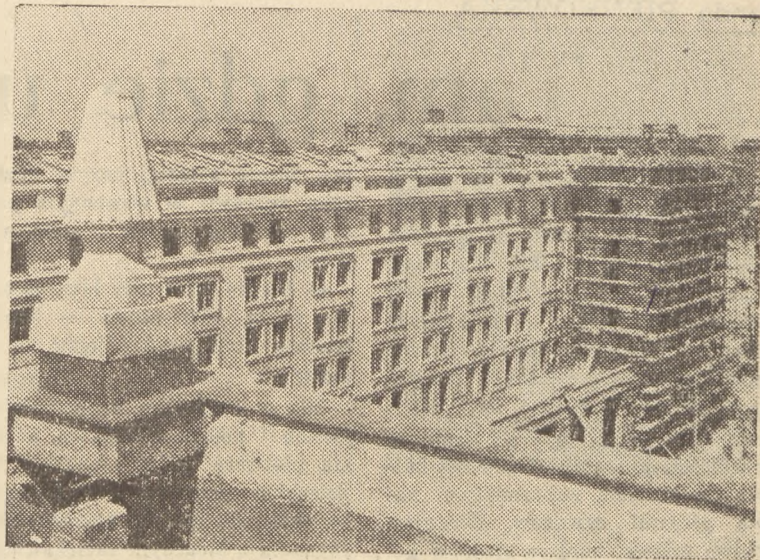
Nie musimy w siebie i innych wmawiać, że M.D.M. to jedno wielkie чудо. Na pewno nie tylko urbanistów, nie tylko architektów dojrzają tam przyczajone braki. Za silni jesteśmy i zbyt dobrze rozumiemy dialektykę błędów, by zapycykować je tynkiem, który i tak murów się nie utrzyma i muru nie wzmocni. Ale ważny jest bilans, ważny jest ogólny układ proporcji, ważna jest radość tysięcy rodzin, ważne są nowe, białe firanki w nowych słonecznych mieszkaniach i o tym pamiętać musimy.

Ta pamięć uczestniczy w naszej pracy, ta pamięć każe mnożyć wysiłki co dzieło odbudowy i przebudowy życia naszego narodu czynią pięknym i mądrym historycznie. Ta pamięć wspiera we wspólnej walce przeciwko wszystkiemu co mroczne i złe, przeciwko wszystkim siłom reakcji, wstępczości i antyhumanistycznego obłądka.

Tą pamięcią ożywił, wychodząc z Marszałkowskiej na Plac Zbawiciela powtarzamy sobie i światu, że nigdy już więcej spotkań na ulicach smutnych, w miastach zamordowanych. Żaden zły wiatr nie może zerwać firanek w oknach M.D.M.-u. Żaden podmuch złego powietrza nie może naruszyć płaskorzeźb w białym murze. Nic nie może odpryskiem złości i głupiej nienawiści, ugodzić w zegar, którego zadaniem jest odmierzać czas pokojowej budowy.

I właśnie o to między innymi — świadomości konieczności tłumaczenia słów na konkretną prawdę codziennego trudu — modlimy się w ciszy półmrocznej kościoła Zbawiciela, z którego jeszcze mocniej się, jeszcze głębiej przekonani o właściwym kierunku naszych dróg wejść możemy w rosnący i walczący o nowe swoje oblicze i lepszą przyszłość świat.

Zygmunt Lichniak



Zbliża się dzień 22 lipca. Elewacje domów na M.D.M. wylaniają się spod rusztowań

fol. CAF

Fryderyk HÖLDERLIN\*)

## P o k ó j

*Niby wody potopu które w gniew  
Przeróżliwy zmienione, oto znowu  
Płyną ku oczyszczeniu — bo już czas*

*Tak rośnie, kipi i drży z roku na rok  
Bez tchu — zatapiająca trwożny kraj  
Ta niestychana rzeź, która pogrzeza  
w ciemność i siny łęk głowę człowieczką.*

*Moce wojny spiętrzone na obraz jał  
Odejdą precz — wstrzymujesz je, mścicielko  
Której posłuszny także i bieg prac —  
Ku ciszy domostw znow odrzuć zwaśnionych.*

*Ty co nieublaganie, zbywszy kłęk,  
Panoszącego się nad czas swój, dżgasz  
Że po ostatnie z ogniu pokolenia  
Nieszczęśliwego, mknie twych ciosów dreszcz*

*Ty co tajemnie dzierzysz i więź i miecz  
Aby przynaglać i pętać — o Nemezisz  
Która i zmarłe karzesz, bo cień snów  
Pod laurowymi gajami Italii.*

*Niezmączenie kołysałby dawnych zdobywców  
Nie chcesz użyzyć ciszy stróżom trzód  
Więc czyżby ciągle jeszcze, wciąż nie dość  
Za gnuśność marzeń swych cierpiały ludy?*

*Któż podjął bój, kto rzucił kłatwę? Nie dziś  
I nie wczorajszy to dzień. Bo nawet pierwi  
Co zatracili treść miar — ojce nasi  
Nie wiedzieli, gdy duchem ich zatargał gniew*

*Od lat, od lat zcierają się śmiertelni  
Zbyt długo już zły wiodą spór o władzę  
Łękając się sąsiada nie zna więcej  
Błogostawieństwa na swej ziemi człowiek prosty.*

*Niepewnie krążą i błądzą, chaosu wzór  
Zbuntowanych pokoleń życzenia wkrąg  
I zdziżcałe, wystygłe i złe od trosk  
Jest życie ludzi ubogich nieustannie.*

*Ty zasię dążysz cicho poprzez jasny szlak  
Matko — Ziemi — do światła, w głąb twych  
I plony zmiennych melodii znoszą ci  
Nadciągające czasy, — życiem ciężarna!*

*Pełna sławy milczącej — nasycona!  
Pełna potęgi niespisanych praw  
Pełna żywej miłości, przyjdź i daj  
Nam trwanie pośród życia — bicie serca.*

*Czysta od win! Bo większa mądrość niż w na  
Starcach, jest w dzieciach. Nie zamąci gnien  
Umysłów dobrym. Jakże jasne  
I przyjacielskie wszem światło ich żrenic.*

*I jak wśród innych widzów śmiejąc się  
Spogląda sędzia na zawody młodzi  
Gdzie zagorzali zawodnicy pędzą  
I wozy przez obłoki pyłu mkną.*

*Tak ponad nami Helios jasny łśni,  
Samotny nie jest nigdy miły bóg ów  
Bo wiecznie stoją wraz mieszkanki niebios  
Rozkwitające gwiazdy — bosko wolne.*

Przełożył Stanisław Bogusz

Fryderyk Hölderlin (1770-1843) poeta niemiecki związany z ruchem umysłowym o podłożu romantycznym, koncentrującym się wokół uniwersytetu w Tybindze. Hegel i Schelling wpłynęli w późniejszym czasie jego twórczości na zwrot w kierunku wyraźnie idealistycznym.

Ilustracja

redakcja „Dziś i Jutro“

poszukuje

przedwojennej powieści Tadeusza Brzozy p.t.

„ADAM GRYWALD“

Wanda PIENKOWSKA

# Tam, gdzie wczoraj Zosia gęsi pasowała..

**P**OWIETRZE było rzeźkie — jak to rankiem. Górą dachy lśniły już, przeciągając się leniwie w ciepłych promieniach słońca, ale tu, niżej, chłodny powiew grasował po zaułkach, wyskakując zą węgla i łapiąc zmienacka za łydki. Ciągłe jeszcze błądziłam wśród pamiątek, z których każda liczy parę wieków, na każdym kroku potykałam się o kamienie przeszłości, przeprowadzana od kościoła do kościoła nabrzmiałymi patyną głosami dzwonów. Dostojne, sędziwe miasto, miejsce zjazdów gę-

ma. Swoją żylastą, porytą bliznami ręką zakreślił w wiosennym powietrzu szerokie półkole i rzekł mrucząc:

— Będzie temu trzy lata, to tu rosło zboże. Rok nazad — kombajn chodził. Dziś produkujemy na trzy zmiany...

Gdy w 1949 roku na podmiejskich łąkach i polach Piotrkowa pojawiły się pierwsze ekipy polskich i radzieckich projektantów Kombinatu — okoliczna ludność śledziła ich poczynania z nieufnym zaciekawieniem.

sób zwierza oswoić. Na każdym kroku wyrastało dziennie po kilkanaście problemów, których rozwiązanie zdawało się przekraczać siły. Rzeczy zupełnie nowe, nieznanne, przy których nikt jeszcze u nas ani się sparzył, ani zmądrzał, a więc i doświadczenia swego przekazać nie mógł. Ale załoga Kombinatu strasznie się zawzięła: cóż ty, bestio jedna, od nas chcesz być lepsza? No i nie dali się.

Przez cały styczeń zgrzytał kombajn („bo się nie dotarł” — mówiono), zgrzytali robotnicy i inżynierowie („ci tam chodzą jak wściekli” — mówiono), aż wreszcie „bestia”, jak się rozkręciła, jak pojechała, tak prace przy konstrukcji żelbetowej skończono nie do 1 kwietnia, jak chciał harmonogram kierownictwa budowy, a do 14 marca 1951 roku.

Ale do spoczynku na laurach było jeszcze daleko. Dzięki kombajnowi budowa luków sklepienia hal produkcyjnych przyspieszona została o dobrych kilka miesięcy, ale sklepienia, to nie wszystko, a przecież załoga piotrkowskiego Kombinatu zobowiązała się oddać halę przedzalni cienkoprzędnej na dwa miesiące przed terminem. Więc i dalej szło na ostro:

Instalator Wierzbicki i elektryk Szaniawski wyrabiali po 300 procent normy, jak obszył. Murarz Pawłowski zamiast 12 metrów kwadratowych płytek układał na cementowej zaprawie 34 metry. Brygada betoniarza Goldyna dzień w dzień wyciągała 250%. Ale to się tylko mówi tak łatwo. Bo jeszcze w dodatku w tym niesamowitym Kombinate budownictwo postępowało razem z montażem, można więc się domyśleć, jak oni sobie nawzajem przeskądali...

No i co? No i w dniu 6 października (w sam raz dwa miesiące przed terminem) załoga zameldowała, że hala przedzalni cienkoprzędnej gotowa, że tylko ruszać. W dniu 6 listopada (1951) zaś, ruszyły pierwsze zespoły produkcyjne Kombinatu.

— Człowiek padał na nos, bośmy dzień i noc robili, ale cóż to była za radość, gdy się pokazało, że wszystko gra — podsumował tamte czasy jeden z inżynierów.

Od „tamtych czasów” nie minęło jeszcze i pół roku, a już zdają się zamierzać przeszłością: załoga Kombinatu, mimo prowadzenia w dalszym ciągu robót budowlanych, po uszy już pograżyła się w pasjonujących zagadnieniach produkcji.

**W**NIEJEDNEJ z naszych fabryk zdarza się dziś, że robotnicy i sama fabryka rosną i krzepną wspólnie. W Piotrkowskich Zakładach Przemysłu Bawełnianego fakt ten uderza szczególnie. Większość załogi, to ludzie bardzo młodzi i w 80 procentach ze wsi. I praca w Kombinate jest pierwszą ich pracą z poza opiótków.

Olbrzymia hala przedzalni drży pełnym pędem maszyn. Ostrożnie posuwam się po wylotowym lśniącem parkiecie tego pałacu pracy. Wśród wirujących bez pamięci cewek, w białym blasku jarzeniowych świateł snują się uważne, skupione postacie przodek. W jasnych ciasno splecionych warkoczach, na nastroszonych ciemnych pękach — zarówno przeblaskują siwe pasma przędzy. Poprzez ogłuszający, pracowity hałas hali przenikają strzępy zdań, które majster stara się wkrzyknąć mi do ucha:

... bo element zupełnie nowy... no i jeszcze nie zawsze... ale ambitne to są... a niektóre przecie wprost z pola... a przy maszynach to każdy ruch...

Ale majster niepotrzebnie nadwyręzał swoje struny głosowe. Wszystko co mówił miałam przecie przed oczami — kanciastość ruchów, których bujna, szeroka swoboda nieodłączna od trudzenia się w ziemi zda-

wała się spętana w międzymaszynowej ciasnocie, nieporadność zgrubiałych od wideł palców, wielkie skupienie marszczonego w wysiłku myśli czoła, nagłą łunę zawstydenia, gdy jednak znowu trzeba było spytać instruktorki. I nagle, z ogromną wyrazistością ujrzałam stromą ścieżkę przeobrażeń i zmian wewnętrznych, ścieżkę, jaką szła każda z tych młodziutkich dziewcząt od chwili, gdy zamieniła gliniane klepisko rodzinnej zagrody na salonowy parkiet przedzalni. To przejście nie było tylko zmianą jednej pracy na drugą. Siegało daleko w głąb zakorzenionych pojęć i wyobrażeń, przenosiło w inny świat i wymagało przystosowania się doń, otwierało dalekie, dalekie perspektywy.

Myślałam jeszcze o tym, siedząc w cichym pokoju nieopodal przedzalni, gdy weszły jedna za drugą i trącając się leciutko łokciami stanęły w słońcu, pod ścianą. Wszystkie cztery miały na włosach i spódnicach omotliwe, siwe nitki przędzy, które nagle rozdzwięczały się migotliwie w złocistym blasku promieni. I mimo woli wyobraziłem sobie, jak niedorostkami jeszcze będąc, gnały gdzieś gęsi przez ściernisko, a babie lato wczepiało im się w rozwichrzone kosmyki i oplątywało bosc, opalone nogi.

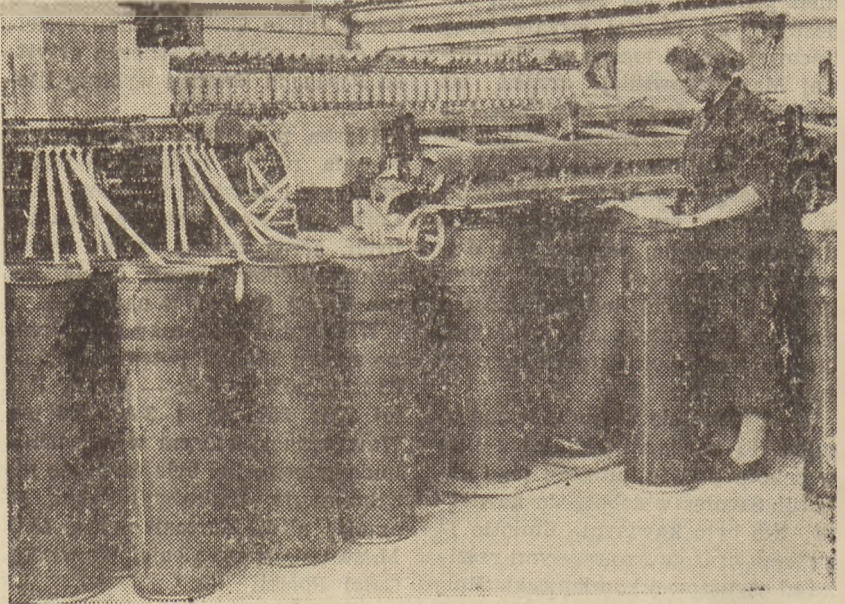
**K**AZIA Błaszczak, Janka Fornalska — jednakże dzieciństwo, podobne losy. Obie z Dąbrowy nad Czarną, prawie w równych latach, od małego przywykły do ciężkiej pracy. Powiedzieć coś o sobie? O, to niełatwa sprawa... Zachęcają się wzrokiem, rumienią i:

— W lutym — mówi naraz przedko Janka — zarobiłam 600 złotych. I do domu też dałam...

— A ja — wpada jej w słowo Kazia — u mnie też już będzie lepiej, bo w tym miesiącu nie ma przestojów. A jakie tu u nas podłogi, to pani sama widziała...

— A światło! Takiego chyba nigdzie w świecie nie ma — wtrąca nieśmiało trzecia dziewczyna.

Elżbieta Kotas i Zośka Robert są z Piotrkowa. Ale, choć środowisko trochę inne, bieg życia podobny: od małego praca, ciężka bieda w domu, ukończonych parę oddziałów powszechniaka i nie bardzo wiadomo co dalej?



P.Z.P.B. w Piotrkowie. Łączniarki

— A teraz, to my pokończyli kursy i z każdym dniem człowiek lepiej włożony do maszyny — zamyka Elżbieta krótką opowieść swego młodziutkiego życia.

Oj, ten Kombinat! Co za śmieszne rzeczy w nim się dzieją. Na przykład nie ma tu wcale przodowników pracy. Nie ma przodowników? Nie ma. Dopiero się wykluwają. Od marca we wszystkich działach zaczęto stosować system pracy akordowej — świeży element musiał do tego czasu nieco okrzepnąć — i dopiero te-

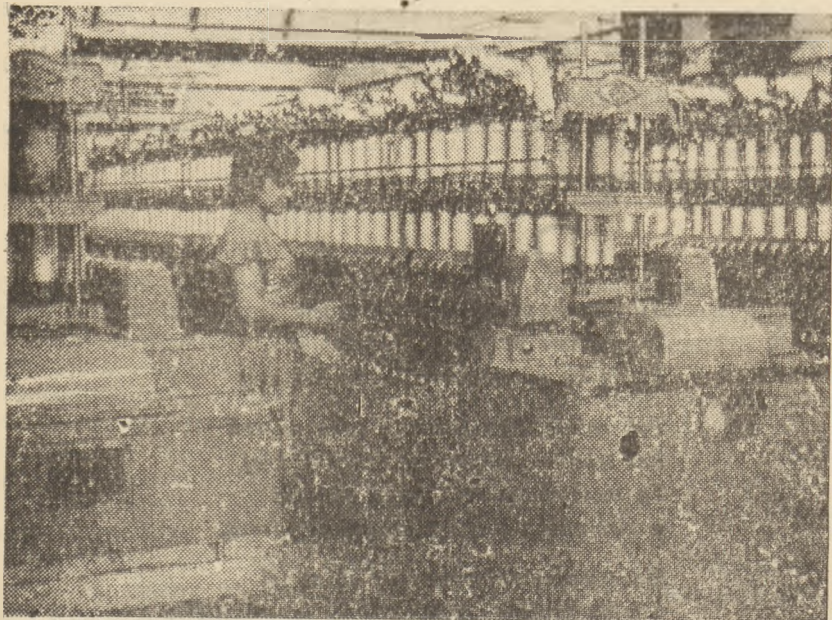
raz co zdolniejsze jednostki powiększą liczbę przodowników pracy. Lada dzień też — a może nawet już, w chwili, gdy to piszę — produkcja ruszy na trzy zmiany.

A pion techniczny? 60 procent ludzi pochodzi tu również z elementu miejscowego, z prostych robotników, którzy chrzest bojowy przeszli podczas montażu. Prowadzone przez dyplomantów kursy dokształcające dopomagają im w pokonywaniu trudnych zadań, które stawia przed nimi każdy dzień. Słabi są jeszcze pod względem organizacji pracy, wiele mają niedociągnięć, ale uparcie wgrzyżają się w zagadnienia i nieustępliwie prą naprzód. Z surowca wyrastają kierownicy, instruktorzy, majstrowie, z surowca wykuwa się przyszłych przodowników pracy. Razem z nimi zaś rośnie Kombinat — rośnie wzdłuż, wszczepia i wzwyż, rozkładając się na fabrycznym terenie coraz potężniejszym kompleksem budynków.

Inwestycje w Zakładach rozłożone są na przeciąg Planu 6-letniego, ale załoga, jak ostro zaczęła, tak i jedzie dalej. Na rok bieżący zaplanowali też sobie tęgi kęs roboty: prace wykończeniowe przy przedzalni, magazynach bawełny i produkcji gotowej, zbiornikach wodnych, stacji pomp, oraz budynków pod stację wysokiego napięcia. Jednocześnie rozpoczęto roboty budowlane przy budynku remizy strażackiej i centralnych warsztatach remontowych.

No, a o najważniejszym była bym zapomniała i wszyscy by się poburzyli. Bo o parkiecie i jarzeniowym świetle już było, a Piotrkowskie Zakłady Przemysłu Bawełnianego mają jeszcze coś, z czego są niezmiernie dumne: oto po pierwsze posiadają potężne urządzenia klimatyzacyjne (konstrukcji radzieckiej), które utrzymują w halach odpowiednią wilgotność i czystość powietrza, zapewniając zdrowe warunki pracy i wysoką jakość przędzy, a po drugie mają najnowocześniejsze maszyny, między innymi zgrzeblarki i dwustronne czasarki, nieznane dotychczas w naszym przemyśle bawełnianym. Więc niech tylko rozkręca się na dobre, to ho, ho... Nic więcej nie chcieli powiedzieć.

Słońce przeważało się już przez środek nieba i zapalało wiatry...



P.Z.P.B. w Piotrkowie. Maszyna przedzalnicza

neralnych, wolnych sądów i synodów, miejsce corocznych kadencji trybunału koronnego Wielkopolski i Mazowsza aż do roku 1792, miasto gubernialne, potem powiatowe, słowem — Piotrków Trybunalski.

Kędyż tu wyjście w dzień dzisiaj. Ulica Rycerska, Farna, Sieradzka, Plac Trybunalski, Czarnieckiego, wąziutkie zaułki bez metrykalnej tabliczki na rogu, cisza przetykana trzepotem gołębic skrzydeł. Wreszcie, u wylotu w szerszą aleję, tam, gdzie słoneczna plama na bruku — zarysowała się mocno osadzona na koźle, opasła sylwetą doróżkarza, podkreślona kościstą linią szkarpy:

— Na prawo, absolutnie na prawo — małe, bure oczy spojrzęły z pod melonika taksująco — a może podwieźć? To daleko. Nie? Nie szkodzi. Absolutnie na prawo.

I żeby nie było wątpliwości wskazał batem kierunek, uśmiechając się życzliwie faldami tłuszczy na policzkach. Ruszyłam więc absolutnie na prawo, poza sobą zostawiając średniowieczne mury zamku i klasztorów, przed sobą mając, jako cel wyprawy, młodziutki Kombinat. Ruszyłam na prawo ulicą, która z pogodną mądrością łączy Stare z Nowym.

Od punktu, w którym szosy: warszawska, krakowska i radomska na chwilę wiążą się w supel, aby znów wychynąć z niego wąskimi nitkami w różne strony świata — pod swoją opiekę wzięło mnie żółte ramię z napisem Radom, Kielce. Domy po bokach poczęły przysiądać coraz niżej, poufnie kłoniąc ku sobie pozieleniałe ze starości drewniane dachy, a wiatr rzucił mi prosto w nos pełną garść zapachu zoranej ziemi.

— Niedaleko — odpowiedział lakonicznie stary człowiek z taczkami.

Po chwili domy nieoczekiwanie zaczęły podnosić głowy znów wyżej i wyżej, aż zastygły w nudną szarość szeregu czynszowych kamienic. I nagle, za ostatnim z nich, zobaczyłam ów legendarny Kombinat, oczko w głowie miasta — staruszka, jego pocieche, przez którą nowego nabrało wigoru — Piotrkowskie Zakłady Przemysłu Bawełnianego.

Historię Kombinatu w kapitalnie lapidarnym skrócie podał mi mój stary znajomy — Franciszek, którego spotkałam właśnie tuż przed bra-

I zapewne nikt spośród tłoczących się popod opiótkami plotkujących grup nie docenił nawet w części doniosłości i wagi powstającego z próbnych wierzeń dzieła. Dzieła, którego twórczy ciężar tak decydującą rolę miał odegrać zarówno w życiu gospodarczym całego miasta i okolic, jak i w życiu osobistym znajdujących się w zasięgu Kombinatu jednostek.

— Moja Zośka — zaburczał znów Franciszek, ruszając wąsami — wiecie, no, wnuczka, — tam gdzie ta hala stoi gęsi kiedyś pasowała. A teraz, wiecie, w Kombinate robi. Przy maszynie.

**J**UŻ w maju 1950 roku zakończono badania terenu i rozpoczęto właściwe roboty. Ludzie ryli pola. Od jesieni tegoż roku można już było poprowadzić prace nadziemne.

I tu zaczyna się historia w dziejach naszego budownictwa bez precedensu, historia, o której z równym zachwytem i podziwem mówił stary Franciszek, jak i dyrektor Zakładów, murarz Pawłowski i betoniarz Goldyn, historia, która miastu zażytków i przeszłości przyniosła sławę pierwszego miasta w Polsce, w którym „kombajn chodził”.

Jako się rzekło, prace nadziemne można było poprowadzić od jesieni roku 50-tego. A więc, jak raz na zimę. Cóż, sprawa, zdawało by się, z góry, skazana na niepowodzenie — bo tyle tego budowania, ile ciepłych chwil w ziemi. Proces chemicznego wiązania cementu wymaga, nawet w lecie, 8 dni czasu, a cóż dopiero w porze mrozów. I wtedy wynikła ta historia z kombajnem.

Dziwaczne to stworzenie, poruszające się na swoich kółkach powoli i z godnością, potrafi na zawołanie rosnąć i malć i odznacza się niepołudniowymi zaletami: oszczędzając kolosalne ilości drewna zużywanego normalnie na oszalowania, przyspiesza jednocześnie tempo wykonania, ponieważ tam gdzie nie ma szalunku, nie ma robót ciesielskich przy nim, dalej daje ciągłość pracy latem i zimą, oraz niepomniernie skraca czas wiązania cementu przez zastosowanie podgrzewania betonu parą do 70 stopni.

Oprócz kilku, pozostałych jeszcze z ekipy radzieckiej, osób nikt nie wiedział jak się do kombajnu zabrać, jakie metody stosować i w jaki spo-

# M. D. M.

(reportaż poetycki)

## Świt

Oto lipiec idzie ku miastu  
Z pierwszą chmurką oblaną różem.  
Swit.  
Tu cisza jest hukiem wygastym  
I opadłym, uśpionym kurzem.  
Leżą taczki w zadumie, a dźwigi,  
Dinosaury z żelaza i gumy  
Po dniu łowów, po dobach fatygi  
Dziś jak człowiek stanęły dumne.  
Nowy zegar czas mierzy nowy,  
On, jak serce, bić będzie do śmierci,  
Gdy do niego uniosą się głowy  
On nam dzień wydzwoni piękniejszy.  
Ciche domy jak wielkie okręty  
Słońce rade witają bielą,  
Gdy promienie biegają po piętach,  
Kiedy złotem na ścianach się ścielą  
I na oknach — na szklanych klawiszach  
Gra błysk światła jak ręka pianisty,  
Brzmi muzyka, choć wiesz, że jest cisza,  
Ton rozbrzmiewa pełniejszy i czysty.  
Kropi deszcz i dzwoni po rynnach,  
Nowy plac przepaja swym szeptem.  
Widzisz jasno: epoka już inna,  
Jakże inna niż była przed tym.  
Tylko deszcz taki sam dziś dźwięczy,  
Ale bardziej szczęśliwy lipiec,  
Patrzysz, patrzysz i czujesz jak w serce  
Radość ci się jak kruszec sypie.

## Dzień

Na rusztowaniach ruch, na rusztowaniach warkot,  
Dźwięczą kamienie pod młotem i dłutem,  
Cement się leje z gardel betoniarkom  
A winda śpiewa na tę samą nutę.  
Szczęk — zgrzyt — łoskot — klekot,  
Swist — pisk — rumor — huk,  
Płynie, płynie cement brudno-szarą rzeką,  
Tętni, tętni tupot robociarskich nóg.  
Liny wiszą z bloków jak ogromne wędkę,  
Aby chwycić belkę niby rybę z wody,  
Prędko... jeszcze prędzej! Prędko, prędko, prędko!...  
Z dala biją głucho pneumatyczne młoty.  
Żelazo i beton, piasek i drzewo,  
Szkło i piaskowiec, mosiądz i żwir,  
Wszystko dziś w ręku człowieka śpiewa:  
— Pokój, Peace, Pace, Pax, Frieden, Mir!  
Wysoko głowy, wysoko dłonie, wysoko domy, wysoko myśl!  
Niech rośnie szczęście jak gmachów piętra,  
Niech czas się zbliży, który ma przyjść!  
Szybciej koledzy! Szybciej dziewczęta!...

Pod niebem obręcze balustrad dach okalają proste  
Na ziemi jońskie kolumny mocno strop podparły.  
Wczoraj był kurz i beton — dzisiaj drzewa wyrosły  
Stoją domy — olbrzymy i drzewa — zielone karty.  
Tu widzisz człowieka, jak brat twój ściga się z życiem,  
Jak wielu dobrej sprawie służy najlepiej jak umie.  
Spójrz z góry! Szyny leżą, jak cienkie, srebrne nici,  
Kiedy po placu wzrokiem w zachwycie niemym suniesz.  
I mniej zazdrościsz Florencji, mniej Paryżowi Łuku,  
Gdy stoisz, z góry wpatrzony w mrowie osiarnych rąk.  
Gdy patrzysz pochylony nad mozaikowym brukiem  
I czytasz z nowej dzielnicy jakby z uczonych ksiąg.  
Zapomnisz miasto shaibone, ruiny dawnych uliczek,  
Po których kiedyś deptał w pogorzeliśku wróg.  
Wpatrzony w epoki nowej nieznane ci dotąd oblicze  
Widzisz jak plac się zamienia w jeden tryumfu łuk.

## Wieczór

Reflektory zimne jak ryby  
Opierają światła na tynkach.  
W oknach martwych blask leży na szybach —  
Błyszczą ciepło twe usta pod szminką.  
A latarnie jeszcze ciemne jak głębia,  
W kloszach jeszcze nie dojrzały żarówki.  
Pod nogami ukladna ziemia  
Nasze kroki przyjmuje uśnie.  
Popatrz miła, wieczór i pary  
Żeglujące po nowej dzielnicy.  
Jak kajaki wśród renowatorów,  
Płyną ludzie zatoką ulicy.  
Drzewa szumią łagodnie i świeżo,  
Znowu spokój po szczęku żelastw.  
Pomyśl, miła, już ukrótce uderzy  
Zegar, który czas miasta rozdzieli.  
Oto los nas rzucił w epokę,  
W której chwalić możemy piękno,  
Sycić ucho melodią i oko  
Na kształt piękny radośnie odemknąć.  
Idźmy dalej, przed nami inni,  
Poza nami sznury przechodniów.  
Niechaj miasto dzisiaj nas przyjmie,  
Tak jak myśmy tęsknili doń co dnia.  
W sieć twych włosów schwyciłaś światło,  
W rytm twych kroków kołyszysz się drzewa...  
Jakże tutaj radosnym być łatwo,  
Jakże łatwo tu radość wyśpiewać.  
Ale jeszcze nim miną nas gmachy  
Wspomnij, miła, choć tylko przez chwilę  
Tych, co z trudem pokładli te dachy,  
By nam wieczór dzisiejszy umilić.  
Stukiem nóżek na ślizach podziękuj  
I uśmiechem postanym w ciemność.  
Jak ja wierszem dziękuję rękom,  
Dziękuj, miła, dzisiaj wraz z mną...

## Noc

loc.

Milczenie.

Niebo jak pułkownik.

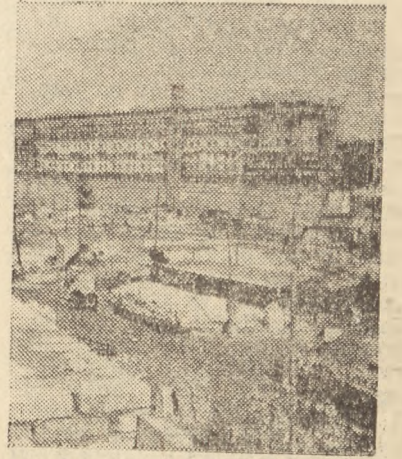
Trzy gwiazdki widzę i dwa paski chmur,  
Domy się wydają podobne warowni,  
Spokojne i pewne jak forteczny mur.  
A księżyc — złoty medal dany przodownikom  
Tuż nad placem poważnie i dostojnie zwisał,  
Niehoskłon skrzyżć zaczyna jak nabity miką,  
W którym gwiazdne złoto rozrzucone tkwi.  
Nagle... księżyc opadł?

Nie!

To błyska lampa

I błękit acetyleny rzuca blask na plac,  
Gdzieś dalej karburator wystżela jak szampan,  
Niby toast po którym wleczą setki rac.  
To nocna zmiana przybyła by walczyć o termin,  
Hydrant tryska deszczem na gałęzie drzew.  
Tak w twardym trudzie wykuwa się wielkość  
Na przekór przeciwnościom i niechęci wbrew.  
A gwiazdy są już wszystkie jak perły dziewczyny,  
Którą na ciągniku przywiezie tu brząsk  
I tak bez patosu rosną wielkie czyny,  
Tak się iści piękno oglądane w snach.  
Noc głośno rozśpiewana terkotem wiertarek,  
Hukiem Dieslów, szlifierek i tętentem sere.  
Jeszcze kilka godzin — tylko godzin parę,  
A noc się kryje nowym, jasnym dniem.  
Więc żegnam złoty księżyc nad słupami latarni,  
Dwa zegary dostojne na wzniesieniu wież...  
W noc tę tak pięknego dla Warszawy lata  
Piszę jej w pamiętnik sławę i mój wiersz.

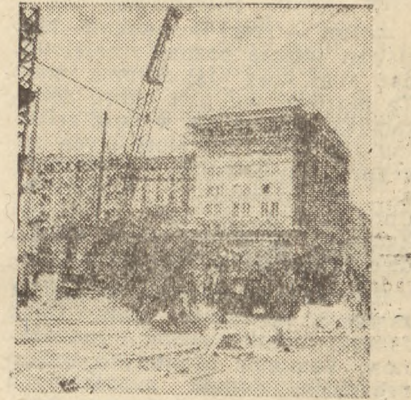
Marek Antoni WASILEWSKI



Widok placu M.D.M. w końcu kwietnia



Plac M.D.M. — roboty wykończeniowe



Sadzenie drzew na placu M.D.M.



Uczniowie Technikum Kamieniarskiego przy montażu attyki na M.D.M.



Plac M.D.M. — roboty wykończeniowe  
wszystkie zdjęcia C.A.F.

Z E stacji Wielka Wleś Zbyszek z głównym majstrem Borowskim skierowali kroki do portu rybackiego Władysławowo.

— Budowy prowadzimy na terenie portu — rzekł majster.

Chłopak uśmiechnął się grzecznie; nie wiedział, co mógłby dodać do słów majstra, a osiry wiatr tłumili chęć rozmowy. Szedł, dorównując kroku Borowskiemu, z wyprostowaną głową, choć nagłe skurcze zmarzniętej szyi zmuszały go niekiedy do wciągania jej w kołnierza. Rozglądał się wokół. Horyzont, bardzo bliski, stykał się ciemną płaszczyzną z zimnocelowanym kregiem wody, opasując ład niby dekoracja widowiska, pełną ludzi; z jasną sylwetką statku na ciemnym niebie i girlandą białych mew zdawał się nowiejuszo- wi być tylko, tłem dla bujnego życia rozległych równi nadbrzeżnych. Zwrócił się z wrażenia majstrowi.

nabrzeża uszczelniającego falochron.

— Majster Borowski z nowym praktykantem technicznym przeszli pomostem rybackim ku robotom betonowym nabrzeża. Po drodze majster wyjaśniał:

— Ostatni odcinek falochronu, aż do wieżyczki mieliśmy według harmonogramu ukończyć do 15 grudnia tego roku. Ale jeśli nie ukończymy o miesiąc wcześniej — falochronu nie będzie. Sztormy zimowe rozniosły szalunki i zbrojenia zanim się zabetonuje, wymyją beton przed stwardnieniem. To robota w morzu. Nie było się jeszcze przy takiej? — zaśmiał się do praktykanta.

— Nie — przyznał chłopak. Ale nie myślał o budowie. Spozierał wprawdzie na szarą masę wody, podpełzającą leniwie pod betonową ściankę i próbującą wtargnąć w szalunki niewykonywanego odcinka robót. Widział kutry, rozhy-

## Wanda CHYLICKA

przemysłowców, ziemian, jak o niecodzienne wartości „czterech budrysów” oraz Jolanty — kultywowała przede wszystkim matka. Jeżeli któryś z braci pozwolił sobie czasem na dyskretny żarcik, podający w wątpliwość rodzinne walory, czynił to w głębokim przeświadczeniu, że mają one niezrównanego strażnika, rodzaj lorda tajnej pieczęci w osobie matki. Zbyszek pamiętał z dzieciństwa nieliczne, ale utrzymane w podniosłym nastroju, zebrania rodzinne w domu, czynił to w głębokim przeświadczeniu, że mają one niezrównanego strażnika, rodzaj lorda tajnej pieczęci w osobie matki. Zbyszek pamiętał z dzieciństwa nieliczne, ale utrzymane w podniosłym nastroju, zebrania rodzinne w domu, czynił to w głębokim przeświadczeniu, że mają one niezrównanego strażnika, rodzaj lorda tajnej pieczęci w osobie matki.

— Uwaga! — krzyknął majster, lecz zadumany praktykant wpadł już w otwór studzienki w nawierzchni falochronu. — Szczęście, że wypełniona kamieniami. Nie byłoby się jeszcze na morskich budowach? — podał mu rękę, śmiejąc się niefrasobliwie.

Stanął teraz w miejscu, gdzie płyta nabrzeża uciniała się nagle na skutek wyrwy, spowodowanej zniszczeniami wojennymi. Te właśnie wyrwy, przez którą woda wdzierała się do portu, należało zamknąć przed sezonem najgroźniejszych sztormów.

— Retzau! — krzyczał inżynier ku grupie transportowej. Wysoki chłop nordyckiego typu odwrócił się służbiście i szedł ku nim. — To „dusza człowiek” — wyjaśnił inżynier praktykantowi. — Brygadziści, używamy jego pomocy w każdej potrzebie.

„Dusza człowiek” — zaobserwował praktykant — miał oczy jasne i niby przejrzyste a nieprzeniknione. Przyniósł nieużytki metalowe i zaczął od wprowadzania zwierzechni w swój plan użytkowania ich przy nitowaniu pali.

— Niezłe — zgodził się inżynier. — Ale teraz, słuchajcie, Retzau! Dajś kończyćcie drugą dylatację nabrzeża uszczelniającego. Od jutra wszyscy wasi ludzie przechodzą na falochron. Zabijamy ostatnie pale.

Szkwalisty bryzg z nad ściany falochronu pokropił wszystkich czeremch.

— Coś się zbiera — powtórzył Borowski, jak poprzednio. — Nie dobrze... — mruknął i wszyscy wpa trzyl się w wodę. Majster nieoczekiwanie poderwał się, dotknął daszka czapki żołnierskim ruchem, wskazał inżynierowi kierunek wiatru i czekał w gotowości.

— Tak — zgodził się inżynier. — Biegnijcie!

— Zbierać szyny, narzędzia, kable, materiał! — krzyczał Borowski, mijając ludzi.

Praktykant, wciągnięty w wir przedsztormowego pogotowia, przynosił, jak inni, żelbetowe płytki, zbliżał z trąty materiał drzewny, wykonywał czyjeś polecenia. Trwało to długo, bo wreszcie mdłości z głodu i zmęczenia rzuciły go bez siły przed jedną ze studzienek nabrzeża. W studzienice bulgotały oślizkle kamienie. Praktykant uskokczył, bo z bryzgiem wody trzasnęła o płytę wyokrąglona bryła, lecz uskoczywszy pod ścianę, wpadł w wodę, przelewał się już za falochron. Stał mokry i zmarznięty i dałby wiele, by móc wycofać się stąd z honorem.

— Dawno i przeszła obładowa pora — usłyszał wileński akcent w pobliżu. — Ubranie mokre. Zdrowiem tu przyjdzie nalożyć. Chodźta brachy!

— Z mojej ty brygady, czy nie?! — warknął rudy robotnik o wielkiej postaci, obślizgięty od wody jak ciało ryby. — Robotę wykończysz, pójdiesz na obiad!

# S A L U T

Praktykant spojrzął ze zrozumieniem na ściągniętą gniewem twarz zbuntowanego, potem wzrok jego natknął się na Retzau'a. Musiał przysłuchiwać się kłótni, bo w wyrazie jego jasnych a nieprzenikniętych źrenic błyszczała ciemność. Potem utkwiał badawczy wzrok w bulgocące morze i stał bez ruchu.

Pod bryzgami wody przemyczał się Borowski, obarczony zwojem stalowej liny. Retzau poderwał się i biegł za nim.

Wiatr północno-zachodni wciąż jeszcze nabierał siły i walił masami wody o falochron. Praktykant skulił się przed wzbłą wysoko nad ścianą falochronu ciemną ścianą wody. Padłszy na płytę nabrzeża wczepił się rękami w krawędź studzienki. Ogluszony hukem czuł ciężar martwej ciszy, odbierającej życie. Ciężar słony i letniawy tłoczył oczy, uszy i otwarte w skurczu usta. Ustąpił nagle jak przyszedł. Praktykant, jeszcze wczepiony w brzeg studzienki, ujrzał w innym miejscu ścianę wody, której bryzgi sięgały wysoko ponad wieże kafarowa. Zerwał się i jął uciekać za innymi. Ludzie, przemoknięci do nitki, biegli do baraków po ubrania ochronne. Praktykant przebrał się również, ale nie doszedł już na nabrzeże. Wszedł w pustą budkę strażnika ochrony celnej i usiadł tam, bo nie miał już siły. Woda, która wdarła się do portu, unosiła dźwięk, a ludzie z Kapitanatu zabiegali na drogę na holowniku. Słony deszcz morskich bryzgów siał aż do budki, gdzie się schronił praktykant. W chaosie, porażającym się w półmroku widział kontur kafara i jego wleze w niernormalnej ukośnej pozycji. Jasniejsze nławo, ruchome jak ów to były żółte kutry rybaków, tańczące na lłwach. Ludzie z nabrzeża bronili kafar przed zmyciem, wiaząc go stalowymi llinami, jak lilinoci wielkie ciłł Guliwera. Na wprost ich wsiłkom wyrosła nagle wysoka ściana wodna. Praktykant wybieł z budki, bo choć huk tłuszył głosy, zdawało mu się, że słyszy ludzki krzyk. Kafar zachwiał się „Runie!”... Nie rumał jednak. Zatrzymał się na resztkach rusztowania. A ludzie?... Dwu odlepiło się zwolna od pali, wmcowanych w studzienki, trzeci wstawał z płyty nabrzeża, czwarti... ów wleński wielkolud, clesielski brygadziści... tego woda musiała zmieść, a teraz odpływem złożyła z powrotem na płycie nabrzeża...

— Płaty... szósty... — badał praktykant. Gdy dobiegł, ludzie zdążyli się już policyć. Nikogo nie brakło, a tylko jeden rozkrwawił twarz o kant kafara.

rze — rzekł majster i zapalił świeczkę.

Kroili grube kromki chleba! równie grube kawały sera i kiełbasy.

— Od świtu — planował inżynier — ludzie będą wyłapywać materiały, które zwróci morze. Trzeba będzie zadzwonić do Oddziału po ciężarówkę. Pozwoli nam materiał do punktów stałych, a wracając ludzie z Oddziału zawiozą do warsztatów w Gdańsku ziarny sworzeń kafara. A teraz jed nemu z nas należy się trochę pospać.

— Odstępuje pierwszeństwo panu inżynierowi — rzekł Borowski — ze mnie chłop twardy.

— A ja nie twardy? Nie od dziś wojujemy razem, sprawiedliwie musi być. Ciągnij pan!

Majster wyciągnął pusty koniec chustki.

— Widzi pan inżynier...

Gdy wyszli, Zbyszek tym bardziej nie mógł zasnąć. Do nadmier nego zmęczenia dołączyło się podniecające zdumienie wszvstkim, co się działo w tym odcyłym od świata zakątku. Kim byli ci ludzie?... Dla kogo i czego tak narażali zdrowie i życie?

Ułożył się, jak mógł najwygodniej na twardej kanapie i znów wyobraźnia poniosła go po odpowiedzi w rodzinne grono. Miał ich obraz pod powiekami. Jerzyk, marszcząc swe kopernikowskie czołło — którego niskość podkreślało jeszcze uczesanie — zastanawia się nad ludźmi, budującymi falochron. W mrówczym trudzie krzątają się „około bardzo wiele”... hm... są z tym nawet szczęśliwi... Następują dygresje na temat pojedła szczęścia. W konkluzji Jerzyk jednak stwierdza, że myślenie tylko daje prawdziwy smak życia. Andrzej sponad foliów przyniesionych z biblioteki dorzuca cierpko pesymistyczną uwagę o nonsensie budowania wbrw naturze i czyta dalej. Jola chwilami słucha wydawczy wargi, chwilami głośzy rozmowy hałaśliwymi fragmentami „swego” Wagnera albo akompaniuje nastrojowi pasażerami własnej kompilacji. Bardziej zrozumiały jest ojciec. Bada wprawdzie, mówiąc, efekt swej urodziwej postaci w zwierciadle nad kanapą, gdzie spoczywa matka — temat rozmowy nie jest tak ważny, by skupić na nim całą uwagę — ale ocenia dosadnie i konkretnie, z do widnym błyskiem aksamitnych oczu:

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-

— Ten inżynier na budowie? Jak? Kędra?... Niech mu będzie Kędra. Taki cłotek, mój drogi, z nadmiarem fizycznej energii, musi się przecież jakoś wyżyć. Bu-



— Ho! — rzekł Borowski. — Musiał pan jeszcze poznać morze. Widać stąd krag falochronu, nie? Ta martwa, jak pan mówi, dekoracja, wgrzyza się w nasz żelbeton nie gorzej od sfory złych tygrysów, a podstępnie, a grymasnie, a nieoczekiwanie... drapieżnik. Chod czasem... czasem... z jakiegoś kaprysu... sprzymierzeniec. Ale ludzie zawsze góra, jak pan widzi.

Równina przymorska wyglądała zasobnie. Tętniło tu życie. Obok fabryki mączki rybnej, magazynów, kamienie bogatszych rodzin rybackich, domów mieszkalnych Wielkiej Wsi i letniskowych domków Hallerowa — przecinała ład linia kolejowa z odgałęzieniem ku budowie w porcie, dowożącym żwir i cement. Z dala csiadłemu życzli patronowały wieża parafialna Swarzewa i ścłota wieża katedry w Pucku.

Począwszy od szarego sześciamu Kapitanatu Portu, obok magazynów Gdańskiego Urzędu Morskiego i hal Centrali Rybnej, majster Borowski spotykał już samych znajomych. Pozdrawiali się wzajemnie z ludźmi, pcnającymi wózki kolejki waskotorowej, ze strażnikami Urzędu Celnego i z robotnikami własnej budowy. Świat tu był zamknięty i serdeczny, jak w faktorii na dalekiej północy. Zbyszek przypomniał sobie, że w bluzach Oddziału Państwowego Przedsiębiorstwa Budowlanego „Roboty Morskie” nazwano z powodu ostrego klimatu miejscowości, w której się teraz znajdował „Władystawostkiem”. Wspominał też jednego z referentów, powracającego z inspekcji w owym „Władystawostku”; przez dwa tygodnie nosił sztywne owinięte szalikiem i ciepłą na katar. Budowy nad pełnym morzem wymagały silnego zdrowia.

Sroza masywno hal Centrali Rybnej wylotły się baraki administracyjnej budowy. „Biuro” stanowiąła ciepła izba, ogrzewana żelaznym piecykiem i mała kłitka głównego inżyniera. Na piecyku grzała się kawa w dzbanku. Majster nalał zaraz dwie filiżanki.

— Napiliemy się i do roboty — rzekł. Potem przedstawił chłopca:

— Technik-praktykant, przydzielony nam przez Oddział.

— Przyda się! — dorzucił niepozorny człowiek o poczciwej twarzy i roześmiał się serdecznie, widząc dla dodania odwagi przybyszów. Jak się później Zbyszek zorientował, był to Pleszka, drugi inżynier budowy. Kierownik grupy robotników, inżynier Kędra wraz z technikiem Kwapińskim i reszta załogi czyspani już byli po miejscach pracy. P.P.B. „Roboty Morskie” prowadziło na terenie portu rybackiego budowę falochronu oraz

botane na cumach i usłyszał, jak akompaniament własnych, nieobecnych tu myśli, głos majstra: „Stan wody wysoki. Mam tu miarę na tym kutrze Wła 3. Znów coś będzie!” Ale wszystkie te sprawy nie dotyczyły go osobliście. Były tłem, na którym dominował ktoś inny: członkowie rodziny, pozostałej w Gdańsku, przede wszystkim zaś własna, miła, nieco leniwa postać pełnego wdzięku blondynka z nalołem kilkunastu piegów na policzkach, oderwanego od pnia rodzinnego! Pnia, mocnego, jak dąb, a rozciągniętego szeroko w odroślą subtelne niby koronkowe ozdoby katedr gotyckich. Morze uderzało rytmicznie w betonowe ściany i tylko wprawne ucho majstra wyróżniało nierówności rytmu, budzące podejrzenie, że „znów coś będzie”. Praktykant zaś wsłuchiwał się w nierzeczywistą tutaj, ale wtórującą dotąd stale jego życiu z rodzinną grę na fortepianie. Grała Jolanta, jedynaczka wśród „czterech budrysów”, jak braci i ojca nazywała matka. Słuchał nerwowo i kapryśnie, jak sama Jola, paplaniny muzycznej i teraz za tęsknił nawet do niej.

KĘDRA, główny inżynier, mocny, krępy i ruchliwy, wołał na betoniarzy:

— Otwór w szalunku! A tam drugi. Woda się podniosła. Zamówić zaraz u cieśli wtyczki!

Przez drobną nieszczelność w szalowaniu jeszcze nie zabetonowanej skrzyni — elementu falochronu — woda wdzierała się do wnętrza.

Nawierzchnia, po waskich szynach, nadchodziły właśnie ciągnięte przez lokomotywkę wywrotki z płynnym betonem.

— Jak idzie? — wołał Borowski do grupy cieśli. Potem zatrzymał się przy inżynierze, który gospodarował wśród betoniarzy, stojąc w gumowych butach w płynnej mazi i ubijając ją od spodu wibratorem o elektrycznym napędzie.

— O, tak, patrzajcie, Iliński, nie trzymać za długo wibratora w tym samym miejscu!

— Borowski! — wyciągnął do majstra rękę. — Idziemy na końcowy odcinek.

— Przywiozłem praktykanta, panie inżynierze...

— Zabierzemy go z sobą.

Praktykant, idąc z tyłu, zapomniany, był znowu myślamy w wili w Wrzeszczu, przypominającej atmosferą podmiejską wille warszawską, gdzie się urodził i wszystkie inne przejściowe miejsca pobytu, gdziekolwiek los go rzucił wespół z bliskimi. „Atmosferę domową”, ten ekstrakt znaczenia rodziny, znaczenia opartego zarówno o chlubne tradycje przodków i krewniaków: profesorów,



NOC była dla praktykanta trudniejsza do zniesienia od trudów dnia. Leżał na twardej kanapie w pokoju majstra Borowskiego i odczuwał wciąż pęknięcie stalowych lin od naporu wody, gięcie się szyn kolejowych pod kafarem i ciężar kamieni, które wyniesione z dna szaleństwem wody, trzaskały o płytę nabrzeża. Najgorszy był jednak bezużyteczny bezwład ciała. Bo majster Borowski i inżynierowie krążyli po budowie cała noc, a reszta załogi pełniła kolejną straż przy sprzęcie, szalunkach i zbrojeniach.

Drzwi otwarto, wszedł Borowski z Kędra.

— No, pora rozglądać się za jedzeniem, prawda, panie inżynierze.

— No, pora rozglądać się za jedzeniem, prawda, panie inżynierze.

— No, pora rozglądać się za jedzeniem, prawda, panie inżynierze.

# R Y B A K Ó W

— Mama ma zawsze rację — stwierdza rozsądnie. Szanuje zdanie matki wbrew własnemu. Matka to dla niego — instytucja. „A my właśnie opieramy nasz byt na instytucjach” — dodaje szeptem, już tylko dla Zbyszka.

Zbyszek tylko słucha, a to martwi matkę. Może i słusznie Jola, dziewczyna, która ponoszą nieznaną jej samej porę fantazji, uważa go za najmniej uzdolnioną go z całego rodzeństwa?

Andrzej, jak zwykle, wprowadza korekty w sposób myślenia Jerzyka i uzasadnia historiozoficznie ich prawo do wyróżnień, ich obowiązki trwania. „Trwania przy czym?”

starszy kolega, technik Kwapiński, właśnie terkota ze swoim motocyklem, także jeździł do kościoła. Pan będzie trochę spóźniony, ale proszę, proszę... Po powrocie zgłosi się pan do mnie.

W tłocznej nawie kościoła parafialnego, w zaduchu świątecznie wymytych ciał, praktykant czuł się gorzej niż w inne niedziele. O tej mniej więcej porze, wraz z całą rodziną z wyjątkiem przykutej do fotela matki, spełniali regularnie świąteczny obowiązek. Nie uchylali się od tego nigdy. „Nurkujmy w tęk, skoro tak trzeba” — mówił Jerzyk. Potem już zdecydowanie, choć z pewnym nie-

moim biurku gdy przyjdę o piątej rano.

Projekt leżał na biurku w oznaczonym czasie i Borowski z inżynierem pochylał nad nim głowy.

— No — majster tary z fraszkiem co? — chłopak uczyony, nie można powiedzieć, pomysłowy, zdolny rysownik, ale... projekt w naszych warunkach do niczego!

— Obóz to! Nie wykorzystał bloku na pontonie, bo pewnie mu się wydała śmieszna nasza domerosta maszynieria. I zatrudnia przez trzy godziny grupę transportową, tak jakby nie można było zwieźć materiału tą samą ciężarówką, którą dopiero w południe wraca do Oddziału...

Retzau wyznaczał już ludzi według wskazówek praktykanta, gdy kroki Kędra i Borowskiego zadudniły na nabrzeżu.

— Panie Retzau! — krzyknął z daleka. — Trzech ludzi przerzucić do ciężarówki na zwózki materiału do lewego odcinka. Reszta do betoniarce po cement!

— Ja, panie inżynierze... — zaczął praktykant.

— Wiem... wiem... zaraz porozmawiamy...

Tymczasem jednak brakło czasu na rozmowę. O projekcie nie pamiętano ani w trakcie organizowania robót na lewym odcinku ani podczas bicia pali, choć praktykant przyglądał się bezczynnie, gryząc patyk i odpluwając odpryski z całą energią niewywiadowanej wsłębłości.

Patrzył na czerwoną z wysiłku twarz krepkiego inżyniera, gry wraz z grupą betoniarzy ustawiali zastępczy kafar, stary grał, wymagający i złośliwy. Słuchał wytrwale powtarzanej komendy „Hej, ruup!” i raz nawet, zagarnięty przez majstra, włączył swe siły w wykonywane zadanie. Wciąż jednak brakło możliwości wzięcia sprawy niewykorzystanego projektu.

O zmroku dopiero natknął się na Retzau'a.

— Gdzie tak spieszo! — zdecydowanie w głosie młodego technika zatrzymało służbistego brygadzie.

— A, no... — Retzau kręcił niepewnie daszek czapki.

— Śladaj pan! Zapamiętaj?

Wspomni o burcie łodzi rybackiej zaczął mówić.

— Chodzę tak dzisiaj i przyglądam się — zaczął praktykant — jak ci ludzie prowadzą robotę. Wle pan co to jest? bałagan! Bez planu, od wypadku do wypadku, improwizacja, brak jednolitej myśli.

Retzau drgnął i zajrzał uważnie w oczy młodzieńca.

— Dołem im projekt, o jakim im się nigdy nie śniło i co? Nie zrozumie! Rutyńciarze! Znają swoje zaćofane sposoby, używają sprzętu z epoki lodowcowej jakichś składowek własnej konstrukcji. Ten blok do przenoszenia pali. Istne dziwko! Wleśki kłopot i to z ludzka siła no, ciężowa. Widział pan kiedy coś takiego?

Twarz Retzau'a, skurczona śmiechem, ożywiła się wyraźnie. Machnął ręką.

— To szkoda, że pan technik nie widział tych, co tu budowali przedtem...

— Jakich?

— A było trochę śmiechu z tego inżyniera przed Kędra, zanim go nie zamknęli! Ludzi do robienia nie zebrałeś na budowę. Co w dziele zatkali, noca woda wymyła. prawdziwie to była... polska robota.

— A... pan... zna inną...

— Pewnie.

— To nie stał pan pochodził?

— Matka stał.

— Kedra sam przyznaje, że bez pana pomocy nie dałby tu sobie rady. Niechby pan się zainteresował, ro bota im leży na całego, jak poprzednikom... A i tak nie wiadomo co jeszcze z tego wyjdzie, bo patrząc okiem fachowca... dwu groszy nie dam. Transport to nerw budowy i pan świetnie daje sobie radę, słowo daję, tylko pan! — powtarzał z wsłębionym unorem, ignorując Kedre Borowskiego i tych wszystkich, którzy zignorowali go w wirze roboty.

Oczy Retzau'a błysnęły jak rakiety i zwały. Zapatrzył się w wodę.

— Co do mnie — rzekł praktykant — jak pan widzi, nie przejmuję się. Ta sprawa nie może być wygrana.

Z nabrzeża wiatr przyniósł głos Augustyna, który z kilkoma jeszcze z transportowej grupy sprzątał

przed nocą narzędzia, aby nie porwało ich morze. Zwinawszy dłoń w trąbkę, krzyknął:

— A kable i szyny przyjdzie zdjąć? Kable i szyny zdjąć?...

— No, panie techniku — mrugnął Retzau — zwinąć kable? — śmiał się oczyma i zacierał dłoń.

Praktykant wzruszył ramionami. Wówczas Retzau przyłożył dłoń do ust w odpowiedzi Augustynowi:

— Nie potrzeba. Pan technik mówi, że nie potrzeba!

— Ludziom się należy wycząść — mruzczał, chichocząc porozumiewawczo — No nie, panie techniku?

— przytknął palce do daszka czapki i ruszył w kierunku wsi.

Praktykant zdziwiony, obserwował jego drgające śmiechem plecy. Listopadową noc rozświetlał księżyc a blask jego inalował na wodzie jasny gościniec do kresu falochronu. Zrzadka tylko pędzona wiatrem lekka chmurka przemyciała jak strzęp welonu, nie mącąc blasku. Będzie sztorm czy nie będzie?... Nim doszedł do willi rybackiej, w której mieszkał, pociemniało. Kłęb sinych chmur omotał blask księżyca a bryzgi fal białeły nad ścianą falochronu. Wahał się chwilę, w końcu wszedł i zamknął za sobą drzwi kwatery.

O świcie Kędra stał nad rumowiskiem szyn, zgłębionych przez napór wody. Oczy miał jakby łzawe w zmęczonej twarzy. Kable i szyny uratowały z Borowskim nocą, słysząc wzmagający się wiatr i zbudził się przez swój „szósty zmysł”, instykt budowniczych. Nie szło już o nie.

Ale na budowie zabrakło dziś Retzau'a. Kędra bolał nad tą stratą, nie mógł jednak postąpić inaczej, gdyż człowiek ten był odpowiedzialny za zniszczenia. Zaniedbanie się brygadzysty, nieukarane, mogło rozluźnić dyscyplinę całej załogi. Zdjął go zatem ze stanowiska i polecił brygadę jego dotychczasowemu zastępcy, Augustynowi Kreftowi, Retzau zaś nie chciał się podporządkować zarządzeniu.

— Dziwny to człek — żalił się Kędra Kwapińskiemu. — Znow go napadły dyshumory... Pamięta pan, jak przy objęciu przez nas budowy sztorcem nam stawał? Zdemoralizowała go atmosfera w poprzedniej grupie robót. Nie wierzył im, nie wierzył zrazu i nam. Ale stopniowo wyrobił się na doskonałego pracownika z poczuciem odpowiedzialności za budowę. Jednak tkwiła w nim widać wciąż nieufność... Wleki uciśku i germanizacji tutejszej ludności zrobili swoje... Co go zdemoralizowało znowu? Nie widzę rzeczowego momentu... A szkoda człowieka, bo można powiedzieć: ten miał pasję budowania.

Retzau istotnie musiał mieć pasję budowania, bo choć nie zgłaszał się do pracy, widywano go krążącego

niad, stał się drażliwy i poniał się jak panna przy drobnych nawet przeszkodach i opóźnieniach toż pracy. Praktykant kręcił się niezbyt potrzebny i tylko czasem ogarniał i jego wir robót, prowadzonych już teraz na trzy zmiany.

Dzień 26 listopada, w którym druga zmiana przy pomocy współzawodniczących w dostarczaniu energii świetlnej miejscowej elektrowni i okrągłutkiego jak dynia księżycy, załaza betonem ostatni odcinek falochronu, ubiła go i zostawiła na łaskę przyrody — przeszedł niby przez nikogo nie zauważony.

— Cicho... — szeptał inżynier — nie kusić złego. Betonowi potrzebne jeszcze do związania się parę do brych, spokojnych dni.

Do końca miesiąca prowadzono drobniejsze roboty, wciąż obserwując pogodę i dopiero po tygodniu inżynier zawiadomił Oddział o ukończeniu budowy falochronu, na który tam przestano już liczyć.

Choć w ostatnich dniach listopada nastąpiły mocniejsze wiatry, połowy ryb nie ustały. Rybacy łódkami przemierzali nocą ulice Wielkiej Wsi, a kroki ich rozlegały się wśród uśpionych domostw niby w kamienistej pustce. W milczeniu, bo do milczenia skłaniał monotony plusk wioseł i szemranie wody, kierowali łodzie ku miejscom, gdzie poprzedniego dnia zawiesił sieci stawne. Gdy księżyc blade, ustępując miejsca jutrzence a czerń nocy szarzała — zaczynał się ruch w flotylli kutrów „Arki”. Raz po raz odrywał się od grupy pojedynczy statek, szubując ku wschodniemu nabrzeżu, gdzie zainstalowano punkt tankowania ropy. Flotylla przystopowała się do zaplanowanego pobytu dorsza na wodach Głębi Gdańskiej.

— Wierzą chyba falochronowi... — twierdził Borowski.

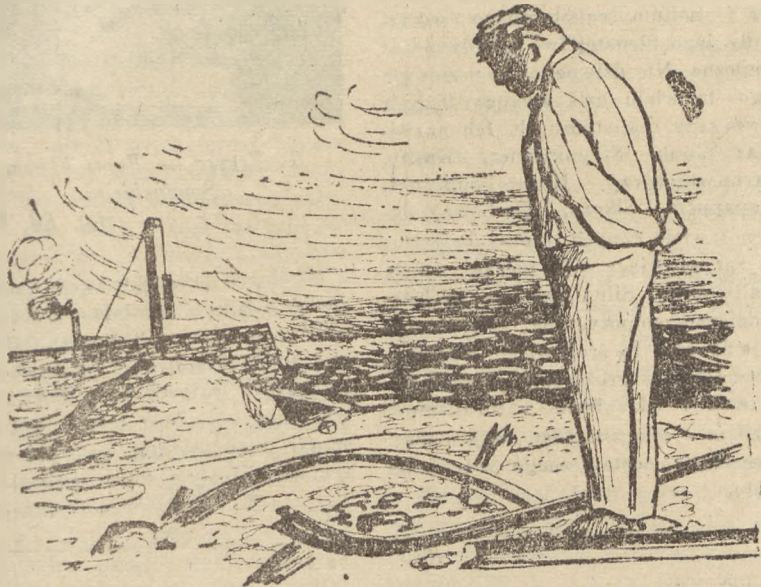
Ale w rzeczywistości rybacy nie dowierzali jednak. Falochron, wbrew wszelkim przewidywaniam, został ustawiony, takiego tempa nie oglądali tu odkad żyli, ale czy robota będzie trwała?

— To nie jest powiedzone...

Po długotrwałej ciszy wiatr wzmógł się i zmienił kierunek, a choć nie był to dobry wiatr, większość kutrów zaryzykowała raz jeszcze kurs na bliższe wody. Gdy na zajutrz zadzwoniły na wybrzeżu wojskowym rytmem kroki majstra Borowskiego, usłyszała je mała dzie wuszka, wychylona przez ścianę falochronu ku morzu, gdzie wypłynęły kutry. W porcie miejsca po nich były puste, a za bezpieczną ścianą gwałtowny szwał podnosił wodę w wysokie, pienne spięcia.

— Uwaga! Marianka, bo cię wo da zmyle — rzekł majster — wypatrujesz braci?

— Yhm... Wypatrywała trzech braci z załogi kutra Wła 3. Dwie



— myśli Zbyszek, ale nie wiele już rozumie, bo usypia. W omroczeniu sennym widzi nad sobą pochyloną głowę Andrzeja. Długa, szara twarz z wąsko osadzonymi oczyma krótkowidza, w której oczy błyszczą teraz blaskiem pełnym życia. Wyciągnięty palec wskazuje na brzeg morski i nieruchomą sylwetkę Retzau'a. Retzau odwraca się. Cała rodzina trwa teraz wpatrzona w bladą twarz o rdzawym zarostku i wodnistych oczach, skrzywiona i drgająca śmiechem. Retzau drwi z wysiłków załogi ratującej sprzęt budowy? Bada ich wytrzymalność? Komu służy i czego pragnie?...

— Popatrz — wyjaśnia Andrzej. — Barometr historycznej pogody. Człowiek, który szuka siły i racji tam gdzie siła. Popchnij go ku nam! — uśmiech gaśnie na twarzach wargach, które drżą jeszcze w podnieceniu...

Zbudziwszy się, Zbyszek dostrzegł, że jest już jasno. Przy stole siedział Kędra, rzeźwy, jak letni ranek i Borowski, nieszczęśliwy kawalerzysta.

— No, panie inżynierze, mamy szczęście! Kafar był na mgnięciu oka przed zmylem!

— A wytłumacz się potem inspekcji, że sprowadzanie go co noc na brzeg to za duża strata roboczogodzin. Bez ryzyka nie może być roboty w morzu!

— Jak wygranej bitwy! Teraz Miłgiewicz już tam się kręci ze swoim. Ciężarówka także powinna nadejść lada moment. Przerzuci się wszystkich ludzi do łapania w morzu materiałów. A co z naszym nowym nieboraczkciem, czas i jego wciągnąć do roboty — majster zajrzał w mrugające resztki kamieł snu oczy praktykanta.

— Co do mnie — zerwał się chłopak — chciałbym zaznaczyć wyraźnie swe stanowisko: jestem katolikiem i dzisiejszy dzień niedzielny zamierzam zacząć od uczestniczenia we mszy św!

— Takis rygorystyczny, młody człowieku? Budowa jest w wirze postormowym i sam Bóg, jeśli jest, to rozumie. Zresztą tu większość załogi, z wyjątkiem dwu nieokrzesanych gburów — mrugnął ku Borowskiemu — zaczęła dzień tak właśnie, jak pan sobie życzy. Miłgiewicz na przykład miał coś do pomówienia z Najświętszą Panią i ze Swarzewa, bo mu podobno ocaliła życie. Pamięta pan ten moment, jak go zmioy z nabrzeża? Zdażył krzyknąć „Panno Swarzewska!”, sam słyszałem i zaraz potem patrzył, on już siedział za ścianą i otrzasa się z wody. „Ocaliła!” — powiada. Dzisiaj poszedł przed światem na roraty. Pański

smakiem, włączali swe głosy w rażący uszy lament tłumy, wdychali mdłe, nagrane oddechami powietrze. Trwanie przy wierze przodków traktowali jak żołnierski swój rycerski obowiązek. Dziel, stojąc samotnie, odczuwał niesmak innego rodzaju. Gorzki niesmak upokorzenia, po którym nie doznawał się już poczucia wysokiej własnej wartości i pobłażliwości dla świata.

Wizerunek w głównym oitarzu, otoczonym wotami, nikał za nim obrazem krepkiego, prostackiego inżyniera, wielkiego, rubasznego cieśli, który przybył tu o świcie, cuchnący wodą morską, pełen za bobonnej wiary. „Mój drogi... mój bardzo drogi... — głos dalekiej matki naprowadzał jak ster wzburzone serce syna — „bądź wrozumiały. Prostacy mają właściwy sobie sposób rozumienia Boga i nie wymagają od nich więcej niż dać mogą!” Poczuli się pewniej, choć złość nie wgasiała. W powrociej drodze przybrała na siłę oraz z rosnącym pod wplywem ruchu ożywieniem. Do biura praktykant wkroczył pełen wsłębłego rozmachu.

— A, pan Zbysiu! — rzekł serdecznie Borowski. — Wziada jak nastroszony wróbel. Wiatr potargał czuromy.

— Pomodlił się pan? — dodał Kędra. — No, to wznaczą panu zadanie. Módl się i pracuj, prawda? Tak mówicie?

Praktykant zerzył ostre słowa, ale tkwił jak żwir między zębami.

— Zadanie dla pana mam takie: z odcinka nabrzeża przy lewym pomoście woda zniszcza szalunki. Trzeba dać projekt techniczny i organizacyjnie najszybsze naprawienia szkód i ukończenia budowy odcinka do jutrzejszego wleczenia.

— Projekt do jutrzejszego wleczenia?

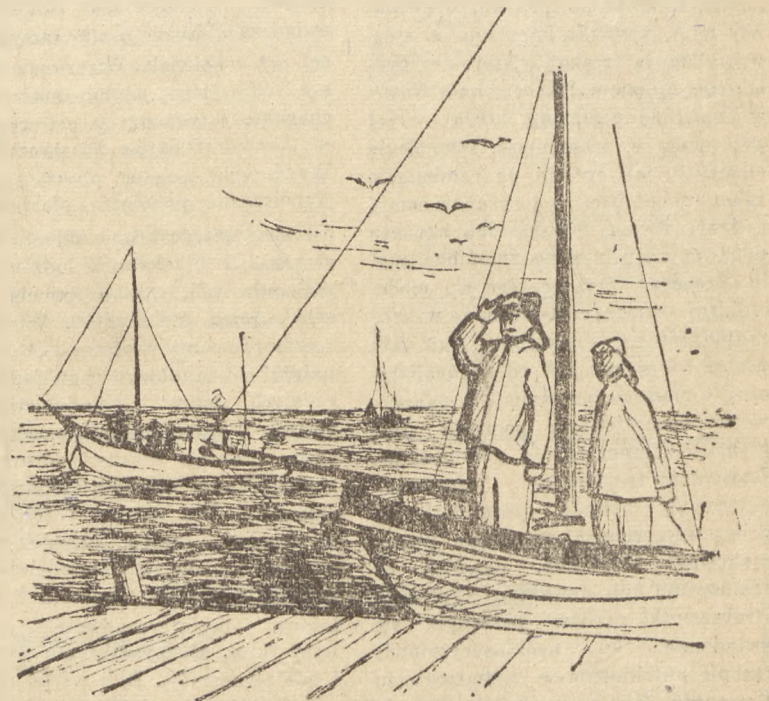
— Nie, projekt do piątej rano. Dzień jest przeznaczony na roboty wykonawcze.

— Rozumiem. Noce i niedziele na prace koncepcyjne...

— Tak. Czasem tak trzeba. W Oddziale młeli pana za pomyslowego chłopca.

— O! — uniosł brwi praktykant. Wzrok inżyniera powstrzymał go jednak od dalszych uwag.

— Jadwiniu — klasnął Kędra. — Obiad dla pana technika. Świąteczny! Można choć wygłodzić no sumle. I niechno pan podejdz do okna... leży tam stuzaskana łódź przy pochylu?... co? rozbita onegdaj w noc... w porcie... w porcie... Projekt powinien już leżeć na



go z dała około robót, przyglądającego się skrzyniom, zakuwanyim w beton, zbrojeniom i palom.

Zaś skrzynie, zaopatrzone w zbrojenia, leżały już w morzu na całym odcinku aż do wieżyczki i nadszedł okres najbardziej uzależnionych od pogody prac betoniarckich.

— Jeszcze tydzień względnej pogody — mruzczał technik Kwapiński przy betoniarce, wyrzucającej lawę plynego betonu na wywrotki. I pędził terkocząc lokomotywkę przez nabrzeże aż do miejsca, gdzie kończyła się płyta, a leżały skrzynie, które po wykończeniu miały się stać równie jak płyta gładkie, twarde i odporne.

— Jeszcze trzy dni... — wdychał żarliwie Borowski.

Płeska w biurze liczył i rysował dniem i nocą. Kędra nawet zmizer-

małe, zmarzniete pięści Marianki czerwieniły jak raczki na skale falochronu.

— Wraca! — uspokoił ją majster — W morzu bracia poradzą sobie tak jak zawsze, a falochron myśmy dobrze budowali. W porcie rybacy mają zapewnione lądowanie, o brzeg ich nie rzuci.

Nie powiedział oczywiście Mariance, że sam przyszedł tu tak wcześnie pod wplywem niepokoju. Teraz słuchał, jak falochron chodził na palisadzie, a woda rzucała kamieniami w studzienkach.

W ciągu dnia szwał nabral siły. Mrok jeszcze nie zapadł, gdy na rozhuśtanej wodzie ukazywać się zaczęły żółte kutry. Na nabrzeżu prócz załogi budowy, zaopatrzonej w ubrania ochronne, pojawili się

(Dokończenie na str. 10)

Barbara WELLENGER

## T A D E U S Z B R E Y E R

POLSCY rzeźbiarze stracili niedawno jednego z najstarszych spośród swego grona artystę — Tadeusza Breyera. Warszawska Akademia Sztuk Plastycznych zubożała o znakomitego i doświadczonego pedagoga, czynnego przez 41 lat na jej terenie.

Wszystkie jego dzieła uległy zniszczeniu w czasie wojny. Rzeźby i pomniki powstawały sukcesywnie, od czasów zdobycia złotego medalu jeszcze w Krakowie w roku 1898, dalej poprzez złoty medal w Paryżu w roku 1937, dwukrotne nagrody plastyczne m. Warszawy w 1938 i 1950 oraz nagrodę Mediolanu za statuetkę Kopernika.

Jedynie pomnik „Generała Sowińskiego“ w Warszawie na Woli ocalał szczęśliwie. W prywatnym mieszkaniu profesora pozostał natomiast projekt pomnika Mickiewicza, szkic postaci Dzierżyńskiego oraz nieukończony autoportret. Było by to niemal wszystko, co pozostało, dostępne postrzeganiu współczesnych a dziś właśnie po śmierci ich autora, daje możliwość przeprowadzenia analizy osobowości artystycznej Breyera.

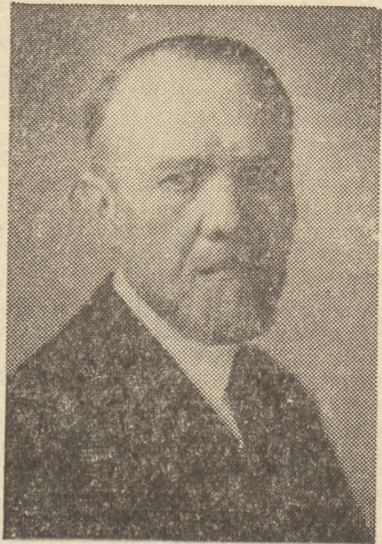
Przyjrzyjmy się na chwilę „Sowińskiemu“, temu dojrzałemu osiągnięciu okresu międzywojennego.

Cokół czworograniasty uskokami pnie się w górę. Cylindryczna, płaskorzeźbiona baza wyrasta wyżej. Ponad nią wzniósł się bezpośrednio figura Generała, pełna godności i siły. To uderzająco zwarte traktowanie zarówno cokołu jak i wizerunku bohatera narodowego, jako jednorodnej całości brylowej, charakteryzuje już na wstępie zrozumienie Breyera — rzeźbiarza dla wymowy pomnika wznoszącego, o konturze nierozwiniętym, skupionym. Od pierwszego wrażenia myśl kompozycyjna artysty uderza widza swą pełną konwencją.

Faldy ubioru nieprzypadkowo udrapowane, zwieszające się pochwa szablą, przyległa do lewego uda, odchylenie od pionu prawej, drewnianej nogi, szczytki barykady u stóp, współbudują trójką o szerokiej podstawie. Zgięta w łokciu ręka stwarza mocną linię poziomą, która wyżej przechodzi w drobniejsze, równoległe elementy, jak epolety na ramionach, żabot, układ włosów i rysunek samej twarzy. Twarz Sowińskiego zawiera ponadto najpełniejsze znamiona stylu Breyera. Odznaczając się modelunkiem ostrym, czytelnym, na wskroś realistycznym — podobnie jak cała postać — wolna jest od naturalistycznej, nieskoordynowanej drobiazgowości. Kształtowanie pomnika jest głęboko kompozycyjnie przemysłane. Znajomość tematyka i formalna ekierowały artystę nieomylnie na drogę koniecznych w rzeźbie monumentalnej uogólnień, dalekich od szkieletowości lub dowolnej stylizacji. Breyerowski realizm przechyla się świadomie ku neoklasyzmowi; czerpie natchnienie w zrytmizowaniu elementów figury, naśladuje wiernie antyczną elementarną brylowość

ciała ludzkiego, zachowuje doskonałą konstrukcję i statyczność szkieletu oraz architektonikę. Bezpośrednia gra form, wierna, nieskazitelna czystość rysów Generała, wszystko podporządkowane jest koncepcji, wywodzącej się z rzeczywistego realizmu.

Przy całej precyzji rzemiosła rzeźbiarskiego, oczyszczonego z każdego



Tadeusz Breyer  
fot. Photo-Plat

zbędnego efektu, odgadujemy pohamowaną pasję artysty, zamkniętą w tym „wytrzymałym“ do końca dziele. Pozorny jej chłód jest raczej zrównoważeniem i świadomością, to zaś z kolei nadaje piętno obiektywizmu i powściągliwości. Breyer waha się bowiem między chłodem dzieł Canovy a klasycznym pięknem i ładem rzeźb Thorwaldsena.

Inne ocalałe prace Breyera, w skali szkicowej, zawierają te same elementy psychiczne i formalne. Ostatnią w gipsie, własną głowę profesora, znamionuje ponadto niezwykła zwartość i czystość modelunku, pełna prawdy i prostoty, która cechuje jego zasadniczą postawę artystyczną.

Nakreślone wyżej cechy plastyki Tadeusza Breyera pozwalają ocenić Breyera — człowieka. Rzeźby jego świadczą niezbitnie o nim samym, więcej niż cokolwiek. Wizerunek jednak nie byłby pełen, gdyby nie zawierał charakterystyki pracy pedagogicznej w Akademii Sztuk Plastycznych w Warszawie oraz w wpływu jego na współczesne pokolenie artystów.

Zazwyczaj jesteśmy skłonni nie dostrzegać i nie doceniać ludzi cichych, mało mównych, rzadko mówiących o sobie. Jakże się mylimy. Wieloletni, niezmordowany profesor Akademii, należał do rzadkiego typu ludzkich i czystych istot. „Niezachwianie i twardo a bez ostentacji, przekazywał swym uczniom zasady zdrowej, na realistycznym studium opartej pedagogiki. Bez zawiści i żółci, nade wszystko ceniąc obowiązkowość, skupiał dookoła siebie młodzież trzech pokoleń artystów. Prostota i kryształowa bezinteresowność przede wszystkim, zjednywały mu zaufanie i miłość uczniów. Byli wśród rówieśników jego głośniejsi, nie było bardziej zasłużonych“. Tymi m. in. sło-

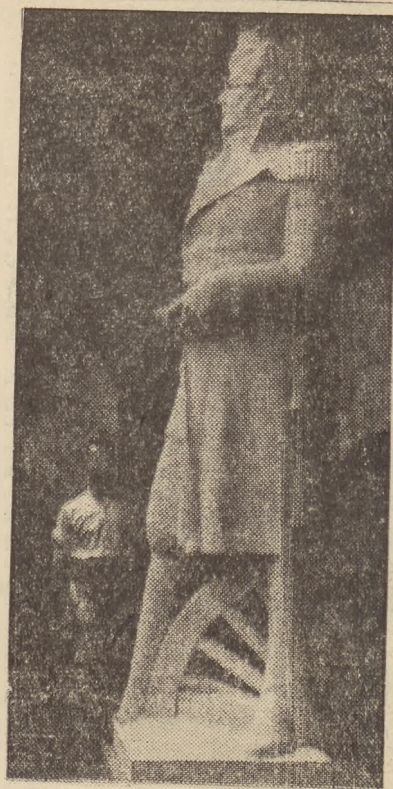
wy żegnał profesor Akademii K. Piwocki Tadeusza Breyera.

Poszanowanie cudzej indywidualności, pogarda efekciarstwa, słów pułch czy suchych prawideł, praca twarda, rzetelna wiedza, wycucie stylu i do głębi opanowane rzemiosło, pozwoliły jemu na nie tylko własne osiągnięcia. Przyczynił się on w zmiennych kolejach losu Akademii, do ciągłości tradycji realistycznej w szkolnictwie artystycznym początków naszego stulecia.

W młodości Breyera rzeźba polska nie należała jeszcze do sztuki powszechnie uznanej, a była zdana na zmienne gusta mecenasów, którzy chętnie popierali talenty, idące śladem prądów i mód zachodnio-europejskich. Jeżeli by wyliczyć rzeźby artystów, należących dziś do przeszłości, jak np. „Kiliński“, „Mickiewicz“, „Chopin“, „Lotnik“ czy „Chrystus idący“, nie trudno skonstatować bardzo różnorodne tendencje. Lekceważenie tworzywa rzeźbiarskiego, częste w początkach XX wieku u niektórych artystów, wyrażało się w akademicko-klasycznej tendencji, niepozbawionej teatralności, u innych występował liryczny impresjonizm, czy wręcz kierunek nowatorsko-formalistyczny i neoklasyzm. Godebski, Jackowski, Szyma-

nowski, Wittig i Kuna, wymienieni dla przykładu, świadczyć mogą o zmienności i chwiejności ówczesnych haseł rzeźbiarskich.

Indywidualni twórcy poszukiwali nowej wiary po upadku platońskiego ideału mistrzów Odrodzenia. Jednak nie tylko przedstawienie ale i sądy mogą być podłożem przeżyć estetycznych. Wiedza o człowieku i artyzm twórcy, zespolone, zrodzić mogły na koniec przekonanie, że przyroda — piękno niezamierzone — daje niewygasające źródła natchnienia w zakresie sztuki. Stąd głębokie zrozumienie Tadeusza Breyera dla widzenia i studium realistycznego uzasadniły jego nieustępliwie zasady pedagogiczne. Nic dziwnego, że uczniowie jego to wielu dziś awangardowych rzeźbiarzy realistycznych. Ich nazwiska: Wnuk, Strynkiewicz, Karny, Jarnuszkiewicz, Horno-Popławski, Rapaport, Sikora, Nitchowa, Jesion i wielu innych, którzy kształtują zarysowaną polską szkołę realistyczną. Silna postawa architektoniczno-kompozycyjna charakteryzuje na ogół to środowisko. Przecistawiając się groźącemu powierzchownemu i płaskiemu naturalizmowi realizm ujęcia zażegnać może niebezpieczeństwo ostatecznego zatracenia stylu.



T. Breyer — Pomnik gen. Sowińskiego  
fot. Ed. Koch

Mówiąc o perspektywach polskiej rzeźby trzeba z niesłabnącą wdzięcznością pamiętać o Tadeuszu Breyerze, który kierowany niezawodnym instynktem artysty parę dziesiątków lat temu właściwie ocenił potrzeby sztuki współczesnej. I potrzebom tym służył całym swym życiem.

Barbara Wellenger

## Pierwsze spotkanie

25 CZERWCA 1905 r. dwoje młodych — mężczyzna i kobieta, każde mające niewiele lat, szło w górę po wielkich schodach prowadzących do Bazyliki Przenajświętszego Serca w Paryżu. W sercu mieli jakąś aktywną rozpacz, rozjaśnioną tylko — sami nie wiedzieli dlaczego — przekonaniem, że prawda, której byli spragnieni i bez której prawie niemożliwym było pogodzić się z życiem, pozostanie im kiedyś wskazana. Pełnego rodzaju moralna estetyka podtrzymywała ich słabo, a myśl o samobójstwie wydawała się jedynym wyjściem.

Wchodzili na wzgórze Montmartre w poszukiwaniu dziwnego zebra ka, który, pogardzając jakąkolwiek filozofią wykrzykiwał na dachach prawdę Bożą i, będąc katolikiem o nienaruszonym posłuszeństwie, potępiał własne czasy i tych, którzy znajdują pocieszenie na ziemi. Robił to zaś, ze swobodą w której nie dorównywał mu nikt ze współczesnych. Oboje młodzi bali się strasnie tego ku czemu szli; szukali czegoś zupełnie innego niż literackiego geniuszu. Mieli w duszy uczucie pełne powagi: współczucie dla nieznannej wielkości.

Przeszli przez mały ogródek, weszli do skromnego domu pełnego książek i pięknych obrazków. Zobaczyli najprzód kobietę, która ujawniała w całej swej postawie szlachetną, spokojną dobroć, potem dwie małe dziewczynki, przyglądające im się ze zdumieniem. Był to dom Leona Bloy i jego rodziny. Straszny pisarz wydawał się prawie nieśmiały; mówił mało, głosem przyciszonym; starał się powiedzieć młodocianym gościom coś, co by ich nie wprowadziło w błąd. To co im objawił nie da się opowiedzieć: czułość chrześcijańskiego braterstwa i tą pewną trwożną, którą się odczuwa wobec duszy — duszy naczynnej miłością Bożą. Bloy wydał im się przeciwieństwem tych, którzy pod dokładnym zachowaniem polityką towarzyskości ukrywają poważne braki w sprawach ducha i tyle widocznych uchybień; zamiast być pobielanym grabowcem, tak jak faryzeusze wszystkich czasów, był spaloną, czerniącą katedrą.

Białosc była w tym co najtajniejszą.

Kimże byli ci odwiedzający? Jakub i Raissa Maritain. Opowiedzieli oni sami to szczególne spotkanie z „niewdzięcznym zebrawcem“, w wstępie do obszernej antologii, wybranej przez nich z dzieł Leona Bloy (wydanie Mercure de France). Od tego spotkania zaczęła się ich droga do chrztu i od tego dnia rozpoczęło się dla przyszłego filozofa badanie chrześcijańskiej Prawdy, której jest w naszych czasach jedynym z najwyższych, najbardziej autorytatywnych i najbardziej słuchanych głosicieli.

Ze znajomości Leona Bloy i jego dzieła wypływa także, niewątpliwie, szczególna polityczna koncepcja Maritain i jego płomienna oryginalność, która sprawia, że jest od osobnionym — tak jak jest się od osobnionym na szczycie — wśród bojowych katolików Francji, z których jedni uważają go za rewolucjonistę, inni za zbyt sztywnego i prawowiernego tomistę, a inni jeszcze za czystego doktrynera, oderwanego od twardej rzeczywistości.

Jakże widział on, jak osądzał wielkiego autora „La Femme Pauvre“?

MOŻNA by było powiedzieć — pisał prawie ćwierć wieku po tym pierwszym spotkaniu — że w gwałtownym pragnieniu błogostawionego objawienia Boga, Leon Bloy dobrowolnie zamykał oczy na światło powszednie i siedł po omacku do całkowitego oświecenia. Ta sama mistyczna niecierpliwosc znajduje się u źródeł jego sztuki. Jakże by mógł ścierpieć swych współczesnych, te niewdzięczne cienie, w których rzeczywistość nie potrafił nigdy uwierzyć! On sam był współczesnym Tertuliana i Orygenesem, chrześcijaninem z II wieku, zagubionym w III Republice. Znajdował się w swoistym stanie niemożności dostrzeżenia i osądzenia, w ich istocie, jednostek i poszczególnych okoliczności. Nie różnił ich. Stąd, przesadna czasem, gwałtowność jego oskarżeń. Wymierzone były gdzieś indziej: cel ich znajdował się znacznie dalej. Bloy był opanowany pewną abstrakcją,

ideą, według której każdy wypadek, każdy gest, każda jednostka były oderwane od przypadkowości, od konkretnych warunków ludzkiego środowiska, które czyniły je wytlumaczalnymi, przemienione w oczach strasliwego wizjonera w czysty symbol jakiejś pożerającej duchowej rzeczywistości.

Ciążyła na nim bezgraniczna melancholia, dręczące poczucie, że zapomniano o Bogu i Jego miłości, powszechna nienawiść do Ubogiego, poniżenie i okrucieństwo świata, w którym Ewangelia już nie była znana.

Wtedy to wybuchło jego oburzenie „posłusznego wykonawcy sprawiedliwości“. Mój gniew — mawiał — jest tylko wzburzeniem mojej pobożności. Pisał, aby wyswabzać dusze.

Bezustannie zwrócony, dzięki swej żywej wierze, ku Obcowaniu Świętych, prosił aby mu danym było cierpieć wyjątkowo — jak Hiob na barłogu współczesnej kultury — i został wysłuchany. Przez całe życie nienawidził niesprawiedliwości, kochał ubogich i opuszczonych, oczekiwał — z jaką niecierpliwością! — objawienia chwały Bożej. Swym głosem miał wyrażać oczekiwanie, agonię rzeszy ubogich i zebrańców. Straszna jego ironia chłostała podłość dumnego świata, który ich uciemiężał. Potrzebny był głos wołający Prawdę bez ogródek, nie ostanający, nie nie ukrywający, drapieźny, aby zerwane zostały wszystkie zastony, pod którymi ukrywają ja ludzie.

Wiele dusz, przez niego powołanych do światła świadczy o jego życiu nadprzyrodzonym, pokorze, pobożności, hojności, miłości Boga. Gwałtowność była drugim obliczem jego miłosierd-ia szarpanego przez burzę. Człowiek wolny, którego żaden człowiek nie ugiął nigdy, oparł się zawsze wielbieniu krwawych mitów i cielesnych wielkości świata — apostaty i przeniewiercy.

Takim widział „niewdzięcznego zebra“ Jakub Maritain w ów czerwony dzień prawie na samym początku wieku, na wzgórzu Montmartre.

Kamil.

NOWOŚĆ

NOWOŚĆ

Ks. prof. Eugeniusz Dąbrowski

PROLEGOMENA

DO

NOWEGO TESTAMENTU

WYDANIE DRUGIE POPRAWIONE I UZUPEŁNIONE

Cena Zł 20.—

Wysyła Biuro Sprzedaży Spółki Wydawniczej „PAX“, Warszawa Mokotowska 43, po wpłaceniu należności na konto PKO. Nr I-8515



Romuald DZIESZUK

# ZRÓDŁA IMPERIALIZMU USA

W SWEJ pracy o imperializmie, ogłoszonej po raz pierwszy w 1916 roku, Lenin wskazał na nieuchronność zjawiska imperializmu jako na ostatnie stadium rozkładającego się kapitalizmu. Zgodnie z tymi założeniami rozwijał się imperializm amerykański. W specyficznych warunkach, w jakich powstawały Stany Zjednoczone istniał jeszcze czynnik, będący jakby zaczynem przyszłego imperializmu, potwierdzający dialektyczne prawo jedności przeciwieństw. Czynnikiem tym był izolacjonizm.

Tak wielki rozwój imperializmu amerykańskiego byłby nie do pomyślenia, gdyby nie poprzedzała go i nie wspomagała polityka izolacjonizmu. Od początku niepodległego bytu, podstawą polityki zagranicznej Stanów Zjednoczonych była obawa aby mała, z wielkim trudem oswojona republika, nie padła ofiarą zaborczości mocarstw starego świata. Stany Zjednoczone bały się, aby wpływy europejskie nie zagroziły wolnościom republikańskim, które wobec reakcyjnych ustrojów tych monarchii mogły być wówczas rzeczywistością nazwane wolnościami. Strach ten znalazł swój wyraz w stosowaniu skrajnego izolacjonizmu przez przeszło sto lat od chwili zalecenia Jerzego Washingtona w 1797 r., żeby z państwami europejskimi pielęgnować i rozwijać stosunki handlowe, ale aby „możliwie jak najmniej mieć z nimi stosunków politycznych.“<sup>1)</sup>

Polityka izolacjonizmu służyła Stanom Zjednoczonym jako puklerz chroniący je przed wpływem Europy. Jednocześnie Stany Zjednoczone rozszerzały swoje granice czy to drogą kupna nowych terenów czy to za pomocą siły lub wymuszenia. W ten sposób Stany zagarnęły całą północną Amerykę z wyjątkiem Meksyku na południu i Kanady na północy.

Walki wolnościowe w południowej Ameryce przeciwko Hiszpanii wywołały ogromne zainteresowanie wśród mocarstw europejskich. W końcu 1823 roku brytyjski minister spraw zagranicznych George Cunnings zwrócił się do prezydenta Stanów Zjednoczonych w Londynie Ricarda Rusha z propozycją wydania przez obydwa rządy wspólnego oświadczenia wobec definitywnego utracenia przez Hiszpanię kolonii w Ameryce. Za radą ministra Johna Adamsa<sup>2)</sup> nie zgodzono się na wspólną deklarację i ogłoszono osobne oświadczenie na wyłączną odpowiedzialność Stanów Zjednoczonych. To właśnie oświadczenie, zwane później doktryną Monroe'go stało się podstawą polityki „izolacyjnej“ Stanów Zjednoczonych.

Pierwsza część oświadczenia prezydenta Monroe'go stwierdza, że obydwa kontynenty amerykańskie z racji swych wolnościowych ustrojów założonych i utrzymanych przez ich ludy, nie mogą być w przyszłości terenem kolonizacji jakiegokolwiek mocarstwa europejskiego. Następna część oświadczenia odnosi się do sytuacji narodów na południe od Stanów Zjednoczonych i stwierdza, że Stany Zjednoczone nie są zainteresowane w najmniejszym stopniu jakimikolwiek konfliktami między państwami europejskimi, o ile konflikty te nie naruszają lub nie zagrażają interesom Stanów Zjednoczonych. „Z wszelkimi wypadkami na tej półkuli jesteśmy bardzo bezpośrednio związani przez przyczyny, które uznać musi każdy obiektywny obserwator“. „System polityczny mocarstw europejskich jest zasadniczo różny od amerykańskiego. Dlatego też wszelkie próby narzucenia tego systemu w jakiegokolwiek części zachodniej półkuli będziemy uważać jako

zagrożenie naszego pokoju i bezpieczeństwa“. „W sprawy już istniejących kolonii i posiadłości mocarstw europejskich nie mieszamy się i nie będziemy się mieszać, lecz rządy które zdobyły i utrzymały swoją niepodległość są przez nas uznane i nie pozwolimy nikomu mieszać się w ich sprawy“.

Powyższa deklaracja została ułożona przez prezydenta Monroe'go przy współpracy byłych prezydentów Jeffersona i Madisona w oparciu o zlecenie Jerzego Washingtona wygłoszone w mowie pożegnalnej w 1797 roku w chwili gdy opuszczał stanowisko pierwszego prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Doktryna Monroe'go, mogąca więc być nazwana doktryną pięciu prezydentów (Washingtona, Jeffersona, Madisona, Adamsa i Monroe'go) określa nader wyraźnie zdecydowaną wolę Stanów Zjednoczonych wyłącznego sprawowania rządów na zachodniej półkuli i bierze pod swoje opiekunictwo skrzydła wszystkie państwa znajdujące się na tej części globu. Jakakolwiek obca ingerencja w sprawy zachodniej półkuli miała być uważana jako pogwałcenie żywotnych interesów Stanów Zjednoczonych. W ten sposób cała półkula zachodnia została zagarnięta przez młodą zaledwie trzydziści dwa lata liczącą republikę i taka polityka została nazwana „izolacjonizmem“. Amerykańska polityka izolacjonizmu bywała niejednokrotnie bardzo agresywną, nie traciła ona jednak przez to znamion „polityki strachu“.<sup>3)</sup> Chodziło tu głównie o niedopuszczenie jakiegokolwiek penetracji europejskiej na kontynenty amerykańskie i zabezpieczenie się przed ewentualnym najazdem. Próby przyłączenia Kanady do Stanów Zjednoczonych okazały się bezskuteczne, Kanada pozostała częścią Imperium Brytyjskiego, jednak z tej strony nie groziło Stanom żadne niebezpieczeństwo. Doktryna Monroe'go nie jest żadnym aktem ustawodawczym, jest zasadą, którą kieruje się rząd Stanów Zjednoczonych ilekroć to jest dla niego wygodne. Odnosi się ona wyłącznie i niepodzielnie do półkuli zachodniej, żadna jednak nowa doktryna odnosząca się np. do drugiej półkuli nie była by w żadnym razie w sprzeczności z doktryną Monroe'go. Według słów Elichu Roota doktryna Monroe'go jest oparta „na prawie do samoobrony, a to prawo jest uznane przez prawo międzynarodowe“.

Doktryna Monroe'go została w miarę czasu nieco zmodyfikowana; to co dotyczyło mocarstw europejskich zostało rozciągnięte na wszelkie inne państwa. Nie zmieniło to jednak zasadniczych cech samej doktryny, które w skrócie tak można sformułować 1) przeciwstawia się ona jakiegokolwiek nieamerykańskiej ingerencji, pod jakimkolwiek pozorem, w sprawy politycznej niepodległości państwa amerykańskiego, oraz 2) przeciwstawia się uzyskaniu, w jakimkolwiek sposób kontroli nad wszelkim, dodatkowym terytorium na półkuli zachodniej, przez jakiegokolwiek państwo amerykańskie.

DO czasu I Wojny Światowej, a więc w okresie umacniania się Stanów Zjednoczonych na półkuli zachodniej, polityka amerykańska często powoływała się na doktrynę Monroe'go. Gdy w 1845 roku prowincja Yucatan zwróciła się do rządu Stanów Zjednoczonych z prośbą o przyłączenie jej do Stanów

i jednocześnie zwróciła się z podobną prośbą do rządów Wielkiej Brytanii i Hiszpanii, prezydent Polk wydał deklarację, w której oświadczył, że rząd Stanów Zjednoczonych nie może się zgodzić na przekazanie panowania i władzy nad jakimkolwiek terytorium amerykańskim ani Hiszpanii, ani Wielkiej Brytanii, ani innemu mocarstwu.

Stany Zjednoczone były świadome ewentualnych skutków, jakie może pociągnąć za sobą ściśle przestrzeganie doktryny Monroe'go. Mocarstwa europejskie jednak wolały nie ryzykować otwartego konfliktu zbrojnego. Historycznym przykładem tego będą wypadki na Mosquito Coast w 1858—60 roku<sup>4)</sup> oraz francuska interwencja w Meksyku w końcu 1867 roku<sup>5)</sup>, sprawa uregulowania granicy między Wenezuelą a Brytyjską Gujaną w 1895—97 roku i ustosunkowanie się Stanów Zjednoczonych do pretensji niemieckich, brytyjskich i włoskich wobec Wenezueli w 1902—4 roku.

W 1912 roku Senat powziął uchwałę, będącą w oczywistym związku z Zatoką Magdaleny w Meksyku<sup>6)</sup> „że jeśli jakkolwiek port lub inne miejsce na kontynencie amerykańskim są tak położone, że ich zajęcie dla celów militarnych może zagrazać komunikacji lub bezpieczeństwu Stanów Zjednoczonych, rząd Stanów Zjednoczonych nie może obojętnie znieść posiadania takiego portu lub miejsca przez jakąkolwiek korporację lub stowarzyszenie będące z jakimkolwiek innym rządem w stosunkach, które by mu dawały praktycznie władzę lub kontrolę dla celów militarnych“.

Zostało wyjaśnione, że uchwała ta opiera się na zasadzie „samoobrony“ i że „jest związana z doktryną Monroe'go choć nie jest od niej zależna i nie wynika z niej“.

W czasie prezydentury Clevelanda, w związku z wystąpieniem Stanów Zjednoczonych w sprawie granicy w Nikaragui minister Olney oświadczył, że doktryny Monroe'go nie można uważać za protektorat Stanów Zjednoczonych nad innymi państwami amerykańskimi, ani też nie upoważnia ona żadnego państwa amerykańskiego do zwolnienia się z zobowiązań międzynarodowych lub nie broni państwom europejskim egzekwowania takich zobowiązań.

Teodor Roosevelt powiedział w 1906 roku, że jest wiele nieporozumień wśród państw południowej Ameryki co do ustosunkowania się do nich Stanów Zjednoczonych. „Panuje opinia, że nasza interpretacja doktryny Monroe'go daje nam przewagę lub prawo wykonywania jakiegoś protektoratu nad nimi. Nie ma nic bardziej odległego od prawdy.“

Ponieważ polityka doktryny Monroe'go była polityką Stanów Zjednoczonych, przeto rząd Stanów Zjednoczonych zastrzega sobie wyłączne prawo jej interpretacji i zastosowania. Stąd interpretacja tej doktryny może być bardzo dowolna w zależności od każdorazowego prezydenta i jego administracji.

Prezydent Woodrow Wilson stwierdził, że „doktryna Monroe'go była powzięta i ogłoszona przez władze Stanów Zjednoczonych. Była ona i będzie zawsze utrzymana na ich wyłączną odpowiedzialność. „Niejednokrotnie było jednak stwierdzane, że Stany Zjednoczone powitały by przychylnie przyjęcie podobnej po-

lityki przez inne państwa amerykańskie. Prezydent Wilson marzył nawet o nadaniu doktrynie Monroe'go zasięgu światowego. W swoim piśmie do Senatu z dnia 22 stycznia 1917 roku proponował on aby wszystkie narody świata przyjęły doktrynę Monroe'go, „aby każdy naród wielki czy mały mógł wolny i nieskrępowany stosować swą własną politykę“.

Doktryna Monroe'go stosowana była w zależności od potrzeb racji stanu Stanów Zjednoczonych, były okresy gdy się o niej wciąż mówiło, w innych wcale nie była wspomnianą. W okresie wojny hiszpańskiej doktryna Monroe'go zaprowadziła Stany Zjednoczone aż na Filipiny. I tu właśnie był punkt zwrotny amerykańskiej polityki. Kapitalizm Stanów Zjednoczonych „nazbyt dojrzał“, świat był już podzielony, epoka kapitału finansowego podporządkowywała kraje półkolonialne. Takim krajem dla Stanów Zjednoczonych miały być Filipiny.

Dokładne przeanalizowanie imperializmu i izolacjonizmu doprowadza nas do wniosku, że izolacjonizm był skutecznym orężem dla imperializmu Stanów Zjednoczonych. Gdyby nie polityka izolacjonizmu w XIX wieku Stany Zjednoczone nie byłyby tym, czym są, lecz małym państwkiem na zachodniej półkuli, otoczonym koloniami i posiadłościami mocarstw europejskich, o ile same nie byłyby czyjąś kolonią lub w najlepszym razie dominium.

Niewątpliwie na pierwszy rzut oka, imperializm jest przeciwieństwem izolacjonizmu. Gdy obserwujemy obydwaj zjawiska w ruchu, w zmianie, w życiu, sprzeczności wydają nam się jeszcze większe. Jednakże imperializm nie jest w prostej sprzeczności z izolacjonizmem. W miarę czasu izolacjonizm przemienił się w swoje własne przeciwieństwo. Oczywiście, że i bez izolacjonizmu, po epoce kapitalizmu nastąpiłby imperializm, izolacjonizm jednak był konieczny, aby Stany Zjednoczone stały się wielkim mocarstwem kapitalistycznym, rychło staczającym się w epokę imperializmu. Izolacjonizm podobnie jak każda rzecz czy zjawisko zawierał w sobie swą sprzeczność, był „izolacjonizmem“ i jednocześnie swym własnym zaprzeczeniem. Od początku istnienia polityki izolacjonizmu istniały w Stanach Zjednoczonych dwa zwalczające się przeciwstawne kierunki. Jeden zmierzał do potwierdzenia izolacjonizmu, drugi do jego zaprzeczenia. Jeden kier-

nek mógł być reprezentowany przez wyznawcę wolnej i niczym nieskrępowanej konkurencji, dla której było jeszcze dosyć miejsca na półkuli zachodniej — drugi przez kapitana wciąż rozrastającego się przemysłu, potrzebującego nowych źródeł surowców i nowych rynków zbytu. Pierszy „mógł być reprezentowany“, gdyż w rzeczywistości nie było stałych przedstawicieli tych dwóch kierunków. W zależności od interesów tej czy innej grupy, jej przedstawiciele raz byli zwolennikami — drugi raz przeciwnikami izolacjonizmu. A nawet jedni i ci sami ludzie dowolnie interpretowali doktrynę Monroe'go w zależności od potrzeb chwili, własnych interesów czy też racji stanu Stanów Zjednoczonych. W rezultacie izolacjonizm okazał się bardzo skutecznym orężem dla imperializmu tego kraju.

<sup>1)</sup> W oficjalnym przemówieniu pożegnalnym, w chwili opuszczania ostatniej swojej prezydentury.

<sup>2)</sup> John Quincy Adams późniejszy prezydent Stanów Zjednoczonych.

<sup>3)</sup> M.J.Bonn. Die Kultur der Vereinigten Staaten von Amerika str. 207

<sup>4)</sup> Mosquito Coast (Moskito Reserve) — część wschodniego wybrzeża Nikaragui, niegdyś protektorat brytyjski. W 1860 roku na podstawie traktatu zw. Clayton - Bulwera, Wielka Brytania wycofała swe pretensje do tego terytorium na podstawie umowy ze Stanami Zjednoczonymi, która mówiła, że żadne z obu mocarstw nie uforyfikuje, nie skolonizuje, ani nie będzie wykonywać władzy nad kanałem, który mógłby być w przyszłości przekopany w Ameryce Środkowej. Do czasu zawarcia tego układu, Wielka Brytania niejednokrotnie usiłowała skolonizować Mosquito, co skutkowało małym powodzeniem; w 1848 r. obleżenie Greytown przez tamtejszych Indian przy pomocy brytyjskim wywołało energiczny protest Stanów Zjednoczonych, które wyrażały wówczas bardzo zdecydowaną postawę. Mówiło się nawet o wojnie.

<sup>5)</sup> Maksymilian austriacki, brat Franciszka-Józefa, przyjął koronę i tytuł cesarza Meksyku dnia 12.6. 1864 roku. W obronie wolności i niepodległości Juarez Alvarez rozpoczął rewolucyjną walkę w styczniu w 1854 r. a w 1861 r. opanował Mexico City. Nastąpiła wówczas interwencja europejska na zasadzie paktu zawartego w tymże roku w Londynie między Wielką Brytanią, Francją i Hiszpanią. Utworzone cesarstwo od początku było słabe i chwilowe, większość kraju była opanowana przez reakcyjne wojska interwencyjne. Kiedy w 1865 roku w Stanach Zjednoczonych zatrzymowali Unionsel, minister spraw zagranicznych W.H. Seward wysłał ultimatum do Napoleona III, żądające wycofania jego wojsk z Meksyku. Ponieważ interwencja meksykańska nie przyniosła korzyści materialnych, oraz wobec austriacko - niemieckiego konfliktu, Napoleon wolał mieć swe wojsko w Europie, zdecydował się więc wycofać je z Meksyku. Konsekwencją tego było zwolnienie Juareza i stracenie Maksymiliana.

<sup>6)</sup> Zatoką Magdaleny leży na półwyspie Kalifornia. Modero, który obalił długotrwały rząd Porfirio Dieza, wzbudził wrogość kapitału amerykańskiego. Wówczas prezydent Taft nałożył embargo na broń, polecił obywatelom amerykańskim opuścić Meksyk, zarządzać jednocześnie koncentracją wojsk na granicy Meksyku. Własność amerykańska w Meksyku była niszczone lub zagrożona.

## KSIAŻKI

Teologiczne, beletrystyka, młodzieżowe

WYDAWNICTWA „PAX“

## DEWOCIONALIA

Figury gipsowe, świece liturgiczne, łańcuszki, medaliki, krzyżyki, ryngrafy, wota, obrazki, korpusty Chrystusa, różańce.

## SPRZĘT KOŚCIELNY

Lichtarze i krzyże ołtarzowe, dzwonki harmonijne, procesyjne, pojedyncze.

poleca;

„VERITAS“

Warszawa, Widok 5  
Mokotowska 43  
Białystok, Dąbrowskiego 1  
Siedlce, gen. Świerczewskiego 20  
Toruń, Rynek Staromiejski 17  
Bydgoszcz, 1 Maja 54  
Sopot, Prez. Bieruta 7/9  
Gdynia, Świętojańska 46

Kraków, Sławkowska 20  
Tarnów, Krakowska 39  
Nowy Sącz, św. Ducha 8  
Częstochowa, 7 Kamienic 27  
Pabianice, Armii Czerwonej 27  
Łódź, Piotrkowska 88  
Wrocław, Katedralna 6  
Poznań, Kantaka 10

CENTRALA I HURTOWNIA - WARSZAWA, ul. MOKOTOWSKA 43  
zamówienia wykonujemy za zaliczeniem

# SALUT RYBAKÓW

(Dokończenie ze str. 7.)

ludzie z Kapitanatu, Centrali Rybnej i z osiedli. Umykając wodzie, tryskającej za falochron, rozmawiali gestami. Tylko Kędra, z rozgorzałą, wychłostaną wichrem twarzą, istny tytan żywotności, postawił przetrzymać żywy.

— Sprężynuje! — ryczał, wskazując falochron — Ale wytrzymał! Kiwali głowami. Żelbetowa konstrukcja przesuwała się i wracała po palisadzie niby na sprężynach, lecz zwyciężała napór wody.

Najbliższy z kutrów był już na drodze. oznakowanej bojami. Fala wyniosła go wysoko, po tym zniknął i wymanewrował w miejscu, gdzie się go jeszcze nie spodziewali, przed samym wejściem.

— Dobry szper! — uznali zgodnie. A kuter ślizgał się już spokojnie na gładkiej wodzie portu pod bezpieczną osłoną falochronu.

— Wła! — pozdrowił Borowski znajomą załogę — Hej, Marilanka! Dziewuszka już była przy braciach, a ci, gestem wskazując falochron przyłożyli złożone palce do rybackich hełmów. Salut.

Następne kutry, przybijające kolejno do pomostu, szybowały w skupionym milczeniu, ale na żadnym nie zapomniano o salucie dla budowniczych i budowy. Schodząc z kutrów rybacy szli ku ludziom z bu dowy, bijąc brawa w dłonie, tak wy blakłe, jakby woda wyniszczyła je z żywych barw.

— Coś się nam chyba na dobre odmieni — mówili — kiedy już tak zaczyna iść. Ze ten falochron mieliście skończyć tego roku, to wcale nie było powiedzone, a że on zdał swój egzamin w takiej pogodzie, to widać jest mocny! Mocniejszy od wody!

N A swój list z przed dziesięciu dni Zbyszek otrzymał w odpowiedzi pismo, w którym cała rodzina doradzała mu wyjazd z okropnej miejscowości, gdzie marnuje czas i zdrowie.

„Papa poczynił już odpowiednie kroki wśród naszych przyjaciół. Inżynier Kopecki jest kierownikiem kulturalnej placówki, gdzie mój drogi synek znajdzie mniej więcej odpowiedni sobie dobór ludzi.

Z tego co się dowiadujemy z Tych powściągliwych słów, tam tejszy budowniczy, bo nie wydaje mi się, by mógł on kiedykolwiek ukończyć wyższe studia — nauka wy subtelnia najgrubsze natury — c'est un monstre bez śladu delikatności. Projektu Twego nie był w stanie ocenić, jak przypuszczasz szuszenie! Dalej matka podawała bliższe szczegóły, dotyczące placówki z znajomym kierownikiem. Jola w chaotycznych rzutach zdań, rozslanych po marginesach wspólnego listu, donosiła, że pragnie odwiedzić brata w dnach najbliższych, gdyż „piszę obecnie dramat, wyobraź sobie i dla uwydatnienia kontrastów potrzebne mi pierwowzory natur pierwotnych Są pewnie łatwi do odczytania jak dzieci. Wy starczy mi dzień, jak sądzisz, dla rozgrzyzenia Twojego osłka i kompanii? bo dłuższe pewnie nie dałabym rady. Pozo tym współczuję Ci a mamam odmawia z nami co dnia nowennę na intencję Twego szczęśliwego powrotu. Udało mi się zna leżć ckażynie, w popołitym komi sie, potpourri z wagnerowskiego Holendra, ale prawda, że to nie Twój genie. Posłuchać jednak musisz! Jerzyk z dyskretnym umiarem i cieniem pisaną między wierszami ironią, komentował słowa matki i siostry zaś Andrzej w sposób zdecydowany korygował Jerzyka. Z ich słów Zbyszek nie zapamiętał jednak nic prócz ogólnego tonu żartobliowości u pierwszego, zaś podniecającego napięcia u drugiego z braci. Ojciec streszczał się: „Bywaj chłopce! Pamiętaj, że czeka Cię wyciągnięta ręka Ojca, który mimo czerowanej na lokalach marynarki, wciąż jeszcze może to i owo. Bywaj!”

Zbyszek odruchowo zmiażdżył list i potem dopiero zastanowił się, co uczynił. Oto kierowała nim obawa, że kłótki z tutejszych ludzi mógłby poznać jego treść. Spłonił na tę myśl i jał kraść nerwowo po ciemnej izbie. Wreszcie wybiegł. Ilkroć przypomniał sobie później swe przeżycia, nie był w stanie wyjaśnić, w jakim konkretnie celu wpadł wówczas do kwatery Borowskiego. Majster mył się, ale zaprosił go gestem. Lecz chłopiec, równie nagle jak wpadł, wycofał się za drzwi, bąknąwszy tylko „o, przepraszam...”

Gdy wracał, miał wciąż w szeroko oczwartych oczach obraz obnażonego torsu z brązowym śladem opalenizny na szyi i otaczającym go metalowym szanuzkiem, podtrzymującym szkaplerz. Ten szkaplerz na szyi majstra drążył mu

myśl niby wierzący świder betonową ścianę. Dezorientował, wręcz przerażał, przynosząc udrękę pytań bez odpowiedzi. Naprawdę usiłował odzyskać spokój, szepcząc modlitwy. Bóg osłonił się chmurą a przestwór stracił jasność i przejrzystość, w której przywykł widzieć siebie i bliskich, kroczących jedynie właściwą drogą. Proste drogi zwikłwały się w zdradliwe ścieżki i próżno szukał z nich wyjścia. Widział matkę, ponizającą prostaków na budowie i czuł się za nich dotknięty do żywego... Słyszał Jolę, szczebiocącą o nich i ogarniał go zły, sarkastyczny śmiech... Z mroku wypelzała żółta twarz bezrobotnego Retzau'a: — No, panie techniku... związać kable?..

Ojciec śmiał się: — Dobry kawał! Ten chłopak wyrzuca sobie jakieś zniszczone kable na niepotrzebnej budowie!

Zniszczone kable... Czuł jednak, że niszczało wówczas coś więcej, bo po tamtym wypadku nie śmiał już patrzeć śmiało w oczy budowniczych i unikał Retzau'a. Na myśl, jakie też mieli oni zdanie o rowym praktykancie doznał przykrości tak silnej, że zapragnął nagle rzucić się w płomień i zmienić skórę. Pod wpływem nagłego popędu, przeszedł niewielką przestrzeń, dzielącą go jeszcze od biura budowy i za pukał do izby głównego inżyniera. Lecz nie zastał go. Szukając go na nabrzeżu, natknął się na Milgiewicza. Wielki cieśla związał się nad drewnianym blatem, na którym przykrawał części drzewne ruchami tak celowymi, jak krążenie zegara, a tak precyzyjnymi jak ruchy chirurga.

— Szukam głównego inżyniera — rzekł praktykant.

— Inżynier? — uśmiechnął się cieśla. — a spaceruje... Fajrant! Odpoczywa, pod wodą sobie chodzi...

— Jako?..

Milgiewicz wskazał gestem bąkę nurek.

— Woda już bulgotała, i inżyniera już widać. Wychodzi. Lubi on takie wędrówki po morskim piasku. Niby dla sprawdzenia roboty, ale ja wiem, że i do rybek go ciągnie, ha, ha, ha; Albo to nie boży świat pod wodą? — odłożył hebel i jał składać narzędzia. — Panie Retzau! A nie zamykał pan jeszcze składziku!

Retzau?.. Praktykant ujrzał białego brygadziście, znoszącego zapobiegliwie obrzynki desek do magazynu.

— Retzau znów pracuje?..

— A tak. Pracuje, pewnie, że pracuje. Już on się teraz będzie pilnował. Widzi pan, jak śmiga, niczym pszczołka, do magazynu? Prawie, że mi włoży spód hebla wyjmując! Nie w smak mu te kable poszły... nie w smak... A inżyniera już widać!

Praktykant drgnął i cofnął się, zaniem, zebrawszy siły, ruszył naprzeciw kroczącej Kedry.

— Chciałbym porozmawiać z panem — rzekł szybko i zdecydowanie.

— Doskonale! Wyrzuciłem już sobie, że zapomnieliśmy o naszym młodym techniku, ale to w nawale pilnych robót...

— Muszę jednak zacząć od pewnego wyjaśnienia: to ja podmówiłem Retzau'a do zaniedbania obowiązku zabezpieczenia sprzętu przy niepewnym wietrze.

— Pan?!... Pan właśnie?.. Do dziwnego Boga pan się modli!.. Płótno mi już Retzau te brednie, ale nie dałem im wiary. Pan... podmówił? Dlaczego? Może to... z urazy o niezatwierdzony projekt?..

Chłopiec stał blady, ze spuszczoną głową.

— A wie pan, co się za taki czyn należy? Z miejsca powinien bym usunąć pana z budowy! Za demoralizację załogi! Za szkody, wyrządzone ludziom i budowie!.. Powinien bym... gdyby... gdybym mi mo wszystko nie widział, że uczciwie panu z oczu patrzy. Sumienie spać nie dało, co? Dam panu możność rehabilitacji: duża solidnej, uczciwej roboty. Dziś już biuro puste, szufladki pozamykane, ale zgłosi się pan do mnie zaraz rano.

— Dziękuję...

— No, dobrze — inżynier wyciągnął rękę — Mam jeszcze interes do kapitana... Do jutra!

Skręcił ku pomostom. Flotylla jaskrawo żółtych kutrów opłatała je niby poruszane łagodnym podmuchem złote jesienne liście oplatają konary drzew. Praktykant westchnął. Potem, zawróciwszy ku ladowi, pobiegł na pocztę nadać telegram. „Przyjazd Jol! niewskazywany stop wyjaśniam listem stop zostając na tej samej budowie Zbyszek”.

Wanda Chylicka

Andrzej ODNOWA

# Teatr francuski w Warszawie

SZTUKA Roger Vaillanda „Pułkownik Foster przyznaje się do winy”, której prapremiera z udziałem policji w teatrze „l'Ambigu” wywołała tyle wrzawy w Paryżu i całej Francji przekształcając się w głośną „l'affaire Foster”, najszcześniejszym zbiegłem okoliczności pojawiła się w lipcu na scenie stołecznego Teatru Kameralnego w reżyserii Louis Daquina i gościnnym wykonaniu paryskiego zespołu teatralnego.

Sceneria sztuki Vaillanda jest ta sama co w wystawianych przed rokiem w Domu Wojska Polskiego „Ludziach dobrej woli” Mdivaniego. Stanowi ją mieszkanie rodziny południowo-koreańskiej, w której zatrzymuje się sztab amerykański latem 1950 roku. Tylko gdy sztuka radziecka odsłaniała na tle agresji i odwrotu Amerykanów przemianę, zachodzącą w prostym człowieku koreańskim, sztuka francuska ukazuje na tym samym tle wstrząs, jaki przeżywa w swym sumieniu przedstawiciel najeźdźców, uczciwy inteligent amerykański: z rosnącym zdumieniem przekonuje się on, że wojna, którą uważał za podjętą w obronie wolnego kraju przed „komunistami”, jest brutalną agresją, okrutną operacją, dokonywaną na żywym ciele broniącego się wszystkimi siłami narodu.

I tu występuje partyzantka ludowa i działająca na jej rzecz młoda Koreanka. W pięknym świetle przedstawiono postać bohatera-komunisty, rozstrzelanego w końcu IV aktu. Osobny ton wprowadza natomiast niemniej ciekawa i ważna w sztuce postać chrześcijaninapacyfisty.

Radiotelegrafista, sierżant Paganel, wtórnie swoim bystrym spojrzeniem zza okularów i czarującym, mądrym humorem starcu poglądów, jakie odbywa się w kwatery sztabu. Kiedy po niepowodzeniach ofensywy koledzy odkrywają wśród jego ksiązek... „Ekonomię polityczną” i ciągną go jako komunistę przed sąd, Paganel oświadcza, że jest chrześcijaninem i — w konsekwencji — przeciwnikiem masowej zagłady. Jego powrót z patrolu i relacja o śmierci dowódcy i towarzyszy, uzyskuje w przedstawieniu francuskim wymowę przejmującego oskarżenia wojny. Ta postać sztuki Vaillanda była w wykonaniu Philippe Kellersona prawdziwym wykładnikiem zdrowego ludzkiego sensu, owego sensus communis, tak wysoko stawianego przez chrześcijaństwo i uparcie opowiadającego się za pokojem jako zasadą życia.

Niedawny autor „Dziwnej zabawy” odbył, jak wskazuje sztuka o pułkowniku Fosterze, poważną ewolucję ku zasadniczo problematycznej społecznej, obchodzącej miliony ludzi na całym świecie.

Sztuka Vaillanda, w miarę sensacyjna, o technice jakby filmowej — od aparatu radiotelegrafisty padają cały czas meldunki o przebiegu walki w terenie, o stale narastającym napięciu akcji zewnętrznej i wewnętrznej: przemian psychologicznych; o żywym, prawdziwie francuskim dialogu, może nieco przydługim w pierwszy i dwóch aktach; nie obawiona ani humoru, ani patosu walki, przede wszystkim zaś prawdziwym swym realizmem i głęboko ludzka tendencją, znalazła w reżyserii Louis Daquina i w wykonaniu paryskiej obsady aktorskiej znakmych odtwórców.

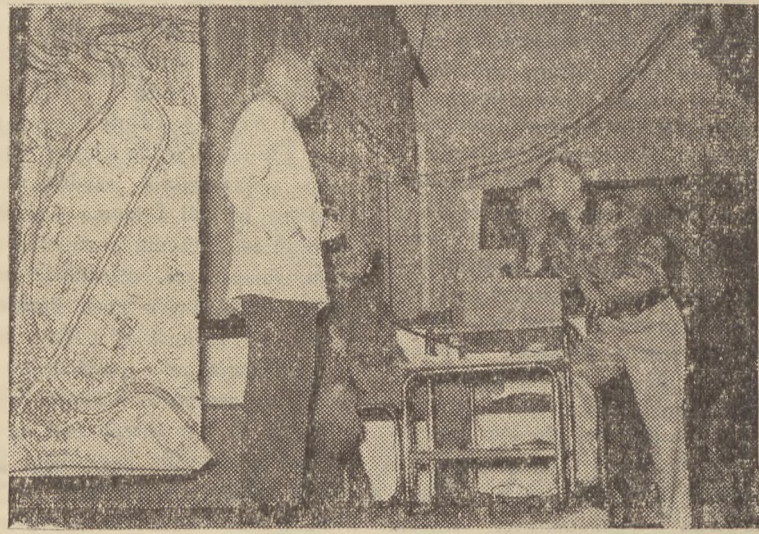
Przedstawienie było przykładem ujęcia realistycznego, które cechowały wielki umiar i dyskrekcja środków artystycznych, a nie brakowało w nim temperatury uczuciowej i szlachetnego, ideowego zaru. Szczególnie pouczające było

zarówno od stropy dramaturgicznej, jak i wykonawczej — portretowanie postaci ujemnych oraz scen z bohaterami pozytywnymi, a więc tych momentów, które przesądziły o artystycznej klęsce niejednej ze sztuk naszego młodego realizmu socjalistycznego.

W „Pułkowniku Fosterze” przeważają postacie ze świata kapitalistycznego. Trafiają się i zdecydowanie ujemne: koreański rekin przemysłowy, Cho Aodi Yang, porucznik Mac Allen czy zezwierzęcony żołdak amerykański, denuncjant, któremu reżyser przydał może zbyt stereotypowy rys, że stale żuje coś w ustach. Odtwórcą najbardziej czarnego charakteru, Cho, był O'Brady, artysta będący znanym działaczem katolickim i

podobał mu operując z wielką powściągliwością techniką aktorską nawskroś światłościową.

I wreszcie pozytywne postacie bohaterów walki wyzwolenczej, te postacie, które w mniej dojrzałych dziełach socjalistycznego realizmu stają się jakże często kłliwe i melodramatyczne. Tu były to role wyjątkowo odpowiedzialne, lecz wszystkie zagrane zostały mocno i szlachetnie. Jedyna kobieta w przedstawieniu, Lya, córka Cho, gra cały czas rolę dwuznaczną, przyjmuje wyznania miłosne Amerykanów i przekazuje przez służącego (bardzo dobra i wymowna, choć niemal czysto mimiczna rola Vincent Viala) informacje na zewnątrz, wśród tego zaś wyrażać ma jeszcze nieujarzmiona du-



Scena zbiorowa z sztuki Roger Vaillanda „Pułkownik Foster przyznaje się do winy”, w wykonaniu paryskiego zespołu teatralnego. Reżyseria: Louis Daquin. Scenografia: Max Douy. Od lewej: O'Brady (Cho), Philippe Kellerson (sierż. Paganel), Raoul Guillet (Mac Allen), Pierre Asso (Pułk. Foster). Fot. Wdowiński (CAF)

autorem ksiązek z zakresu filmu i teatru. Zarysował on doskonałą w masce i charakteryzacji (świetnie zrobione „azjatyckie brwi”), mającą coś podstępnego w dykcji, postać cynicznego (aż prawie nadto — vide koniec IV aktu) i bezwzględnego eksploatora, obcego swemu narodowi kosmopolity. Wprawdzie o powiązaniach z wszechświatowym kapitałem, o kuzynostwie z Trumanem każe mu Vailland pod koniec II aktu mówić w sposób raczej symboliczny aniżeli ściśle realistyczny, O'Brady doskonale jednak zrównoważył te przesady, obdarzając postać Cho przenikliwością, inicjatywą, sarkastycznym humorem. Mimo lekkiego naświetlenia satyrycznego czuło się w nim wroga poważnego, nawet groźnego. Również Mac Allen w interpretacji Raoul Guilleta, przy nieco demonicznej urodzie, erotomanii i ograniczonoci „American boy”, oddawał realistycznie sylwetkę szfaryzowanego, gotowego nie na żarty bronić swych kapitalistycznych interesów, oficera.

Rolę tytułową odtworzył Pierre Asso w całej jej psychologicznej złożoności. Nie idealizował swego pułk. Foster, ukazał jego zasadniczą uczciwość, wahania jego sumienia, ale ukazał też, jak sukcesy partyzantki i własne niepewności zaczynają czynić go twardym i popychają ku bezwzględności. Zmieniona obecnie, zastrzona pointa sztuki pogiębiła jeszcze realizm kreacji Asso. Pierwotnie, w zakończeniu sztuki, schwytyany przez partyzantów Foster ma możliwość z pomocą Lya ocalić się niepoznanym, tylko własne jego sumienie każe mu się przyznać do winy. W zmienionym ujęciu Foster raczej usiłuje ująć od odpowiedzialności, lecz właśnie Lya rozpoznaje go i przygwałdzi. Jest to rozwiązanie może mniej zaskakujące dramatycznie, ale niewątpliwie nie idealizujące i bliższe rzeczywistości. Degradacja psychiczna pułk. Foster nakłada na odtwórcę zadanie tym trudniejsze: Asso

sze Korei. Loleh Bellon dobrze oddała nieprzeniknioność tej postaci przy pozorach przynależności do psychicznego i towarzyskiego świata posiadających. Nader trudną była również rola więźnia komunisty, Masana (André Charpak), przeprowadzanego kilkakrotnie w kajdanach przez scenę i stwarzającego swymi lapidarnymi wypowiedziami pointy aktów. Charpak, mający wspaniałe warunki zewnętrzne, uniknął groźnego roli tonu cierpienniczego, ukazał w Masanie natchnionego, bohaterskiego proletariusza, choć scena z Lyą przed egzekucją słusznie wygrana została nie wyłącznie na momencie politycznym, lecz raczej na najbardziej osobistej ludzkiej, na muzyce, wspomnieniu miłości, wizji lepszej przyszłości. Charpak umiał nadać twarzy bohatera przedziwną jasność i prześwietlenie, doskonałe odpowiadające jego ostatnim słowom: „il faut croire au bonheur” — trzeba do końca wierzyć w szczęście.

Poziom reszty zespołu, a grali wśród niego tacy artyści jak odtwórca przed laty roli Gavroche w „Nędznikach”, Emile Genevoix, był wyrównany — z wyjątkiem może scen przeprowadzania więźniów. Przejrzysta scenografia Maxa Douy uzyskała, operując w momencie przełamania się frontu światłem i ciemnością, efekt plastycznej symboliki, wykraczającej już co prawda poza aluzję utrzymaną w granicach w pełni realistycznego uzasadnienia.

Występy zespołu paryskiego, ofiary brutalnych metod policyjnych własnego rządu, stanowią poważne wydarzenie natury artystycznej i ideowej. Przedstawienie sztuki Vaillanda wskazuje, że dążenie do realizmu scenicznego bardziej związanego z społecznym podłożem zjawisk żywe jest również i notuje osiągnięcia w postępowych kolach artystycznych Zachodu. Wskazuje zarazem, że sprawy wojny i pokoju wśród wszystkich na świecie ludzi dobrej woli rozumiane są tak samo.

Andrzej Odnowa

Sławomir BŁAUT

# „Przedolimpijskie zawody”

TOM „Opowieści sportowych” (Mariana Promińskiego) zawiera cztery utwory: „Drugą proszę”, „Bierz rękawicę!”, „Dziesięć kilometrów” i „Bramkarz Świętej Barbary”. Dwa pierwsze opowiadania zostały nagrodzone na tegorocznym przedolimpijskim konkursie literackim, toteż książka weszła na półki księgarskie otoczona specyficzną aurą i kredytem zaufania, jakim zazwyczaj darzy się u nas książki wyróżnione.

Tematyka sportowa nie ma wśród naszych pisarzy wielkiego powodzenia; w prozie powojennej wspomnieć można chyba jedynie „Opowieść olimpijską” Broszkiewicza. Nieco lepiej jest w poezji, gdzie mamy tej miary osiągnięcia, co „Ody olimpijskie” Iwaszkiewicza; wyróżniają się też „Niezbrojni zwycięzcy” Rymkiewicza. Wszystkie te utwory cechuje sięganie do antycznych tradycji sportowych, podkreślenie ponadczasowych wartości sportu, wydobycie jego humanistycznych i pacyfistycznych akcentów. Książka Promińskiego jest więc pierwszą próbą umiejscowienia tych spraw w bliskim nam kontekście czasowym.

Sport to dziedzina nieco egzotyczna, pisarz czerpiący z niej materiał twórczy otacza się sui generis zasłoną dymną, rzuca mgiełkę na tajemnicze swego warsztatu. Pamiętajmy o tym i podkreślając jeszcze raz pionierski charakter wystąpienia Promińskiego przyjrzyjmy się, jak są zrobione jego opowiadania. Na kanwie wydarzeń sportowych stara się pisarz rozbudować indywidualne konflikty wewnętrzne, postawić zagadnienia moralności zawodniczej i wychowawczego oddziaływania sportu.

W opowiadaniu „Drugą proszę” obserwujemy zmierzch kariery zawodniczej starego tenisisty Michała Wańczury, który ciężko przeżywa konieczność rzucania się z czynnym życiem sportowym, stanowiącym dlań sens jego istnienia.

Centralnym wydarzeniem utworu jest spotkanie Wańczury z młodzieńskim przeciwnikiem w ramach międzynarodowego turnieju, które przynosić mają triumf młodości nad rutyną wielokrotnego mistrza rozwiewa wszystkie jego plany i marzenia. Dotkliwa porażka była ciosem, od którego walił się wypracowany wieloletnim wysiłkiem świat Wańczury; wydawało mu się, że nikt się już z nim nie liczy, że jest już nikomu niepotrzebny, wyrzucony poza nawias. Pojawia się rozgoryczenie, niechęć, rezygnacja, przygnębienie. Nowelistyczne ukształtowanie całości odwraca ten stan rzeczy.

Bo oto przychodzi telegram z wiadomością, że Wańczurze nadano tytuł zasłużonego mistrza sportu za jego sukcesy zawodnicze i pracę nad szkoleniem młodych. To przywraca mu wiarę we własną przydatność społeczną, daje mu przekonanie, że swymi umiejętnościami i doświadczeniem będzie mógł jeszcze służyć sportowi, wychowywać nowe zastępy młodych tenisistów, pozwala mu zrozumieć znaczenie swojej przegranej: „Przypomniał sobie swoje pierwsze zwycięstwo nad pewnym głośnym, wysoko notowanym tenisistą. Wówczas — obiektywnie rzecz biorąc — jego radość była więcej warta niż smutek tamtego, który przegrał. To jest prawo życia: wieczne ustępowanie ustalonych na krótko wartości — pod naporem nowych; nigdy zastój, nigdy spoczynku”.

Słuszną myśl utworu psuje nie zrzęca jej realizacja. Autor łączy dość przypadkowo dwa wydarzenia bez wykazania ich wewnętrznego związku, bez artystycznego uzasad-

nienia. Takie zestawienie faktów bez motywacji ich wspólnej więzi, nie na zasadzie wynikania, lecz przypadkowego następstwa stwarza w konstrukcji artystycznej lukę, której nie może zapewnić przypadek podniesiony do godności chwytu artystycznego. Przypadek odgrywa dużą rolę w życiu, a więc i w twórczości, która z tego życia czerpie. Świat utworu literackiego rządzi się nieco innymi prawami, niż rzeczywistość zewnętrzna, stąd każdy element dzieła musi być tym prawom podporządkowany (co wcale nie pociąga za sobą odstępstwa od realistycznej typowości). Wewnętrzna logika konstrukcji artystycznej wymaga konsekwentnego poddania każdego motywu ogólnej koncepcji, żadne pozunięcie pisarza nie może zasadać się jedynie na poza literackich skojarzeniach. Tu punkt zwrotny następuje jak deus ex machina, a zaszczytny tytuł zasłużonego mistrza sportu, który nadaje się naszym najwybitniejszym sportowcom, zostaje sprowadzony do roli nagrody pocieszenia, mającej osłodzić gorzki porażki. Takie są rezultaty pogoni za łatwymi efektami.

„Bierz rękawicę!” przynosi odwieczny motyw trójkąta, którego perypetie mają służyć jako wątpliwa zresztą ilustracja tezy moralnej. Na szczególną uwagę w tej umoralniającej powiastce zasługuje błędna sugestia deprecjonująca boks, ustawiająca w fałszywym świetle problematykę, znaczenie i oddziaływanie tej gałęzi sportu. Jałowe dywagacje nad boksem, które wkłada autor w usta trenera, zawodników i dziennikarzy prowadzą do niewłaściwych insynuacji; boks dla Promińskiego to tylko brutalna bijatyka. Nokauty i faule. Mylące jest także oddanie atmosfery widowiska; w opowiadaniu Promińskiego jedyną reakcją publiczności są gwizdy. Tak jednostronne przedstawienie musi wydać się każdemu miłośnikowi sportu krzywdzące, a ponadto świadczy o nieznanym psychiki i nastrojów widzów. Gwizdami wyraża publiczność najczęściej swe niezadowolone w werdyktów sędziowskich, tymczasem w „Bierz rękawicę!” gwizdy zjawiają się w najmniej odpowiednich momentach wywołując u każdego kto otarł się o te sprawy, niezamierzony zapewne efekt komizny. („Stan napięcia stawał się nieznośny, publiczność pobudliwa do przesady, i podczas ostatniego spotkania w wadze średniej groźnymi pomrukami lub wściekłym gwizdem odstraszała zawodników od wtartej, bardziej ryzykownej walki”).

Autor zapomina, że praca nad wyrobieniem sportowym publiczności daje poważne rezultaty i dziś coraz rzadsze są podobne wypadki, o czym bez trudu można się przekonać na jakimkolwiek meczu.

„Dziesięć kilometrów” przynosi zmianę miejsca, a co za tym idzie i klimatu opowiadania. Na ogół trafnie uchwycono tu kontrastowe zetknięcie się prawdziwego sportu ze światem pieniądza, konflikt między sumieniem zawodnika a nęcącymi pro pozycjami wysokich dochodów, ale znów wypada to błado skutkiem uproszczeń i niedostatków motywacji, ograniczającej się do naiwnej anegdotki. Promiński odśladnia tak charakterystyczne dla świata kapitalistycznego merkantylne podejście do wszystkiego, a więc i do sportu, rywalizacja sportowa staje się tutaj tłem dla ciemnych sprawek wysłańców hollywoodzkiego businessmana. Wysiłki tych ludzi skupiają się na pozyskaniu dla swych celów Polaka, Mazurka, jednak wszechmoc pieniądza, której zdawałoby się nie nie zdola się oprzeć, zawodzi, bo polski zawodnik nie chce się sprzedać. Wysyłając swych podwładnych do Europy producent filmowy, Alfred Biedermann powiedział: „Ja jestem Europejczykiem i wiem, że tam się liczy

także coś, co nazywają honorem, a szczególnie niebezpieczna jest jego odmiana, zwana honorem sportowym. Panu może się wydawać, że masz już jegomością w kieszeni, gdy tymczasem... powiedzmy, że prezydent jego państewka poprosi go ładnie, żeby pozostał w kraju i nie osierocał rodzimego sportu, i taki usługa. It's revolting (to jest oburzające), ale prawdziwe”. Piękna Colette, która umiejętnie zabrała się do usidlenia Mazurka, wspomiała przy nim niebacznie te słowa i to zdecydowało, że Polak oparł się pokusom i postanowił wrócić do kraju. Znowu trzeba zaprotestować przeciwko takiemu rozwiązaniu, bo o postawie polskiego sportowca winno rozstrzygać jego morale, a nie przypadkowa niezręczność antagonistów.

Chybiony kompozycyjnie jest „Bramkarz Świętej Barbary”; autor podobnie jak w opowiadaniu poprzednim operuje tu motywami sensacyjnymi. Katastrofa następuje mniej więcej w połowie utworu, a wypełniające dalsze jego partie próby psychologicznego wyjaśnienia samobójstwa świetnego bramkarza luźno wiążą się z częścią pierwszą. Obserwujemy tu brak zwartości, brak ekonomicznej konstrukcyjnej i słownej, co odczuwa się silnie przy informacyjno-sprawozdawczym charakterze narracji. Prawie wszystkie opowiadania Promińskiego są przetrzymane; pisarz nie uznaje niedopowiedzeń, zawsze chce postawić kropkę nad i, doprowadzić wszystko do końca, co często irytuje czytelnika.

Zasadniczym zastrzeżeniem jury konkursu wobec nagrodzonych utworów Promińskiego było słabe powiązanie ze współczesną rzeczywistością. Próby tego powiązania sprowadzają się do zewnętrznych wtrętów i deklaracji, do otynkowania całości kłopską zaprawą współczesności.

Lektura „Opowieści sportowych” nasuwa wrażenie dobrej znajomości realiów; jednak przy bliższym wnikięciu odczuwamy, że ta znajomość jest jakaś niepełna, jakby płynąca nie z autopsji, nie z bezpośredniej obserwacji. Odnosi się wrażenie, że pisarz chce zbliżyć do nas sprawy, które nie są mu dostatecznie bliskie i właśnie ta postawa wtórnego obserwatora nie od wewnątrz z pozycji zawodnika czy widza, lecz z zewnątrz jest przyczyną sztuczności, umowności problemów i rozwiązań. Była o tym mowa już przy opowiadaniu „Bierz rękawicę!”, tu ograniczę się do jednego tylko przykładu: jest stary sportowy zwyczaj, że na boisko wchodzi najpierw drużyna gości, a potem gospodarze; u Promińskiego („Bramkarz Świętej Barbary”) ta kurtuazja nie jest zachowana. Z tym, co wyżej powiedziano wiąże się przerosł swoistego technizmu sportowego, przesycenie tekstu fachowymi terminami, realiami z zakresu zewnętrznego sztafażu.

Artystyczne odtworzenie przebiegu zawodów nawet dla doświadczonego pisarza nie jest prostym i łatwym zadaniem. W utworze literackim trzeba wyjść poza sprawozdanie dziennikarskie, trzeba wydarzenia sportowe zespolić z przeżyciami zawodników czy widzów, wydobyc i podkreślić dramatyczność, jaką kryje w sobie każda walka na boisku, biegni, ringu czy korcie. W „Opowieściach sportowych” widać dążenie do takiego właśnie ujęcia, nie zawsze jednak uwienczone pomyslnym skutkiem. Brak pogłębienia psychologicznego i wewnętrznego zaangażowania postaci sprawia, że opis zawodów staje się suchą, monotonną relacją („Drugą proszę”).

Na koniec jeszcze jedna uwaga, tym razem pod adresem redaktora książki. Należałoby zastosować jednolitą pisownię terminów sportowych obcego pochodzenia (głównie

WIECZORY POD LIPĄ

# O jedzeniu soli i jasnowidzach

JEST takie bardzo mądre i bardzo chrześcijańskie przysłowicie: „Trzeba z kimś zjeść beczkę soli zanim się go pozna”. Nie wszystkim jednak odpowiada taka długodystansowa tektyka. Wolą oni zabierać się do rzeczy całkiem inaczej.

Znam takiego jednego — dajmy na to — Tadzia. Jest to człowiek niemal genialny. Bardzo często mawia: „Ja to, proszę pana, jak tylko na kogo popatrzę, zaraz wiem, z kim mam do czynienia”. Popatrzy i wie. O jednym mówi „idiotą”, o drugim „podejrzany typ”, na wzmiankę o kimś innym tylko urzusa pogardliwie ramionami. Z tym pierwszym jechał raz tramwajem w towarzystwie ich wspólnego znajomego z Mokotowa na Żoliborz, drugiego poznał na przyjęciu imienninowym u cioci Jadzi, a z trzecim w ogóle nie rozmawiał. Widział go kiedyś w jakiejś kawiarni, czy w teatrze, czy może w poczekalni u lekarza. Sam dobrze nie wie. Ale pomimo to urzusa ramionami i macha lekceważąco ręką.

„Pierwsze wrażenie jest najważniejsze” — twierdzi i uśmiecha się tajemniczo, jakby znał jakieś niedostępne dla laików metody zaglądania do dusze ludzkie. Skąd ta absolutna, niewzruszona jego pewność? Nie wiem. W każdym razie fakty nie bardzo ją potwierdzają. Kiedy mu zwrócić na to uwagę, Tadzio robi zdziwioną minę. Co takie go? Człowiek, którego on uznał za egoistę, chciwca i duszgrasza, jest biedny jak mysz kościelna a jednocześnie bardzo uczynny i bezinteresowny? Tak o nim mówią? Ho, ho! Mogą mówić, ale nie jemu, nie Tadziovi. On dobrze wie, co w kim siedzi. Raz tylko popatrzy i wie.

„No tak — oponuje nieśmiało — fakty jednak są faktami... Tadzio potrząsa z politowaniem głową. Czy ja naprawdę jestem taki naiwny? Osiwiałem, wyłysiałem, a jeszcze nie wiem, że najgorsi najlepiej się maskują. Jeżeli ktoś ma opinię bardzo szlachetnego, uczynnego, bezinteresownego, trzeba się mieć na baczności w stosunkach z takim. Jegomość się maskuje. Maskuje się — i basta! Jeżeli tylko miałby po temu okazję, oszukałby mnie, wstrząsnął na dudka, obrabował, zarwał albo zgłotał pożar żywca, na wet bez soli i musztardy. Sądzę, że Tadzio przesadza? Że to, co mówi, jest okropne? Nonsens. Okropna jest moja cieleca naiwność i okropne maskowanie się bestii w tamtych „dobroczyncy”, „filantropie”. Bestia! Zła, przyczajona bestia! Tadzio dałby głowę za prawdę swoich słów. Tylko na tamtego raz popatrzył, już go przejrzał na wylot. Może stary drań tumanić takich pocziwych niedotęgów jak ja, ale nie Tadzia. O nie! Tadzia nikt nie nabije w karafkę!

Tadzio jest niewyżyty artystą.

angielskiego). Zapewne stopień ich polonizacji jest różny, trzeba było jednak wybrać albo pisownię ortograficzną (angielską), albo fonetyczną (polską), by obok bekhendów, drajwów, wolejów i smeczy nie pojawiały się double, matchball, goal i knock out. Niektóre z tych terminów wymagałyby objaśnienia.

Tom przy Promińskiego sprawia nam zawód, ale sąd jaki można by wysnuć ze szczegółowego rejestru jego błędów, nie byłby sprawiedliwy. Wymaga on łagodniejszej oceny, bo idzie po nieprzetartych jeszcze drogach. Wykazanie niebezpieczeństw, jakie czyhają na autora sięgającego po te tematy, może pomóc innym w uniknięciu podobnych potknięć. Sport z całym bogactwem, jak dotychczas w małym tylko stopniu wykorzystanych możliwości, czeka na pisarzy.

Sławomir Błaut

Powinien pisywać sensacyjne albo niesamowite powieści. Niestety, brak mu talentu literackiego. Wyład wuje więc swoją pasję twórczą w układaniu makabrycznych historyjek o Bogu ducha winnych bliźnich, a wybujałą ambicję — we umawianiu w siebie i innych arabskiej baśni o swoim niebywałym talentie duszoznawczym.

Tadzio jest po trochu monomaniak i fiksat. Jego pewność siebie i przesada w snuciu fikcyjnych charakterystyk świeżo poznanych osób nosi na sobie zbyt wyraźne piętno rozbrykanego fantazjotwórstwa, by ktokolwiek mógł traktować serio tadziove „portrety imaginacyjne”.

W tym jednak rzecz, że Tadzio jest członkiem bardzo licznego klanu. Nie on jeden ufa ślepo w magiczną doniosłość „pierwszego wrażenia”. Iluż z nas w ten właśnie sposób załatwia się z ludźmi, faktami, idcami! Coś się zobaczyło, coś się posłyszało i to wystarczy, aby ferować wyroki, ustalać opinie, korygować cudze mniemania.

Nie lubimy przyznawać się do swojej niewiedzy. Jakże to trudno wykrztusić: „Nie znam się, niestety, na tym”, „Nie czytałem tej książki”, „Bardzo mało wiem o Igrekowskim”. O ileż pewniej i lepiej czujemy się wygłaszając sądy mocno i wyraźnie sprecyzowane: „Eee, to bzdura!”, „Igrekowski to kretyn”, „Nie trać czasu nad tym powiescidłem”. Ponieważ zaś na świecie sporo jest wszelkiego rodzaju bzdurnych pomysłów, kiepskich powieści, kretynowych Igrekowskich, trudno od czasu do czasu nie wygłosić sądu przypadkowo słusznego. A potem ten i ów spośród nawniejszych bliźnich szepcze z uznaniem: „Jakżeś ty to trafnie określił!”. My zaś w takich wypadkach uśmiechamy się z pobłażliwą wyższością pozwalając bliźniemu domyślać się, że przez skromność tylko nie mówimy wprost: „Cóż w tym dziwnego? Przecież to ja powiedziałem”.

Nie da się jednak owej wiary w nieomyślność pierwszych wrażeń uzasadnić chęcią imponowania, zarozumiałstwem. Zarozumiałstwo jest tu raczej objawem wtórnym, rezultatem dumy z poczucia przynależności do kategorii istot wyjątkowych, obdarzonych jakimś niestychnym wrażliwą, nadczułą intuicją, umożliwiającą odczytywanie jednym rzutem oka tajemnic czyjejs duszy, bezbłędna orientację w doniosłości i wszelkich konsekwencjach jakiejś idei. U podstaw błędu czai się ambicja, pragnienie wyróżniania się i górowania nad innymi, stary grzech pychy.

Pewnie, bywają jakieś nieuzasadnione przyczynowo odruchy sympatii i antypatii, które później doświadczenie potwierdza. W ilu jednak wypadkach podobne odruchy emocjonalne okazują się błędne? Nigdy nie można być za nadto ostrożnym w formułowaniu sądów ocenających, opinie zaś tzw. „instyktowne” bywają przeważnie rzutowaniem na spotkanie osoby i przedmioty życzeń i niepokojów, urojeń i upodobań, lub po prostu przeżytych w danej chwili nastrojów.

Nie, tak nie można! Trzeba jeść sól. Trzeba między sobą a swoim bliźnim postawić tę imaginacyjną, przystawioną beczkę soli i co dzień wespół z nim spożywać jedną szczyptę. „Ależ to będzie potwornie długo trwało!”. Długo? Lepiej poczekać — choćby nawet bardzo długo — niż ufając w nieomyślność „pierwszych wrażeń” mówić fałszywe świadectwo przeciw bliźniemu. Chociaż wygodniej jest tak jak Tadzio: popatrzeć i wszystko wiedzieć. Tylko co wtedy wie się naprawdę?

Bogumił Kolec

1) Mariana Promiński „Opowieści sportowe” PWN 1957, str. 285, red. Eryk Skowron

Andrzej JOCH

## CZŁOWIEK Z KARABINEM

PAŃSTWOWE Teatry Dramatyczne we Wrocławiu wystawiły na scenie Teatru Polskiego sztukę Mikołaja Pogodina pt. „Człowiek z karabinem“.

Sztuka ma 3 akty i aż 12 zmieniających się odsłon. Zważywszy bardzo dużą ilość ról (program wylicza ich 42, a nie są to wszystkie, gdyż luźne kwestie wygłaszają i statyści, grający żołnierzy czy marynarzy) zważywszy wielką liczbę statystów i brak sceny obrotowej, wręcz istnienie w sztuce ról osób historycznych, tak dziś popularnych i znanych, jak Lenin, Stalin, należy podziwiać odwagę teatru, który porwał się na wystawienie tego dzieła. Teatr wrocławski nie zawiodł. Zgodnym wysiłkiem zespołu stworzono widowisko barwne, pasjonujące, o akcji żywej i trzymającej w napięciu, a przede wszystkim ukazujące prawdę o Rewolucji Październikowej.

Sztuka Pogodina napisana w r. 1937 doskonale odtwarza atmosferę dni rewolucji i daje trafną charakterystykę przedstawicieli obydwu stron walczących w październiku.

Ludzie rewolucji wyczuwają wielkość czynu, o którym marzyli i który latami przygotowywali. Opromienia ich w sztuce swoisty, rewolucyjny romantyzm.

Z postaci przeciwnego obozu — może i dzięki dobrej grze aktorek — zwracają uwagę żona przemysłowca Sibircewa (Janina Martynowska) i jego matka (Antonina Dunajewska).

Sztuka jest utworem wybitnie politycznym i dzięki pięknemu połączeniu realizmu i romantyzmu oddziaływa na widza na wskroś mobilizująco.

Oddziaływanie to zostało jeszcze wzmocnione przez połączenie niejako widowni ze sceną w ostatniej odsło-

nie. Akcja przedstawia więc, ów popularny „meeting“, który był tak charakterystycznym i częstym zjawiskiem społecznym w erze Wielkiej Rewolucji. Inscenizator umieścił prezydium meetingu na czele z Leninem na jednym z balkonów widowni, na który spada bezpośrednio przed osłoną olbrzymia czerwona flaga, stanowiąca tło dla Lenina, Stalina i statystów, odgrywających resztę członków prezydium. Lenin (grany przez Feliksa Żukowskiego) wygłasza płomiennie przemówienie zwrócone w tym samym stopniu bezpośrednio do publiczności na widowni, co i do aktorów: żołnierzy, marynarzy, czerwonogwardzistów, chłopów, robotników i działaczy komunistycznych wpatrzonych weń na scenie. Ciekawa ta koncepcja reżyserska i inscenizacyjna (nie wiem w jakiej mierze jest ona oryginalnym pomysłem wrocławskiego inscenizatora) jest niejako „kropką nad i“ mobilizując polityczny charakter sztuki.

Pracy i pomysłowości reżysera i inscenizatora Jakuba Rotbauma zawdzięcza też przedstawienie przejrzyście toku akcji, przez zestroikowanie jej wyraźnie na losach Iwana Szandrina żołnierza z frontu, potem „człowieka z karabinem“, potem rewolucjonisty, wreszcie dowódcy oddziału i agitatora. Zawdzięcza też przedstawienie reżyserowi (oczywiście zasługę tę dzieli z nim personel techniczny) swą płynność akcji i jej szybki tok. Sukcesem technicznym sceny wrocławskiej były w niezwykle krótkich odstępach dokonywane zmiany dekoracji.

Nie zawiedli odtwórcy czterech głównych ról: Feliks Żukowski w roli Lenina, Władysław Dewoyno w roli Stalina, Ludwik Benoit w roli

Iwana Szandrina (tytułowej) i Adolf Chronicki w roli Czibisowa. Na czoło tej czwórki wysuwają się Żukowski i Benoit. Żukowski grał niezwykle konsekwentnie ukazując w granej przez siebie wielkiej postaci, charakterystyczny chód i gestykulacje oraz oryginalny, nieco dyszkontowy głos. Dla widzów, którzy jeszcze tak niedawno widzieli tego aktora w roli Rasplujewa (w „Małżeństwie Krechowskiego“ Suchowo-Kobylińska) jest rewelacją, że to jeden i ten sam aktor gra tak zupełnie różniące się między sobą postacie. Wszystkie cechy psychiczne i fizyczne Wodza Rewolucji w tym stopniu w jakim wybrała je sobie widza teatralny, zdołał swą grą ukazać Żukowski: a więc inteligencję, ukochanie człowieka, bojowość, decyzję, odpowiedzialność i płomienny żar rewolucyjny.

Doskonali byli też Ludwik Benoit, który tak niedawno stworzył kapitalnego Fullera (w „Trzydziestu srebrnikach“ Fasta). Oceniając jego grę jako wielkie osiągnięcie artysty, najlepszą rolę w jego karierze i jedną z najlepszych w roku bieżącym kreacji aktorskich kraju, Jan Kott oddał grze Benoit pełną sprawiedliwość. I pozostali dwaj aktorzy: Adolf Chronicki i Władysław Dewoyno zasługują na pochwały, przy czym o pierwszym z nich też dałoby się powiedzieć, że to również najlepsza rola w jego dotychczasowej karierze.

Z ról epizodycznych niektóre zagrane były bardzo dobrze i to: z obozu kontrrewolucji prócz wspomnianych już — epizody Renaty Fijałkowskiej działaczki — mieńszewiczki, z obozu rewolucji Zbigniewa Skowrońskiego (świetny jowialny marynarz-żartowniś), Barbary Jakubowskiej (sekretarki Wiery) i Mieczysława Nawrockiego (sekretarza Nikanora)

Przykładem, ile można wydobyc z roli epizodycznej, może być odegranie przez Fijałkowską małej roli działaczki — mieńszewiczki. Stojem, charakterystyczną (woskowa twarz, siwiejące włosy) ruchem, nerwowym sposobem palenia papierosów, niecierpliwością, gestami zawodowego politykiera i ochrypłym głosem, aktorka ta w ciągu kilku minut przebywania na scenie opowiedziała wszystko o sobie: że jest związana z mawkami i uczuciami burżuazji „działaczką“ rzekomo rewolucyjno-socjalistyczną gotową w nieskończoność dyskutować problemy i interpretacje nauk Marksa i Engelsa,

lecz która rzadko tylko zniża się do kontaktu z dolami i dla której szansa zwycięskiej walki o socjalizm jest mrzonką.

Scenografia Aleksandra Jędrzejewskiego i Wiesława Langego doskonale odtwarzała wnętrze i plenery a kolorytem pięknie harmonizowała z kostiumami aktorów. Była czytelna i piękna, zatem całkowicie spełniała swe zadania.

W sumie przedstawienie mogące uchodzić za nader poważne wydarzenie kulturalne w skali całego kraju.

A. Joch

## Z LISTÓW DO REDAKCJI

## Dziadek malowany, czyli o niebezpieczeństwie postawy estetycznej

W jednym z ostatnich numerów „Tygodnika Powszechnego“ ukazało się pełne uroku i wdzięku opowiadanie J. Parandowskiego „Dziadek Malowany“. Pisane wyjątkowo pięknym językiem wyraża się zaspokajając wszelkie wymagania, jakie stawiać można formie. Parandowski umiał znaleźć i dobrać z sobą tylko właściwym talentem wszystkie środki artystycznego wyrazu dla oddania wspomnień dziecinnych związanych z postacią niemal historyczną dziada-żebra, który służył za model całej prawie galicyjskiej „malarii“ tamtego czasu.

Wyluskany spośród tylu spraw i zajęć, którymi „siedmioletni człowiek“ zajęty jest w ciągu dnia, malowany „dziadek“ tak samo wesoły i uśmiechnięty w skisły listopadowy ranek jak w maju“ pozuje do rozmaitych świętych malarzom i przepija zarobione pieniądze u ślepego Joska czy Kijaka. Był to bowiem okres „wielkiego zapotrzebowania na pogodnych żebrałów w przemyśle ze słońcem i gałązką jaśminu“. Znani malarze malowali „beztroskie ubóstwo pewni sukcesu na jesiennej wystawie“ — stwierdza Parandowski a jego malowany dziadek „zagląda w kolorowe szybki drzwi... w tę żółta, przez którą widać świat złoty i słodki jak miód i w tę fioletową, gdzie wszystko jest jakby przesycone popiołem spalonego nieba...“

Malowany dziadek ogląda malowany świat. I tu właśnie powstaje niebezpieczny problem. Wolno było dziecku cieszyć się kolorową szybką i przez taką szybkę oglądać świat, ale jeżeli człowiek dojrzał zapatrzony w wizję tamtych dziecinnych wspomnień, nie dostrzega w nich niczego innego i nie wyciąga żadnych wniosków ani konsekwencji poza uwagę właściwie na marginesie o „zapotrzebowaniu na pogodnych żebrałów“ — wówczas rodzi się niepokój, rodzą się wątpliwości, czy wolno tylko tak i tylko w ten sposób?... Czy w ogóle wolno w ten sposób?...

Przykład tego opowiadania Parandowskiego służy tu raczej jako dość charakterystyczna ilustracja t.zw. postawy wyłącznie estetycznej, nieobowiązującej do niczego poza zaspokajaniem potrzeby artystycznych przeżyć. „Malowany dziadek“ stanowi dziś dla autora w równym stopniu przedmiot artystycznej kontemplacji, jak stanowił go dla tamtych malarzy i jak dla dziecka, którym autor był wówczas, przedmiot rozrywki i zainteresowania. W tych wszystkich światłocieniach, słonecznych blaskach i kolorowych szybkach zgubił się Parandowskiemu 7-letniemu chłopcu i Parandowskiemu — dojrzałemu artyście po prostu człowiek i jego ludzka sprawa. I dlatego wzruszenie, jakie odbieramy przy czytaniu tego uroczego opowiadania jest powierzchowne, dotyczy bowiem tylko częściowego, fragmentarycznego przeżycia piękna i sztuki. Istnieć musi przecież jakiś błąd w tym założeniu, że ludzkie sprawy można przeżywać tak wyłącznie pięknoduchowo. Buntuje się przeciw temu każdy, kto wierzy, że źródłem prawdziwej sztuki jest właśnie samo życie i pełny człowiek.

Każda postawa, która oddziela doznania estetyczne od wszelkich innych doznań, musi budzić zastrzeżenia. A właśnie ów „malowany dziadek“ Parandowskiego stanowi przy-

kład takiej izolacji, takiego odrębnego widzenia spraw sztuki, ograniczenia ich do pewnej tylko sfery przeżyć. Gdybyśmy traktowali opowiadanie Parandowskiego jako charakterystykę określonego środowiska, stosunków i pojęć w nim panujących, mielibyśmy prawo oczekiwać od autora jakiejś opinii, jakiegoś artystycznego sądu, który by wyrażał uczciwą chrześcijańską ocenę własnych ówczesnych przeżyć i atmosfery środowiska, w jakiej się wychował. Tymczasem „sprawa dziadka“ została przedstawiona w sposób nie wiele mający wspólnego w ogóle z jakąkolwiek oceną.

Dziadek, stary żebrak, ten typowy margines świata pokrzywdzonych i poniżonych, którego pijacki, nędzny żywot jest odbiciem panującej wokół niesprawiedliwości społecznej, został tu przedstawiony w atmosferze pełnej spokoju i pogody, niemal niefrasobliwej beztroski. Jego stosunki z zabezpieczonymi, dobrze sytuowanymi właścicielami mieszkań z „frontowym wejściem“ reguluje rodzaj menu obiadowego, którego resztki dojadają przysiadłszy na „kuchennych“ schodach. Mieszkańskie sumienie czuje się pewnie i spokojnie w obliczu pogodnego uśmiechu żebraka, jakiegoś zablakowanego słonecznego promienia padającego mu na twarz i jakiejś gałązki jaśminu, przeżywanej jako dobrze dobranej element dekoracyjny. Wszystko to razem tworzy obraz sielanki i ucisza wszelki niepokój wewnętrzny. I tu właśnie sprawa dziadka staje się sprawą owego „zapotrzebowania na pogodnych żebrałów“ jako tematu dla malarzy, wiszących u tych dobrze wypchanych mieszczkańskich kieszeni i schlebiających gustom ich właścicieli. Powstaje problem mieszczkańskiego sumienia tych, którzy sądzili, że wyrównali wszystko talentem barszczu ofiarowanym żebrakowi i tych, którzy umacniali ich przekonania i zabezpieczali spokój dostarczaniem słonecznych obrazów ze słonecznymi nędzarniami. To wszystko jednakże zatarło się jakoś kompletnie w interpretacji artystycznej Parandowskiego, zgubiło się po prostu wśród kolorowych szybek. Jeżeli ktośkolwiek został tu w ogóle potępiony, to owe „baciary“, które zniszczyły legowisko dziadka „baciary“ będące przecież przedstawicielami tych samych społecznych nizin ówczesnego świata mieszczkańskiego. Patrząc jedynie poprzez kolorowe szybki, trudno rzeczywiście uchwycić to, co stanowi istotny, moralny sens ludzkich spraw.

Ktoś może zrobić zarzut, że z takiego niewielkiego opowiadania, blagiego w gruncie rzeczy, robi się taki problem. Ale o to chodzi, że właśnie to niewielkie opowiadanie stanowi najbardziej charakterystyczny przykład niebezpieczeństwa, jakie niesie ze sobą postawa wyłącznie estetyczna wobec życia i jego spraw, postawa pięknoduchowska, która uwzględniła jedynie modele i przedmioty a nie ludzi i ich istotne przeżycia.

Powyższe uwagi stanowią luźne dygresje, które nasunęły mi się przy czytaniu tego opowiadania, jako stała czytelniczka „Dziś i Jutro“ pragnęłam pochwili się nimi z redakcją Waszego pisma.

Łącząc wyrazy poważania  
Anna Kozieradzka

## FILM

## »Kariera w Paryżu«

SAM tytuł nowego filmu Defy zrealizowanego na podstawie „Ojca Goriot“ Balzaka, „Kariera w Paryżu“, sugeruje, że autorzy nie zdecydowali się na ekranizację całej powieści, ale że wybrali tylko jeden jej wątek. Wykorzystanie dla filmu wielkich dzieł literatury — jeśli zamierzeniem realizatorów jest wierna adaptacja całego tekstu literackiego jest próbą najogólniej mówiąc, wypowiedzenia zawartości tekstu literackiego przy pomocy środków wyrazowych filmu.

Niemniej twórcy „Kariery w Paryżu“ nie zdecydowali się ani na to, by wybierając balzakowski motyw tak go przetworzyć, żeby przeróbki i niewierność w stosunku do dzieła Balzaka była usprawiedliwiona jakimś zamierzeniem artystycznym, ani na wybranie jakiegoś fragmentu powieści i podjęcia próby przeniesienia go na ekran zgodnie z tekstem literackim, stwarzając w ten sposób odrębną całość (tak jak to zrobiono w Związku Radzieckim z epizodem Nedzników w filmie „Urwis Gavroche“). W filmie tym zdecydowano się tylko na poprawienie Balzaka i to poprawienie go w sposób bardzo schematyczny.

Wielki pisarz nie stworzył rzeczywiście w swojej pasjonującej powieści postaci pozytywnej, scenarzysta dorysował więc Yvette, której dopiero przeciwności losu postacie z powieści. Balzak pozwala na zrobienie kariery Eugeniuszowi de Rastignac, scenarzysta ten „błąd“ poprawia wychodząc z założenia, że zło powinno zostać przykładnie ukarane, tak więc widzimy w filmie, jak lekkomyślny młodzieniec odchodzi z Paryża poniżony i załamany upadając symbolicznie i faktycznie w błoto. Balzakowski Eugeniusz de Ra-

stignac przekształcił się więc w typowego młodzieńca z historii, która również dobrze mogłaby nosić tytuł „Zgubne skutki lekkomyślności“ jak „Kariera w Paryżu“. Te poprawki fabuły robią wrażenie jakby scenarzysta usiłował wyostrzyć to, co u Balzaka jest momentem oskarżenia ustroju, zapominając, że to oskarżenie ma swoją najmocniejszą pasję demaskatorską w tym kształcie artystycznym, w którym zawarł je autor dzieła sztuki, trudno jest poprawić nawet jeśli mają w czymś pojęciu wady.

O wadach Balzaka tak napisał Boy w swoim wstępie do „Ojca Goriot“: „Zwracam tu przeto bez ceremonii uwagę na skazy, jakie mnie uderzają w dziele Balzaka, w tym przeświadczeniu, iż nic mu one nie szkoda. Nie są to nawet właściwie skazy, ale jak gdyby narośle na tym wytwornym kształcie, dzięki którym staje się on hardziej niezwykły i drażniący... Nie wyrzekajmy na te wady: Bez nich „Komedia ludzka“ nie byłaby tym czym jest“.

W filmie zauważamy niekonsekwencję realizatorów w stosunku do powieści, gdy scenarzysta poprawia wady Balzaka, reżyseria i gra aktorów idzie po linii absolutnej wierności wobec tekstu literackiego. Można dostrzec przy całej paradoksalności tego stwierdzenia, że największym błędem filmu jest jakiś kompromis między pietyzmem reżyserii i grą artystów w stosunku do tekstu a zmianom dokonany przez scenarzystę. Film powinien albo gruntownie przerobić balzakowską powieść, wyraźniej się od niej oddalić albo usiłować ją wiernie ekranizować.

Reżyser G. Klaren stworzył udane atmosfery zła, zepsucia, chciwości, zdobywania pieniędzy za wszelką

cenę, atmosferę tak bardzo charakterystyczną dla powieści Balzaka. Wina scenariusza jest, że film ma za bardzo ponure i jednolite tło. Na ekranie głównym bohaterem jest pieniąż, który jak marionetkami kieruje ludźmi, w powieści natomiast motyw ten jest ważnym, decydującym czynnikiem, ale wynika z szerego pokazanego tła psychologicznego, nie zaślania sugestywnego widowiska życia. Dzieła Balzaka są przeobrażające, brutalne, ale są także pełne pasji życia, film pozostawia zaś wrażenie smętne i ponure. Właśnie przez zubożenie ludzkich, psychologicznych konfliktów.

Jak już wspominałem dużo pietyzmu w stosunku do Balzaka okazali aktorzy. Bardzo balzakowski jest Willy A. Kleinau jako Vautrin. Klararamaria Skala i Ursula Burg jako córki Goriot, Erika Glässner jako księżna de Langeais, Ruth Hausmeister jako Hrabina de Beauseant wreszcie Joachim Hildebrand jako Eugeniusz de Rastignac, to postaci z Komedi Ludzkiej — z matym zastrzeżeniem, że rozgrywa się ona w tym samym środowisku w Niemczech.

Starannie z rozmachem opracowane dekoracje, duża kultura szczegółów tak ważna w filmie kostiumowym, piękne wnętrza nie są może dla wymagającego widza wskrzeszeniem Paryża są za mało francuskie, lecz mimo to dodają wiele uroku tej, (szkoda, że tak bardzo poprawionej) powieści Balzaka na ekranie.

Mimo błędów koncepcyjnych scenariusza, dzięki pracy reżysera i dobrej obsadzie aktorskiej „Kariera w Paryżu“ jest niewątpliwie jednym z ciekawszych tegorocznych filmów Defy.

Wydawca: Stowarzyszenie PAX, redaguje zespół.

Prenumerata miesięczna 1,80 zł, kwartalnie 5,40 zł.

Adres Redakcji i Administracji: Mokotowska 43 I p tel 880 71,880 26

Sekretarz redakcji przyjmuje codziennie prócz wtorków i czwartków godz 11 — 13  
Zamówienia i wpłaty na prenumeratę przyjmują wszystkie urzędy pocztowe oraz listonosze  
Drukarnia Akcydensowa Warszawa, Tamka 3 Zam. 1998. 3-B-21927